



**ПРАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Государственная Дума
Федерального Собрания
Российской Федерации

« 11 » февраля 20 19 г.

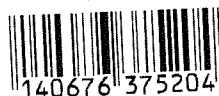
№ 1174П-П13

МОСКВА

О проекте федерального закона
"О ратификации многосторонней
Конвенции по выполнению мер,
относящихся к налоговым соглашениям,
в целях противодействия размыванию
налоговой базы и выводу прибыли
из-под налогообложения"

В соответствии со статьей 104 Конституции Российской Федерации Правительство Российской Федерации вносит на рассмотрение Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации проект федерального закона "О ратификации многосторонней Конвенции по выполнению мер, относящихся к налоговым соглашениям, в целях противодействия размыванию налоговой базы и выводу прибыли из-под налогообложения".

- Приложение:
1. Текст законопроекта на 71 л.
 2. Пояснительная записка к законопроекту на 2 л.
 3. Финансово-экономическое обоснование на 1 л.
 4. Перечень федеральных законов, подлежащих признанию утратившими силу, приостановлению, изменению или принятию в связи с принятием федерального закона, на 1 л.
 5. Перечень нормативных правовых актов Президента Российской Федерации, Правительства Российской Федерации и федеральных органов исполнительной власти, подлежащих признанию утратившими силу,



140676 375204

Государственная Дума ФС РФ

Дата 12.02.2019 10:08

№643148-7: 1.1

28111126.doc



приостановлению, изменению или принятию в связи с принятием федерального закона, на 1 л.

6. Заверенные копии официальных текстов Конвенции и Протокола к ней на русском и английском языках на 110 л.

7. Постановление Правительства Российской Федерации на 2 л.

Председатель Правительства
Российской Федерации



Д.Медведев



Вносится Правительством
Российской Федерации

Проект

643148-7

ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ЗАКОН

О ратификации многосторонней Конвенции по выполнению мер, относящихся к налоговым соглашениям, в целях противодействия размыванию налоговой базы и выводу прибыли из-под налогообложения

Ратифицировать многостороннюю Конвенцию по выполнению мер, относящихся к налоговым соглашениям, в целях противодействия размыванию налоговой базы и выводу прибыли из-под налогообложения от 24 ноября 2016 года (далее - многосторонняя Конвенция), подписанную от имени Российской Федерации в городе Париже 7 июня 2017 года, со следующими оговорками и заявлениями:

1) в соответствии с подпунктом "а" (ii) пункта 1 статьи 2 многосторонней Конвенции Российская Федерация намерена распространить действие многосторонней Конвенции на следующие налоговые соглашения:

№ п/п	Наименование	Другая договаривающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
1	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Албании об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество	Албания	Перво- начальный инструмент	11 апреля 1995 года	9 декабря 1997 года
2	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Алжирской Народной Демократической Республики об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество	Алжир	Перво- начальный инструмент	10 марта 2006 года	18 декабря 2008 года
3	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Аргентинской Республики об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал	Аргентина	Перво- начальный инструмент	10 октября 2001 года	16 октября 2012 года

№ п/п	Наименование	Другая договаривающаяся юрисдикция	Первоначальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
4	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Армения об устранении двойного налогообложения на доходы и имущество	Армения	Первоначальный инструмент Инструмент, вносящий изменения	28 декабря 1996 года 24 октября 2011 года	17 марта 1998 года 15 апреля 2013 года
5	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Австралии об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы	Австралия	Первоначальный инструмент	7 сентября 2000 года	17 декабря 2003 года
6	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Австрийской Республики об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал	Австрия	Первоначальный инструмент	13 апреля 2000 года	30 декабря 2002 года
7	Соглашение между Правительством Российской Федерации и	Азербайджан	Первоначальный инструмент	3 июля 1997 года	3 июля 1998 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
	Правительством Азербайджанской Республики об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество				
8	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и имущество	Беларусь	Перво- начальный инструмент Инструмент, вносящий изменения	21 апреля 1995 года 24 января 2006 года	20 января 1997 года 31 мая 2007 года
9	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Бельгии об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество	Бельгия	Перво- начальный инструмент	16 июня 1995 года	26 июня 2000 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
10	Конвенция между Российской Федерацией и Королевством Бельгии об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал	Бельгия	Перво- начальный инструмент Инструмент, вносящий изменения	19 мая 2015 года 30 января 2018 года	Не вступила в силу Не вступила в силу
11	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Ботсвана об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы	Ботсвана	Перво- начальный инструмент	8 апреля 2003 года	23 декабря 2009 года
12	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгария об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество	Болгария	Перво- начальный инструмент	8 июня 1993 года	8 декабря 1995 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
13	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Канады об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество	Канада	Перво- начальный инструмент	5 октября 1995 года	5 мая 1997 года
14	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Чили об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и капитал	Чили	Перво- начальный инструмент	19 ноября 2004 года	23 марта 2012 года
15	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики об избежании двойного налогообложения и о предотвращении уклонения от	Китай	Перво- начальный инструмент Инструмент, вносящий изменения	13 октября 2014 года 8 мая 2015 года	9 апреля 2016 года 9 апреля 2016 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
	налогообложения в отношении налогов на доходы				
16	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Хорватия об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество	Хорватия	Перво- начальный инструмент	2 октября 1995 года	19 апреля 1997 года
17	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Куба об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов на доходы и капитал	Куба	Перво- начальный инструмент	14 декабря 2000 года	15 ноября 2010 года
18	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Кипр об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал	Кипр	Перво- начальный инструмент Инструмент, вносящий изменения	5 декабря 1998 года 7 октября 2010 года	17 августа 1999 года 2 апреля 2012 года

№ п/п	Наименование	Другая договаривающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
19	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Чешской Республики об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал	Чехия	Перво- начальный инструмент Инструмент, вносящий изменения	17 ноября 1995 года 27 апреля 2007 года	18 июля 1997 года 17 апреля 2009 года
20	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Дания об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество	Дания	Перво- начальный инструмент	8 февраля 1996 года	27 апреля 1997 года
21	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Эквадор об избежании двойного налогообложения и о	Эквадор	Перво- начальный инструмент	14 ноября 2016 года	Не вступила в силу

№ п/п	Наименование	Другая договаривающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
	предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы				
22	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Арабской Республики Египет об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и капитал	Египет	Перво- начальный инструмент	23 сентября 1997 года	6 декабря 2000 года
23	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы	Финляндия	Перво- начальный инструмент Инструмент, вносящий изменения	4 мая 1996 года 14 апреля 2000 года	14 декабря 2002 года 29 декабря 2002 года
24	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики об	Франция	Перво- начальный инструмент	26 ноября 1996 года	9 февраля 1999 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
	<p>избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогов и нарушения налогового законодательства в отношении налогов на доходы и имущество</p>				
25	<p>Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Греческой Республики об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и капитал</p>	Греция	Перво- начальный инструмент	26 июня 2000 года	13 декабря 2007 года
26	<p>Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Специального административного района Гонконг Китайской Народной Республики об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от</p>	Гонконг	Перво- начальный инструмент	18 января 2016 года	29 июля 2016 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
	налогообложения в отношении налогов на доходы				
27	Конвенция между Российской Федерацией и Венгерской Республикой об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество	Венгрия	Перво- начальный инструмент	1 апреля 1994 года	3 ноября 1997 года
28	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Исландия об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов на доходы	Исландия	Перво- начальный инструмент	26 ноября 1999 года	21 июля 2003 года
29	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Индия об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы	Индия	Перво- начальный инструмент	25 марта 1997 года	11 апреля 1998 года
30	Соглашение между Правительством Российской	Индонезия	Перво- начальный инструмент	12 марта 1999 года	17 декабря 2002 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
	Федерации и Правительством Республики Индонезия об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов на доходы				
31	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Ирландии об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы	Ирландия	Перво- начальный инструмент	29 апреля 1994 года	7 июля 1995 года
32	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Государства Израиль об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы	Израиль	Перво- начальный инструмент	25 апреля 1994 года	7 декабря 2000 года
33	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Итальянской	Италия	Перво- начальный инструмент Инструмент, вносящий изменения	9 апреля 1996 года 13 июня 2009 года	30 ноября 1998 года 1 июня 2012 года

№ п/п	Наименование	Другая договаривающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
	Республики об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал и предотвращении уклонения от налогообложения				
34	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан об устранении двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов на доход и капитал	Казахстан	Перво-начальный инструмент	18 октября 1996 года	29 июля 1997 года
35	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Корея об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы	Республика Корея	Перво-начальный инструмент	19 ноября 1992 года	24 августа 1995 года
36	Соглашение между Российской Федерацией и Государством Кувейт об избежании двойного	Кувейт	Перво-начальный инструмент	9 февраля 1999 года	2 января 2003 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
	налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал				
37	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Латвийской Республики об избежании двойного налогообложения и о предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и капитал	Латвия	Перво- начальный инструмент	20 декабря 2010 года	6 ноября 2012 года
38	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Ливанской Республики об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы	Ливан	Перво- начальный инструмент	8 апреля 1997 года	16 июня 2000 года
39	Соглашение между Правительством Российской Федерации и	Литва	Перво- начальный инструмент	29 июня 1999 года	5 мая 2005 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
	<p>Правительством Литовской Республики об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и капитал</p>				
40	<p>Соглашение между Российской Федерацией и Великим Герцогством Люксембург об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество</p>	Люксембург	<p>Перво- начальный инструмент Инструмент, вносящий изменения</p>	<p>28 июня 1993 года 21 ноября 2011 года</p>	<p>7 мая 1997 года 30 июля 2013 года</p>
41	<p>Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Малайзии об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы</p>	Малайзия	<p>Перво- начальный инструмент</p>	<p>31 июля 1987 года</p>	<p>4 июля 1988 года</p>

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
42	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Мальты об избежании двойного налогообложения и о предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы	Мальта	Перво- начальный инструмент	24 апреля 2013 года	22 мая 2014 года
43	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Мексиканских Соединенных Штатов об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы	Мексика	Перво- начальный инструмент	7 июня 2004 года	2 апреля 2008 года
44	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Молдова об избежании двойного налогообложения доходов и имущества и предотвращении уклонения от уплаты налогов	Молдова	Перво- начальный инструмент	12 апреля 1996 года	6 июня 1997 года

№ п/п	Наименование	Другая договари- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
45	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Монголии об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество	Монголия	Перво- начальный инструмент	5 апреля 1995 года	22 мая 1997 года
46	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Союзным Правительством Союзной Республики Югославии об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество	Черногория	Перво- начальный инструмент	12 октября 1995 года	9 июля 1997 года
47	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Марокко об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество	Марокко	Перво- начальный инструмент	4 сентября 1997 года	31 августа 1999 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
48	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Нидерландов об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество	Нидерланды	Перво- начальный инструмент	16 декабря 1996 года	27 августа 1998 года
49	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Новой Зеландии об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы	Новая Зеландия	Перво- начальный инструмент	5 сентября 2000 года	4 июля 2003 года
50	Конвенция между Российской Федерацией и Королевством Норвегия об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении	Норвегия	Перво- начальный инструмент	26 марта 1996 года	20 декабря 2002 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
	налогов на доходы и капитал				
51	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Филиппины об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы	Филиппины	Перво- начальный инструмент	26 апреля 1995 года	12 сентября 1997 года
52	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша об избежании двойного налогообложения доходов и имущества	Польша	Перво- начальный инструмент	22 мая 1992 года	22 февраля 1993 года
53	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Португальской Республики об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты	Португалия	Перво- начальный инструмент	29 мая 2000 года	11 декабря 2002 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
	налогов в отношении налогов на доходы				
54	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Государства Катар об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы	Катар	Перво- начальный инструмент	20 апреля 1998 года	5 сентября 2000 года
55	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Румынии об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество	Румыния	Перво- начальный инструмент	27 сентября 1993 года	11 августа 1995 года
56	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Саудовская Аравия об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доход и капитал	Саудовская Аравия	Перво- начальный инструмент	11 февраля 2007 года	1 февраля 2010 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
57	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Союзным Правительством Союзной Республики Югославии об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество	Сербия	Перво- начальный инструмент	12 октября 1995 года	9 июля 1997 года
58	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сингапур об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы	Сингапур	Перво- начальный инструмент Инструмент, вносящий изменения	9 сентября 2002 года 17 ноября 2015 года	16 января 2009 года 25 ноября 2016 года
59	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Словацкой Республики об избежании двойного налогообложения доходов и имущества	Словакия	Перво- начальный инструмент	24 июня 1994 года	1 мая 1997 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
60	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Словения об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество	Словения	Перво- начальный инструмент	29 сентября 1995 года	20 апреля 1997 года
61	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Южно-Африканской Республики об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доход	ЮАР	Перво- начальный инструмент	27 ноября 1995 года	26 июня 2000 года
62	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Испания об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении	Испания	Перво- начальный инструмент	16 декабря 1998 года	13 июня 2000 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
	налогов на доходы и капитал				
63	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы	Шри-Ланка	Перво-начальный инструмент	2 марта 1999 года	28 декабря 2002 года
64	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Таиланд об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы	Таиланд	Перво-начальный инструмент	23 сентября 1999 года	15 января 2009 года
65	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Турецкой	Турция	Перво-начальный инструмент	15 декабря 1997 года	31 декабря 1999 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
	Республики об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы				
66	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Украины об избежании двойного налогообложения доходов и имущества и предотвращении уклонений от уплаты налогов	Украина	Перво- начальный инструмент	8 февраля 1995 года	3 августа 1999 года
67	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Объединенных Арабских Эмиратов о налогообложении дохода от инвестиций Договаривающихся государств и их финансовых и инвестиционных учреждений	ОАЭ	Перво- начальный инструмент	7 декабря 2011 года	23 июня 2013 года
68	Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенного	Велико- британия	Перво- начальный инструмент	15 февраля 1994 года	18 апреля 1997 года

№ п/п	Наименование	Другая договори- вающаяся юрисдикция	Перво- начальный инструмент/ инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
	<p>Королевства Великобритании и Северной Ирландии об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и прирост стоимости имущества</p>				
69	<p>Договор между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал</p>	США	Перво- начальный инструмент	17 июня 1992 года	16 декабря 1993 года
70	<p>Конвенция между Правительством Российской Федерации и Правительством Боливарианской Республики Венесуэла об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в</p>	Венесуэла	Перво- начальный инструмент	22 декабря 2003 года	19 января 2009 года

№ п/п	Наименование	Другая договариваемая юрисдикция	Первоначальный инструмент/инструмент, вносящий изменения	Дата подписания	Дата вступления в силу
71	отношении налогов на доходы и капитал Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы	Вьетнам	Первоначальный инструмент	27 мая 1993 года	21 марта 1996 года

2) в соответствии с подпунктом "b" пункта 3 статьи 4 многосторонней Конвенции Российская Федерация оставляет за собой право не применять полностью статью 4 многосторонней Конвенции в отношении следующих своих налоговых соглашений, на которые распространяется многосторонняя Конвенция и которые уже содержат положения, касающиеся случаев, когда лицо, иное чем физическое, является резидентом более чем одной из договаривающихся юрисдикций, и требующие достижения взаимного согласия компетентных органов

договаривающихся юрисдикций по признанию такого лица резидентом одной из договаривающихся юрисдикций:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
3	Аргентина	Статья 4(3)+4(4)
4	Армения	Статья 4(3)
8	Беларусь	Статья 4(3)
14	Чили	Статья 4(3)
18	Кипр	Статья 4(3)+4(4)
21	Эквадор	Статья 4(3)
22	Египет	Статья 4(3)+ 4(4)
23	Финляндия	Статья 4(3)
28	Исландия	Статья 4(3)
30	Индонезия	Статья 4(3)
32	Израиль	Статья 4(3)
34	Казахстан	Статья 4(3)
35	Республика Корея	Статья 4(2)
37	Латвия	Статья 4(3)
39	Литва	Статья 4(3)
40	Люксембург	Статья 4(4)
42	Мальта	Статья 4(3)
43	Мексика	Статья 4(3)
50	Норвегия	Статья 4(3)+4(4)
58	Сингапур	Статья 4(3)
63	Шри-Ланка	Статья 4(3)
69	США	Статья 4(3)+4(4)

3) в соответствии с пунктом 4 статьи 4 многосторонней Конвенции Российская Федерация заявляет, что следующие налоговые соглашения содержат положение, изложенное в пункте 2 статьи 4 многосторонней

Конвенции, которое не является предметом оговорки в соответствии с подпунктами "b" - "d" пункта 3 статьи 4 многосторонней Конвенции:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
1	Албания	Статья 4(3)
2	Алжир	Статья 4(3)
5	Австралия	Статья 4(4)
6	Австрия	Статья 4(3)
7	Азербайджан	Статья 4(3)
9	Бельгия	Статья 4(3)
10	Бельгия	Статья 4(3)
11	Ботсвана	Статья 4(3)
12	Болгария	Статья 4(3)
13	Канада	Статья 4(3)
15	Китай	Статья 4(3)
16	Хорватия	Статья 4(3)
17	Куба	Статья 4(3)
19	Чехия	Статья 4(3)
20	Дания	Статья 4(3)
24	Франция	Статья 4(3)
25	Греция	Статья 4(3)
26	Гонконг	Статья 4(3)
27	Венгрия	Статья 4(3)
29	Индия	Статья 4(3)
31	Ирландия	Статья 4(3)
33	Италия	Статья 4(3)
36	Кувейт	Статья 4(3)

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
38	Ливан	Статья 4(3)
41	Малайзия	Статья 4(3)
44	Молдова	Статья 4(3)
45	Монголия	Статья 4(3)
46	Черногория	Статья 4(3)
47	Марокко	Статья 4(3)
48	Нидерланды	Статья 4(3)
49	Новая Зеландия	Статья 4(4)
51	Филиппины	Статья 4(3)
52	Польша	Статья 1(3)
53	Португалия	Статья 4(3)
54	Катар	Статья 4(3)
55	Румыния	Статья 4(3)
56	Саудовская Аравия	Статья 4(3)
57	Сербия	Статья 4(3)
59	Словакия	Статья 4(3)
60	Словения	Статья 4(3)
61	ЮАР	Статья 4(3)
62	Испания	Статья 4(3)
64	Таиланд	Статья 4(3)
65	Турция	Статья 4(3)
66	Украина	Статья 4(3)
67	ОАЭ	Статья 2(1(е), второе предложение)
68	Великобритания	Статья 4(3)
70	Венесуэла	Статья 4(3)
71	Вьетнам	Статья 4(3)

4) в соответствии с пунктом 8 статьи 5 многосторонней Конвенции Российская Федерация оставляет за собой право не применять полностью статью 5 многосторонней Конвенции в отношении всех ее налоговых соглашений, на которые распространяется многосторонняя Конвенция;

5) в соответствии с пунктом 5 статьи 6 многосторонней Конвенции Российская Федерация заявляет, что следующие налоговые соглашения не являются предметом оговорки в соответствии с пунктом 4 статьи 6 многосторонней Конвенции и указанные ниже формулировки их преамбул, за исключением заключенных в угловые скобки, подлежат изменениям, предусмотренным статьей 6 многосторонней Конвенции:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Текст преамбулы
1	Албания	руководствуясь стремлением заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество,
2	Алжир	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество,
3	Аргентина	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал,
4	Армения	<руководствуясь стремлением развивать и укреплять экономическое, научное, техническое и культурное сотрудничество между обоими Государствами, и> в целях устранения двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество, предотвращения уклонения от уплаты налогов и недопущения налоговой дискриминации

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Текст преамбулы
5	Австралия	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы,
6	Австрия	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал,
7	Азербайджан	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество,
8	Беларусь	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и имущество,
9	Бельгия	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал,
10	Бельгия	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество,
11	Ботсвана	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы, <а также с целью развития экономического сотрудничества между двумя странами>
12	Болгария	<подтверждая свое желание расширять и способствовать взаимному сотрудничеству с учетом интересов обеих сторон> желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество,
13	Канада	руководствуясь стремлением заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество,

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Текст преамбулы
14	Чили	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и капитал,
15	Китай	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения и о предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы,
16	Хорватия	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество,
17	Куба	с целью избежания двойного налогообложения и предотвращения уклонения от уплаты налогов на доходы и капитал,
18	Кипр	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал, <и с целью поощрения экономического сотрудничества между двумя странами>,
19	Чехия	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал,
20	Дания	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество,
21	Эквадор	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и о предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы,
22	Египет	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и капитал <и с целью поощрения экономического сотрудничества между двумя странами>,
23	Финляндия	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы,

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Текст преамбулы
24	Франция	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогов и нарушения налогового законодательства в отношении налогов на доходы и имущество,
25	Греция	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и капитал,
26	Гонконг	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы,
27	Венгрия	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество,
28	Исландия	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов на доходы,
29	Индия	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы <и стремясь поощрять экономическое сотрудничество между двумя странами>,
30	Индонезия	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов на доходы,
31	Ирландия	руководствуясь стремлением заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы,
32	Израиль	руководствуясь стремлением заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы <и в целях развития международной торговли и инвестирования>,
33	Италия	желая заключить Конвенцию для избежания двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал и для предотвращения уклонения от налогообложения, <а также с целью поощрения экономического сотрудничества между двумя странами>,

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Текст преамбулы
34	Казахстан	<руководствуясь стремлением укреплять и развивать экономические, научные, технические и культурные связи между обоими государствами> и желая заключить Конвенцию об устранении двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов на доход и капитал,
35	Республика Корея	<руководствуясь стремлением развивать и укреплять экономическое, научное, техническое и культурное сотрудничество между обоими Государствами, и> в целях избежания двойного налогообложения в отношении налогов на доходы,
36	Кувейт	<желая способствовать развитию экономических отношений> путем заключения Соглашения об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал,
37	Латвия	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения и о предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и капитал <и в целях укрепления экономического сотрудничества между двумя странами>,
38	Ливан	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы <и стремясь поощрять экономическое сотрудничество между двумя государствами>,
39	Литва	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и капитал <и с целью поощрения экономического сотрудничества между двумя странами>,
40	Люксембург	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество,
41	Малайзия	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы,

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Текст преамбулы
		<и с целью содействовать экономическому сотрудничеству между двумя странами>,
42	Мальта	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и о предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы,
43	Мексика	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы, <а также с целью развития экономического сотрудничества между двумя странами>,
44	Молдова	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения доходов и имущества и предотвращении уклонения от уплаты налогов
45	Монголия	Руководствуясь стремлением заключить соглашение об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество <и в целях развития экономического сотрудничества между обоими Государствами>,
46	Черногория	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество,
47	Марокко	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество,
48	Нидерланды	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество,
49	Новая Зеландия	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы,
50	Норвегия	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и капитал, <а также с целью содействия экономическому сотрудничеству между двумя странами>,

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Текст преамбулы
51	Филиппины	руководствуясь стремлением заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы, <а также развивать и укреплять экономическое, научное, техническое и культурное сотрудничество между двумя Государствами>,
52	Польша	<руководствуясь стремлением развивать и укреплять экономическое, научное, техническое и культурное сотрудничество между обоими Государствами и> в целях избежания двойного налогообложения доходов и имущества,
53	Португалия	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы,
54	Катар	<желая содействовать развитию взаимных экономических отношений> путем заключения Соглашения об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы,
55	Румыния	<желая развивать и укреплять экономические отношения между двумя странами>,
56	Саудовская Аравия	желая заключить Конвенцию с целью избежания двойного налогообложения и предотвращения уклонения от налогообложения в отношении налогов на доход и капитал,
57	Сербия	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество,
58	Сингапур	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы <и с целью содействия экономическому сотрудничеству между двумя странами>,
59	Словакия	руководствуясь стремлением заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения доходов и имущества,

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Текст преамбулы
60	Словения	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество,
61	ЮАР	<руководствуясь стремлением поощрять и укреплять отношения между двумя Государствами>,
62	Испания	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и капитал,
63	Шри-Ланка	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы,
64	Таиланд	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы,
65	Турция	руководствуясь стремлением заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы <и в целях развития экономического сотрудничества между обоими Государствами>,
66	Украина	желая заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения доходов и имущества и предотвращении уклонений от уплаты налогов <и подтверждая свое стремление к развитию и углублению взаимных отношений>,
67	ОАЭ	<желая развивать и укреплять экономическое и финансовое сотрудничество между ними, а также сотрудничество в области инвестиций, признавая, что предоставление взаимных налоговых льгот государственным финансовым и инвестиционным учреждениям будет способствовать дальнейшему развитию существующего стратегического партнерства и увеличению движения капитала между двумя странами>,
68	Великобритания	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и доходов от прироста стоимости имущества,

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Текст преамбулы
69	США	<подтверждая их желание развивать и укреплять экономическое, научное, техническое и культурное сотрудничество между обоими государствами> и желая заключить Договор об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал,
70	Венесуэла	желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал,
71	Вьетнам	руководствуясь стремлением заключить Соглашение об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы,

б) в соответствии с пунктом 6 статьи 6 многосторонней Конвенции Российская Федерация заявляет, что в отношении налоговых соглашений, не содержащих в преамбуле формулировку о желании развивать экономические отношения и укреплять сотрудничество в налоговых делах, применяет формулировку, указанную в пункте 3 статьи 6 многосторонней Конвенции;

7) в соответствии с пунктом 6 статьи 6 многосторонней Конвенции Российская Федерация заявляет, что следующие налоговые соглашения не содержат формулировку преамбулы о желании развивать экономические отношения и укреплять сотрудничество в налоговых делах:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция
1	Албания
2	Алжир
3	Аргентина
5	Австралия
6	Австрия
7	Азербайджан
8	Беларусь
9	Бельгия
10	Бельгия
13	Канада
14	Чили
15	Китай
16	Хорватия
17	Куба
19	Чехия
20	Дания
21	Эквадор
23	Финляндия
24	Франция
25	Греция
26	Гонконг
27	Венгрия
28	Исландия
30	Индонезия
31	Ирландия
32	Израиль
40	Люксембург

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция
42	Мальта
44	Молдова
46	Черногория
47	Марокко
48	Нидерланды
49	Новая Зеландия
53	Португалия
55	Румыния
56	Саудовская Аравия
57	Сербия
59	Словакия
60	Словения
61	ЮАР
62	Испания
63	Шри-Ланка
64	Таиланд
67	ОАЭ
68	Великобритания
70	Венесуэла
71	Вьетнам

8) в соответствии с подпунктом "с" пункта 15 статьи 7 многосторонней Конвенции Российская Федерация оставляет за собой право не применять пункты 8 - 13 статьи 7 многосторонней Конвенции (далее - Упрощенное положение об ограничении льгот) в отношении следующих своих налоговых соглашений, на которые распространяется

многосторонняя Конвенция и которые уже содержат положения, указанные в пункте 14 статьи 7 многосторонней Конвенции:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Оговорка
15	Китай	Статья 23(1)-(6)
21	Эквадор	Статья 24(1)-(4)
69	США	Статья 20(1)-(3)

9) в соответствии с подпунктом "с" пункта 17 статьи 7 многосторонней Конвенции Российская Федерация применяет Упрощенное положение об ограничении льгот в соответствии с пунктом 6 статьи 7 многосторонней Конвенции;

10) в соответствии с подпунктом "а" пункта 17 статьи 7 многосторонней Конвенции Российская Федерация заявляет, что следующие налоговые соглашения не являются предметом оговорки в соответствии с подпунктом "b" пункта 15 статьи 7 многосторонней Конвенции и содержат положения, изложенные в пункте 2 статьи 7 многосторонней Конвенции:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Положение
3	Аргентина	Протокол, пункт 6
10	Бельгия	Статья 27
14	Чили	Статья 27(3)
15	Китай	Статьи 10(6),11(5),12(7), 21(3)
18	Кипр	Статья 29
21	Эквадор	Статьи 10(6),11(8),12(7)
26	Гонконг	Статьи 10(7),11(6),12(7),13(6)
30	Индонезия	Статья 26
32	Израиль	Статья 24
37	Латвия	Протокол, пункт 4
39	Литва	Статья 28
40	Люксембург	Статья 29
42	Мальта	Статьи 10(8), 11(8), 12(8), 27(1)
43	Мексика	Статьи 11(8),12(7)
58	Сингапур	Статьи 10(9),11(6),12(7), 22
67	ОАЭ	Статья 7
68	Великобритания	Статья 11(6), 12(5)

11) в соответствии с подпунктом "b" (i) пункта 3 статьи 8 многосторонней Конвенции Российская Федерация оставляет за собой право не применять полностью статью 8 многосторонней Конвенции в отношении следующих своих налоговых соглашений, на которые распространяется многосторонняя Конвенция, в той мере, в какой положения, указанные в пункте 1 статьи 8 многосторонней Конвенции, уже содержат минимальный период владения:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Оговорка
10	Бельгия	Статья 10(2)(а)
53	Португалия	Статья 10(3)

12) в соответствии с пунктом 4 статьи 8 многосторонней Конвенции Российской Федерации заявляет, что следующие налоговые соглашения содержат положения, изложенные в пункте 1 статьи 8 многосторонней Конвенции, которые не являются предметом оговорки в соответствии с подпунктом "b" пункта 3 статьи 8 многосторонней Конвенции:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
2	Алжир	Статья 10(2)(а)
3	Аргентина	Статья 10(2)(а)
4	Армения	Статья 10(2)(а)
5	Австралия	Статья 10(2)(а)
6	Австрия	Статья 10(2)(а)
11	Ботсвана	Статья 10(2)(а)
13	Канада	Статья 10(2)(а)
14	Чили	Статья 10(2)(а)
15	Китай	Статья 10(2)(а)
16	Хорватия	Статья 10(2)(а)
17	Куба	Статья 10(2)(а)
18	Кипр	Статья 10(2)(а)
21	Эквадор	Статья 10(2)(а)

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Положение
23	Финляндия	Статья 10(1)(а)
24	Франция	Статья 10(2)(а)
25	Греция	Статья 10(2)(а)
26	Гонконг	Статья 10(2)(а)
28	Исландия	Статья 10(2)(а)
33	Италия	Статья 10(2)(а)
35	Республика Корея	Статья 10(2)(а)
37	Латвия	Статья 10(2)(а)
39	Литва	Статья 10(2)(а)
40	Люксембург	Статья 10(2)(а)
42	Мальта	Статья 10(2)(а)(i)
46	Черногория	Статья 10(2)(1)
47	Марокко	Статья 10(2)(а)
48	Нидерланды	Статья 10(2)(а)
57	Сербия	Статья 10(2)(1)
58	Сингапур	Статья 10(2)(а)(i)
61	ЮАР	Статья 10(2)(а)
62	Испания	Статья 10(2)(а)
63	Шри-Ланка	Статья 10(2)(а)
66	Украина	Статья 10(2)(а)
69	США	Статья 10(2)(а)
70	Венесуэла	Статья 10(2)(а)
71	Вьетнам	Статья 10(2)(а)

13) в соответствии с подпунктом "е" пункта 6 статьи 9 многосторонней Конвенции Российская Федерация оставляет за собой

право не применять подпункт "b" пункта 1 статьи 9 многосторонней Конвенции в отношении следующих своих налоговых соглашений, на которые распространяется многосторонняя Конвенция и которые уже содержат положение, указанное в пункте 1 статьи 9 многосторонней Конвенции, применяемое к отчуждению долей участия, иных чем акции:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
5	Австралия	Статья 13(4)
13	Канада	Статья 13(4)
18	Кипр	Статья 13(4)
31	Ирландия	Статья 13 (2)(c)
32	Израиль	Статья 13(3)(b)
34	Казахстан	Статья 13 (1)
37	Латвия	Статья 13 (2)
68	Великобритания	Статья 13(2)(b)
70	Венесуэла	Статья 13(4)

14) в соответствии с пунктом 8 статьи 9 многосторонней Конвенции Российская Федерация применяет пункт 4 статьи 9 многосторонней Конвенции;

15) в соответствии с пунктом 7 статьи 9 многосторонней Конвенции Российская Федерация заявляет, что следующие налоговые соглашения

содержат положение, изложенное в пункте 1 статьи 9 многосторонней

Конвенции:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Положение
4	Армения	Статья 12.1(4)
5	Австралия	Статья 13(4)
10	Бельгия	Статья 13(4)
13	Канада	Статья 13(4)
15	Китай	Статья 13(4)
16	Хорватия	Статья 13(4)
18	Кипр	Статья 13(4)
19	Чехия	Статья 13(4)
22	Египет	Статья 13(4)
23	Финляндия	Статья 13(2)
24	Франция	Статья 13(2)
26	Гонконг	Статья 13(4)
31	Ирландия	Статья 13(2)(с)
32	Израиль	Статья 13(3)(b)
34	Казахстан	Статья 13(1)
37	Латвия	Статья 13(2)
39	Литва	Статья 13(1)
40	Люксембург	Статья 13(4)
42	Мальта	Статья 13(4)
47	Марокко	Статья 13(4)
58	Сингапур	Статья 13(3)
62	Испания	Статья 13(2)
66	Украина	Статья 13(1)

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
67	ОАЭ	Статья 6(2)
68	Великобритания	Статья 13(2)
69	США	Статья 19(3)
70	Венесуэла	Статья 13(4)
71	Вьетнам	Статья 13(3)

16) в соответствии с пунктом 5 статьи 12 многосторонней Конвенции Российская Федерация заявляет, что следующие налоговые соглашения содержат положение, изложенное в подпункте "а" пункта 3 статьи 12 многосторонней Конвенции:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
1	Албания	Статья 5(5)
2	Алжир	Статья 5(4)
3	Аргентина	Статья 5(5)
4	Армения	Статья 5(5)
5	Австралия	Статья 5(5)(а)
6	Австрия	Статья 5(5)
7	Азербайджан	Статья 5(5)
8	Беларусь	Статья 5(4)
9	Бельгия	Статья 5(5)
10	Бельгия	Статья 5(5)
11	Ботсвана	Статья 5(5)(а)

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
12	Болгария	Статья 5(4)
13	Канада	Статья 5(5)
14	Чили	Статья 5(5)
15	Китай	Статья 5(5)
16	Хорватия	Статья 5(5)
17	Куба	Статья 5(6)
18	Кипр	Статья 5(6)
19	Чехия	Статья 5(5)
20	Дания	Статья 5(5)
21	Эквадор	Статья 5(4)
22	Египет	Статья 5(5)(а)
23	Финляндия	Статья 5(5)
24	Франция	Статья 5(5)
25	Греция	Статья 5(5)
26	Гонконг	Статья 5(5)(а)
27	Венгрия	Статья 5(5)
28	Исландия	Статья 5(5)
29	Индия	Статья 5(4)(а)
30	Индонезия	Статья 5(5)(а)
31	Ирландия	Статья 5(5)
32	Израиль	Статья 5(5)
33	Италия	Статья 5(4)
34	Казахстан	Статья 5(5)
35	Республика Корея	Статья 5(5)
36	Кувейт	Статья 5(7)(а)
37	Латвия	Статья 5(5)
38	Ливан	Статья 5(4)

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Положение
39	Литва	Статья 5(5)
40	Люксембург	Статья 5(5)
41	Малайзия	Статья 5(5)(а)
42	Мальта	Статья 5(6)
43	Мексика	Статья 5(4)
44	Молдова	Статья 5(5)
45	Монголия	Статья 5(4)
46	Черногория	Статья 5(5)
47	Марокко	Статья 5(5)(а)
48	Нидерланды	Статья 5(5)
49	Новая Зеландия	Статья 5(6)(а)
50	Норвегия	Статья 5(4)
51	Филиппины	Статья 5(4)(а)
52	Польша	Статья 4(5)
53	Португалия	Статья 5(5)
54	Катар	Статья 5(5)
55	Румыния	Статья 5(5)
56	Саудовская Аравия	Статья 5(5)
57	Сербия	Статья 5(5)
58	Сингапур	Статья 5(4)
59	Словакия	Статья 5(5)
60	Словения	Статья 5(5)
61	ЮАР	Статья 5(5)(а)
62	Испания	Статья 5(5)
63	Шри-Ланка	Статья 5(5)(а)
64	Таиланд	Статья 5(4)(а)
65	Турция	Статья 5(5)

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
66	Украина	Статья 5(5)
68	Великобритания	Статья 5(5)
69	США	Статья 5(5)
70	Венесуэла	Статья 5(5)(а)
71	Вьетнам	Статья 5(5)(а)

17) в соответствии с пунктом 6 статьи 12 многосторонней Конвенции Российская Федерация заявляет, что следующие налоговые соглашения содержат положения, изложенные в подпункте "b" пункта 3 статьи 12 многосторонней Конвенции:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
1	Албания	Статья 5(6)
2	Алжир	Статья 5(5)
3	Аргентина	Статья 5(6)
4	Армения	Статья 5(7)
5	Австралия	Статья 5(6)
6	Австрия	Статья 5(6)
7	Азербайджан	Статья 5(6)
8	Беларусь	Статья 5(5)
9	Бельгия	Статья 5(6)
10	Бельгия	Статья 5(6)
11	Ботсвана	Статья 5(6)

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Положение
12	Болгария	Статья 5(5)
13	Канада	Статья 5(6)
14	Чили	Статья 5(7)
15	Китай	Статья 5(6)
16	Хорватия	Статья 5(6)
17	Куба	Статья 5(7)
18	Кипр	Статья 5(7)
19	Чехия	Статья 5(6)
20	Дания	Статья 5(6)
21	Эквадор	Статья 5(3)(d)
22	Египет	Статья 5(7)
23	Финляндия	Статья 5(6)
24	Франция	Статья 5(6)
25	Греция	Статья 5(6)
26	Гонконг	Статья 5(6)
27	Венгрия	Статья 5(6)
28	Исландия	Статья 5(6)
29	Индия	Статья 5(5)
30	Индонезия	Статья 5(7)
31	Ирландия	Статья 5(6)
32	Израиль	Статья 5(6)
33	Италия	Статья 5(5)
34	Казахстан	Статья 5(6)
35	Республика Корея	Статья 5(6)
36	Кувейт	Статья 5(8)
37	Латвия	Статья 5(6)
38	Ливан	Статья 5(6)

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Положение
39	Литва	Статья 5(6)
40	Люксембург	Статья 5(6)
41	Малайзия	Статья 5(6)
42	Мальта	Статья 5(7)
43	Мексика	Статья 5(6)
44	Молдова	Статья 5(6)
45	Монголия	Статья 5(5)
46	Черногория	Статья 5(6)
47	Марокко	Статья 5(6)
48	Нидерланды	Статья 5(6)
49	Новая Зеландия	Статья 5(7)
50	Норвегия	Статья 5(5)
51	Филиппины	Статья 5(5)
52	Польша	Статья 4(6)
53	Португалия	Статья 5(6)
54	Катар	Статья 5(6)
55	Румыния	Статья 5(6)
56	Саудовская Аравия	Статья 5(6)
57	Сербия	Статья 5(6)
58	Сингапур	Статья 5(5)
59	Словакия	Статья 5(6)
60	Словения	Статья 5(6)
61	ЮАР	Статья 5(6)
62	Испания	Статья 5(6)
63	Шри-Ланка	Статья 5(7)
64	Таиланд	Статья 5(6)
65	Турция	Статья 5(6)

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
66	Украина	Статья 5(6)
68	Великобритания	Статья 5(6)
69	США	Статья 5(6)
70	Венесуэла	Статья 5(7)
71	Вьетнам	Статья 5(6)

18) в соответствии с пунктом 7 статьи 13 многосторонней Конвенции Российская Федерация выбирает Вариант А, предусмотренный пунктом 1 статьи 13 многосторонней Конвенции;

19) в соответствии с пунктом 7 статьи 13 многосторонней Конвенции Российская Федерация заявляет, что следующие налоговые соглашения содержат положение, изложенное в подпункте "а" пункта 5 статьи 13 многосторонней Конвенции:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
1	Албания	Статья 5(4)
2	Алжир	Статья 5(3)
3	Аргентина	Статья 5(4)
4	Армения	Статья 5(4)
5	Австралия	Статья 5(3)
6	Австрия	Статья 5(4)
7	Азербайджан	Статья 5(4)
8	Беларусь	Статья 5(3)

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Положение
9	Бельгия	Статья 5(4)
10	Бельгия	Статья 5(4)
11	Ботсвана	Статья 5(4)
12	Болгария	Статья 5(3)
13	Канада	Статья 5(4)
14	Чили	Статья 5(4)
15	Китай	Статья 5(4)
16	Хорватия	Статья 5(4)
17	Куба	Статья 5(5)
18	Кипр	Статья 5(5)
19	Чехия	Статья 5(4)
20	Дания	Статья 5(4)
21	Эквадор	Статья 5(3)
22	Египет	Статья 5(4)
23	Финляндия	Статья 5(4)
24	Франция	Статья 5(4)
25	Греция	Статья 5(4)
26	Гонконг	Статья 5(4)
27	Венгрия	Статья 5(4)
28	Исландия	Статья 5(4)
29	Индия	Статья 5(3)
30	Индонезия	Статья 5(4)
31	Ирландия	Статья 5(4)
32	Израиль	Статья 5(4)
33	Италия	Статья 5(3)
34	Казахстан	Статья 5(4)
35	Республика Корея	Статья 5(4)

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
36	Кувейт	Статья 5(6)
37	Латвия	Статья 5(4)
38	Ливан	Статья 5(3)
39	Литва	Статья 5(4)
40	Люксембург	Статья 5(4)
41	Малайзия	Статья 5(3)
42	Мальта	Статья 5(5)
43	Мексика	Статья 5(3)
44	Молдова	Статья 5(4)
45	Монголия	Статья 5(3)
46	Черногория	Статья 5(4)
47	Марокко	Статья 5(4)
48	Нидерланды	Статья 5(4)
49	Новая Зеландия	Статья 5(5)
50	Норвегия	Статья 5(3)
51	Филиппины	Статья 5(3)
52	Польша	Статья 4(4)
53	Португалия	Статья 5(4)
54	Катар	Статья 5(4)
55	Румыния	Статья 5(4)
56	Саудовская Аравия	Статья 5(4)
57	Сербия	Статья 5(4)
58	Сингапур	Статья 5(3)
59	Словакия	Статья 5(4)
60	Словения	Статья 5(4)
61	ЮАР	Статья 5(3)
62	Испания	Статья 5(4)

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
63	Шри-Ланка	Статья 5(4)
64	Таиланд	Статья 5(3)
65	Турция	Статья 5(4)
66	Украина	Статья 5(4)
68	Великобритания	Статья 5(4)
69	США	Статья 5(4)
70	Венесуэла	Статья 5(4)
71	Вьетнам	Статья 5(4)

20) в соответствии с подпунктом "b" пункта 3 статьи 14 многосторонней Конвенции Российская Федерация оставляет за собой право не применять полностью статью 14 многосторонней Конвенции в отношении положений следующих своих налоговых соглашений, на которые распространяется многосторонняя Конвенция, связанных с разведкой или разработкой природных ресурсов:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
28	Исландия	Статья 22
37	Латвия	Статья 21
39	Литва	Статья 21
48	Нидерланды	Статья 24
49	Новая Зеландия	Протокол, пункт 2
50	Норвегия	Протокол, пункт 3

21) в соответствии с подпунктом "а" пункта 6 статьи 16 многосторонней Конвенции Российская Федерация заявляет, что следующие налоговые соглашения содержат положение, изложенное в подпункте "а" (i) пункта 4 статье 16 многосторонней Конвенции:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
1	Албания	26(1), первое предложение
2	Алжир	25(1), первое предложение
3	Аргентина	25(1), первое предложение
4	Армения	24(1), первое предложение
5	Австралия	24(1), первое предложение
6	Австрия	25(1), первое предложение
7	Азербайджан	25(1), первое предложение
8	Беларусь	22(1), первое предложение
9	Бельгия	25(1), первое предложение
10	Бельгия	24(1), первое предложение
11	Ботсвана	25(1), первое предложение
12	Болгария	25(1), первое предложение
13	Канада	25(1), первое предложение
14	Чили	25(1)
15	Китай	25(1), первое предложение
16	Хорватия	25(1), первое предложение
17	Куба	26(1), первое предложение
18	Кипр	25(1), первое предложение
19	Чехия	25(1), первое предложение

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
20	Дания	25(1), первое предложение
21	Эквадор	25(1), первое предложение
22	Египет	26(1), первое предложение
23	Финляндия	24(1), первое предложение
24	Франция	25(1), первое предложение
25	Греция	25(1), первое предложение
26	Гонконг	24(1), первое предложение
27	Венгрия	25(1), первое предложение
28	Исландия	26(1), первое предложение
29	Индия	25(1), первое предложение
30	Индонезия	23(1), первое предложение
31	Ирландия	26(1), первое предложение
32	Израиль	25(1), первое предложение
33	Италия	26(1), первое предложение
34	Казахстан	25(1), первое предложение
35	Республика Корея	24(1), первое предложение
36	Кувейт	26(1), первое предложение
37	Латвия	26(1), первое предложение
38	Ливан	25(1), первое предложение
39	Литва	26(1), первое предложение
40	Люксембург	25(1), первое предложение
41	Малайзия	23(1), первое предложение
42	Мальта	24(1), первое предложение
43	Мексика	24(1)
44	Молдова	24(1), первое предложение
45	Монголия	26(1), первое предложение

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Положение
46	Черногория	26(1), первое предложение
47	Марокко	25(1), первое предложение
48	Нидерланды	26(1), первое предложение
49	Новая Зеландия	24(1), первое предложение
50	Норвегия	25(1), первое предложение
51	Филиппины	25(1), первое предложение
52	Польша	24(1), первое предложение
53	Португалия	25(1), первое предложение
54	Катар	24(1), первое предложение
55	Румыния	26(1), первое предложение
56	Саудовская Аравия	26(1), первое предложение
57	Сербия	26(1), первое предложение
58	Сингапур	25(1), первое предложение
59	Словакия	25(1), первое предложение
60	Словения	26(1), первое предложение
61	ЮАР	24(1), первое предложение
62	Испания	25(1), первое предложение
63	Шри-Ланка	25(1), первое предложение
64	Таиланд	25(1), первое предложение
65	Турция	24(1), первое предложение
66	Украина	24(1), первое предложение
67	ОАЭ	8(1), первое предложение
68	Великобритания	25(1)
69	США	24(1)
70	Венесуэла	25(1), первое предложение
71	Вьетнам	24(1), первое предложение

22) в соответствии с подпунктом "b" (i) пункта 6 статьи 16 многосторонней Конвенции Российская Федерация заявляет, что следующие налоговые соглашения содержат положение, предусматривающее, что заявление, о котором говорится в первом предложении пункта 1 статьи 16 многосторонней Конвенции, должно быть представлено в течение определенного периода времени, составляющего менее чем три года с момента первого уведомления о действии, приводящем к налогообложению не в соответствии с положениями налогового соглашения, на которое распространяется многосторонняя Конвенция:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Положение
13	Канада	25(1), второе предложение
30	Индонезия	23(1), второе предложение
33	Италия	26(1), второе предложение
51	Филиппины	25(1), второе предложение
53	Португалия	25(1), второе предложение
56	Саудовская Аравия	26(1), второе предложение
59	Словакия	25(1), второе предложение
63	Шри-Ланка	25(1), второе предложение

23) в соответствии с подпунктом "б" (ii) пункта 6 статьи 16 многосторонней Конвенции Российская Федерация заявляет, что следующие налоговые соглашения содержат положение, предусматривающее, что заявление, о котором говорится в первом предложении пункта 1 статьи 16 многосторонней Конвенции, должно быть представлено в течение определенного периода времени, который составляет не менее трех лет с момента первого уведомления о действии, приводящем к налогообложению не в соответствии с положениями налогового соглашения, на которое распространяется многосторонняя Конвенция:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
1	Албания	26(1), второе предложение
2	Алжир	25(1), второе предложение
3	Аргентина	25(1), второе предложение
4	Армения	24(1), второе предложение
5	Австралия	24(1), второе предложение
6	Австрия	25(1), второе предложение
7	Азербайджан	25(1), второе предложение
8	Беларусь	22(1), второе предложение
9	Бельгия	25(1), второе предложение
10	Бельгия	24(1), второе предложение

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договариваемая юрисдикция	Положение
11	Ботсвана	25(1), второе предложение
12	Болгария	25(1), второе предложение
15	Китай	25(1), второе предложение
16	Хорватия	25(1), второе предложение
17	Куба	26(1), второе предложение
18	Кипр	25(1), второе предложение
19	Чехия	25(1), второе предложение
20	Дания	25(1), второе предложение
21	Эквадор	25(1), второе предложение
22	Египет	26(1), второе предложение
23	Финляндия	24(1), второе предложение
24	Франция	25(1), второе предложение
25	Греция	25(1), второе предложение
26	Гонконг	24(1), второе предложение
27	Венгрия	25(1), второе предложение
28	Исландия	26(1), второе предложение
29	Индия	25(1), второе предложение
31	Ирландия	26(1), второе предложение
32	Израиль	25(1), второе предложение
34	Казахстан	25(1), второе предложение
35	Республика Корея	24(1), второе предложение
36	Кувейт	26(1), второе предложение
37	Латвия	26(1), второе предложение
38	Ливан	25(1), второе предложение
39	Литва	26(1), второе предложение
40	Люксембург	25(1), второе предложение

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Положение
41	Малайзия	23(1), второе предложение
42	Мальта	24(1), второе предложение
44	Молдова	24(1), второе предложение
45	Монголия	26(1), второе предложение
46	Черногория	26(1), второе предложение
47	Марокко	25(1), второе предложение
48	Нидерланды	26(1), второе предложение
49	Новая Зеландия	24(1), второе предложение
50	Норвегия	25(1), второе предложение
52	Польша	24(1), второе предложение
54	Катар	24(1), второе предложение
55	Румыния	26(1), второе предложение
57	Сербия	26(1), второе предложение
58	Сингапур	25(1), второе предложение
60	Словения	26(1), второе предложение
61	ЮАР	24(1), второе предложение
62	Испания	25(1), второе предложение
64	Таиланд	25(1), второе предложение
66	Украина	24(1), второе предложение
67	ОАЭ	8(1), второе предложение
70	Венесуэла	25(1), второе предложение
71	Вьетнам	24(1), второе предложение

24) в соответствии с подпунктом "с" (ii) пункта 6 статьи 16 многосторонней Конвенции Российская Федерация заявляет, что

следующие налоговые соглашения не содержат положения, указанного в подпункте "b" (ii) пункта 4 статьи 16 многосторонней Конвенции:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция
3	Аргентина
7	Азербайджан
8	Беларусь
9	Бельгия
12	Болгария
13	Канада
14	Чили
22	Египет
30	Индонезия
33	Италия
41	Малайзия
43	Мексика
44	Молдова
45	Монголия
47	Марокко
51	Филиппины
63	Шри-Ланка
64	Таиланд
65	Турция
68	Великобритания

25) в соответствии с подпунктом "d" (i) пункта 6 статьи 16 многосторонней Конвенции Российская Федерация заявляет, что

следующее налоговые соглашения не содержит положения, указанного в подпункте "с" (i) пункта 4 статьи 16 многосторонней Конвенции:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция
34	Казахстан

26) в соответствии с подпунктом "d" (ii) пункта 6 статьи 16 многосторонней Конвенции Российская Федерация заявляет, что следующие налоговые соглашения не содержат положения, указанного в подпункте "с" (ii) пункта 4 статьи 16 многосторонней Конвенции:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция
4	Армения
8	Беларусь
9	Бельгия
10	Бельгия
14	Чили
18	Кипр
31	Ирландия
33	Италия
34	Казахстан
43	Мексика
44	Молдова
47	Марокко
49	Новая Зеландия

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция
53	Португалия
54	Катар
64	Таиланд
66	Украина
67	ОАЭ
68	Великобритания

27) в соответствии с подпунктом "а" пункта 3 статьи 17 многосторонней Конвенции Российская Федерация оставляет за собой право не применять полностью статью 17 многосторонней Конвенции в отношении следующих своих налоговых соглашений, на которые распространяется многосторонняя Конвенция и которые уже содержат положения, изложенные в пункте 2 статьи 17 многосторонней Конвенции:

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Положение
1	Албания	Статья 9(2)
3	Аргентина	Статья 9(2)
5	Австралия	Статья 9(3)
6	Австрия	Статья 9(2)
7	Азербайджан	Статья 9(2)
10	Бельгия	Статья 9(2)
11	Ботсвана	Статья 9(2)
12	Болгария	Статья 9(2)

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Положение
13	Канада	Статья 9(2)
14	Чили	Статья 9(2)
15	Китай	Статья 9(2)
16	Хорватия	Статья 9(2)
17	Куба	Статья 9(2)
18	Кипр	Статья 9(2)
20	Дания	Статья 9(2)
21	Эквадор	Статья 9(2)
23	Финляндия	Статья 9(2)
24	Франция	Статья 9(2)
25	Греция	Статья 9(2)
26	Гонконг	Статья 9(2)
28	Исландия	Статья 9(2)
31	Ирландия	Статья 9(2)
32	Израиль	Статья 9(2)
33	Италия	Протокол (с)
34	Казахстан	Статья 9(2)
36	Кувейт	Статья 9(2)
37	Латвия	Статья 9(2)
38	Ливан	Статья 9(2)
39	Литва	Статья 9(2)
40	Люксембург	Статья 9(2)
42	Мальта	Статья 9(2)
43	Мексика	Статья 9(2)
45	Монголия	Статья 9(2)
46	Черногория	Статья 9(2)
48	Нидерланды	Статья 9(2)

Номер соглашения в соответствии со списком	Другая договаривающаяся юрисдикция	Положение
49	Новая Зеландия	Статья 9(2)
50	Норвегия	Статья 9(2)
51	Филиппины	Статья 9(2)
53	Португалия	Статья 9(2)
55	Румыния	Статья 9(2)
56	Саудовская Аравия	Статья 9(2)
57	Сербия	Статья 9(2)
58	Сингапур	Статья 9(2)
59	Словакия	Статья 9(2)
60	Словения	Статья 9(2)
61	ЮАР	Статья 9(2)
62	Испания	Статья 9(2)
63	Шри-Ланка	Статья 9(2)
65	Турция	Статья 9(2)
68	Великобритания	Статья 9(2)
69	США	Статья 7(2)
70	Венесуэла	Статья 9(2)

28) в соответствии с пунктом 3 статьи 35 многосторонней Конвенции исключительно в целях собственного применения подпункта "b" пункта 1 и подпункта "b" пункта 5 статьи 35 многосторонней Конвенции Российская Федерация выбирает замену ссылки на "налоговые периоды, начинающиеся с или после истечения периода" ссылкой на "налоговые периоды, начинающиеся первого или

после первого января следующего года, начинающегося с или после истечения периода";

29) в соответствии с пунктом 6 статьи 35 многосторонней Конвенции Российская Федерация оставляет за собой право не применять пункт 4 статьи 35 многосторонней Конвенции к своим налоговым соглашениям, на которые распространяется многосторонняя Конвенция;

30) в соответствии с подпунктом "а" пункта 7 статьи 35 многосторонней Конвенции Российская Федерация оставляет за собой право заменить:

а) ссылки в пунктах 1 и 4 статьи 35 многосторонней Конвенции на "последней из дат, с которой многосторонняя Конвенция вступает в силу для каждой из Договаривающихся Юрисдикций Налогового соглашения, на которое распространяется многосторонняя Конвенция";

б) ссылки в пункте 5 статьи 35 многосторонней Конвенции на "даты сообщения Депозитарием об уведомлении о расширении списка Налоговых соглашений"

ссылками на "30 дней после даты получения Депозитарием последнего из уведомлений каждой Договаривающейся Юрисдикции, делающей оговорку, указанную в пункте 7 статьи 35 (Применение) о завершении ее внутренних процедур для начала применения положений

многосторонней Конвенции в отношении такого конкретного Налогового соглашения, на которое распространяется многосторонняя Конвенция";

в) ссылки в подпункте "а" пункта 9 статьи 28 многосторонней Конвенции на "с даты сообщения Депозитарием об уведомлении о снятии или замене оговорки";

г) ссылку в подпункте "б" пункта 9 статьи 28 многосторонней Конвенции на "с последней из дат, с которой многосторонняя Конвенция вступает в силу для этих Договаривающихся Юрисдикций"

ссылками на "30 дней после даты получения Депозитарием последнего из уведомлений каждой Договаривающейся Юрисдикции, делающей оговорку, указанную в пункте 7 статьи 35 (Применение), о завершении ее внутренних процедур для начала применения снятия или замены оговорки в отношении такого конкретного Налогового соглашения, на которое распространяется многосторонняя Конвенция";

д) ссылки в подпункте "а" пункта 6 статьи 29 многосторонней Конвенции на "с даты сообщения Депозитарием о дополнительном уведомлении";

е) ссылку в подпункте "б" пункта 6 статьи 29 многосторонней Конвенции на "с последней из дат, с которой многосторонняя Конвенция вступает в силу для этих Договаривающихся Юрисдикций"

ссылками на "30 дней после даты получения Депозитарием последнего из уведомлений каждой Договаривающейся Юрисдикции, делающей оговорку, указанную в пункте 7 статьи 35 (Применение), о завершении ее внутренних процедур для начала применения дополнительного уведомления в отношении такого конкретного Налогового соглашения, на которое распространяется многосторонняя Конвенция".

Президент
Российской Федерации



ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

к проекту федерального закона "О ратификации многосторонней Конвенции по выполнению мер, относящихся к налоговым соглашениям, в целях противодействия размыванию налоговой базы и выводу прибыли из-под налогообложения"

Проектом федерального закона "О ратификации многосторонней Конвенции по выполнению мер, относящихся к налоговым соглашениям, в целях противодействия размыванию налоговой базы и выводу прибыли из-под налогообложения" предлагается ратифицировать многостороннюю Конвенцию по выполнению мер, относящихся к налоговым соглашениям, в целях противодействия размыванию налоговой базы и выводу прибыли из-под налогообложения от 24 ноября 2016 г. (далее соответственно - законопроект, конвенция).

Конвенция разработана странами, являющимися участниками специальной группы по ее разработке Организации экономического сотрудничества и развития.

Конвенция подписана от имени Российской Федерации Минфином России в соответствии с распоряжением Правительства Российской Федерации от 20 мая 2017 г. № 963-р в городе Париже 7 июня 2017 г. в ходе заседания Министерского Совета Организации экономического сотрудничества и развития.

Конвенция направлена на противодействие злоупотреблениям межгосударственными соглашениями об избежании двойного налогообложения, в результате которых прибыль искусственно перемещается в государства, где она не облагается налогом или облагается по пониженной налоговой ставке, что приводит к значительным потерям бюджетов в части налога на прибыль организаций.

Законопроектом предусматривается возможность применения положений конвенции к 71 действующему межгосударственному соглашению об избежании двойного налогообложения, заключенному Российской Федерацией (далее - соглашения), без необходимости проведения двусторонних переговоров по каждому соглашению.

При этом в законопроекте содержатся оговорки к статьям 4, 5, 7, 8, 9, 14, 17, части VI, а также к статье 35 конвенции о неприменении положений конвенции в отношении соглашений, содержащих нормы, аналогичные нормам конвенции, об исключении применения в отношении соглашений положений

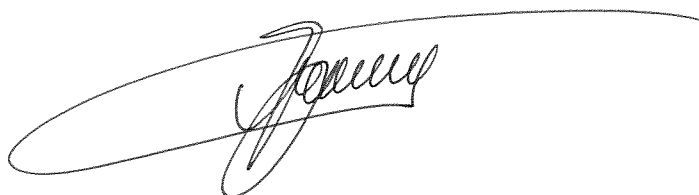
конвенции о рассмотрении споров в арбитраже, по порядку применения конвенции к соглашениям.

Об указанных оговорках Секретариат Организации экономического сотрудничества и развития проинформирован.

В соответствии с подпунктом "а" пункта 1 статьи 15 Федерального закона от 15 июля 1995 г. № 101-ФЗ "О международных договорах Российской Федерации" конвенция подлежит ратификации.

Законопроект не противоречит положениям Договора о Евразийском экономическом союзе, а также положениям иных международных договоров Российской Федерации.

Принятие и реализация законопроекта не окажет влияния на реализацию государственных программ Российской Федерации.

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized, cursive letters, likely representing the name of the official who signed the document.

ФИНАНСОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ОБОСНОВАНИЕ

к проекту федерального закона "О ратификации многосторонней Конвенции по выполнению мер, относящихся к налоговым соглашениям, в целях противодействия размыванию налоговой базы и выводу прибыли из-под налогообложения"

Принятие и реализация Федерального закона "О ратификации многосторонней Конвенции по выполнению мер, относящихся к налоговым соглашениям, в целях противодействия размыванию налоговой базы и выводу прибыли из-под налогообложения" не потребует расходов, покрываемых за счет федерального бюджета.

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Дергачев", written over a horizontal line.

П Е Р Е Ч Е Н Ь

федеральных законов, подлежащих признанию утратившими силу, приостановлению, изменению или принятию в связи с принятием Федерального закона "О ратификации многосторонней Конвенции по выполнению мер, относящихся к налоговым соглашениям, в целях противодействия размыванию налоговой базы и выводу прибыли из-под налогообложения"

Принятие Федерального закона "О ратификации многосторонней Конвенции по выполнению мер, относящихся к налоговым соглашениям, в целях противодействия размыванию налоговой базы и выводу прибыли из-под налогообложения" не потребует признания утратившими силу, приостановления, изменения или принятия других федеральных законов.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'З' followed by several cursive letters, all enclosed within a long, sweeping horizontal line that extends to the right.

П Е Р Е Ч Е Н Ь

нормативных правовых актов Президента Российской Федерации, Правительства Российской Федерации и федеральных органов исполнительной власти, подлежащих признанию утратившими силу, приостановлению, изменению или принятию в связи с принятием Федерального закона "О ратификации многосторонней Конвенции по выполнению мер, относящихся к налоговым соглашениям, в целях противодействия размыванию налоговой базы и выводу прибыли из-под налогообложения"

Принятие Федерального закона "О ратификации многосторонней Конвенции по выполнению мер, относящихся к налоговым соглашениям, в целях противодействия размыванию налоговой базы и выводу прибыли из-под налогообложения" не потребует признания утратившими силу, приостановления, изменения или принятия нормативных правовых актов Президента Российской Федерации, Правительства Российской Федерации и федеральных органов исполнительной власти.



**МНОГОСТОРОННЯЯ КОНВЕНЦИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ МЕР,
ОТНОСЯЩИХСЯ К НАЛОГОВЫМ СОГЛАШЕНИЯМ, В ЦЕЛЯХ
ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ РАЗМЫВАНИЮ НАЛОГОВОЙ БАЗЫ И ВЫВОДУ
ПРИБЫЛИ ИЗ-ПОД НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ**

Стороны настоящей Конвенции,

признавая, что правительства несут значительные потери бюджета в части налога на прибыль организаций из-за агрессивного международного налогового планирования, в результате которого прибыль искусственно выводится на территории, где она не облагается налогом или облагается по пониженной ставке;

принимая во внимание то, что размывание налоговой базы и вывод прибыли из-под налогообложения (далее - BEPS) является актуальной проблемой не только для промышленно развитых стран, но и для формирующихся экономик и развивающихся стран;

признавая важность обеспечения налогообложения прибыли по месту ведения основной экономической деятельности, в результате которой формируется прибыль и создается стоимость;

поддерживая пакет мер, разработанных в соответствии с Планом ОЭСР/«Группы двадцати» по BEPS (далее - План BEPS ОЭСР/G20);

отмечая, что ОЭСР/G20 План BEPS включал в себя меры, относящиеся к налоговым соглашениям, для решения вопросов применения гибридных схем снижения налоговой нагрузки, предотвращения злоупотреблений положениями соглашений, решения вопроса искусственного избежания статуса постоянного представительства и совершенствования процедуры разрешения споров;

осознавая необходимость обеспечения быстрого, скоординированного и согласованного внедрения на многосторонней основе мер BEPS, связанных с налоговыми соглашениями;

отмечая необходимость обеспечения того, чтобы существующие соглашения об избежании двойного налогообложения по налогам на доход толковались в целях устранения двойного налогообложения в отношении налогов, на которые распространяются данные соглашения, не создавая возможности для неналогообложения или пониженного налогообложения посредством избежания или уклонения от уплаты налогов (в том числе путем использования схем с целью косвенного получения резидентами третьих юрисдикций льгот и преимуществ, предусмотренных такими соглашениями);

существующих соглашений об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы без необходимости проводить двусторонние переговоры по каждому такому соглашению;

согласились о нижеследующем:

ЧАСТЬ I. СФЕРА ДЕЙСТВИЯ И ТОЛКОВАНИЕ ТЕРМИНОВ

Статья 1 - Сфера действия Конвенции

Настоящая Конвенция изменяет все Налоговые соглашения, на которые распространяется настоящая Конвенция, определенные в подпункте а) пункта 1 статьи 2 «Толкование терминов».

Статья 2 - Толкование терминов

1. В целях настоящей Конвенции применяются следующие понятия:

а) Термин «Налоговое соглашение, на которое распространяется настоящая Конвенция» означает соглашение об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы (вне зависимости от того, распространяется ли оно на другие налоги):

i) которое действует в отношении двух или более:

А) Сторон; и/или

В) юрисдикций или территорий, являющихся сторонами вышеуказанного соглашения, и за чьи международные отношения Сторона является ответственной; и

ii) в отношении которого каждая Сторона уведомила Депозитария о включении соглашения вместе с любыми изменяющими его документами или приложениями к нему (с указанием названия, имен сторон, даты подписания и, если это приемлемо в момент подачи уведомления, даты вступления в силу) в список соглашений, на которые распространяется действие настоящей Конвенции.

б) Термин «Сторона» означает:

i) государство, в отношении которого настоящая Конвенция вступила в силу в соответствии со статьей 34 (Вступление в силу); или

ii) юрисдикцию, которая подписала настоящую Конвенцию в соответствии с подпунктом б) или с) пункта 1 статьи 27 (Подписание и ратификация, принятие или одобрение), и для которой настоящая Конвенция вступила в силу в соответствии со статьей 34 (Вступление в силу).

с) Термин «Договаривающаяся юрисдикция» означает сторону Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция.

д) Термин «Подписавшая сторона» означает государство или юрисдикцию, которая подписала настоящую Конвенцию, но в отношении которой Конвенция еще не вступила в силу.

2. При применении Стороной настоящей Конвенции в любое время любой термин, не определенный в ней, если из контекста не вытекает иное, имеет то значение, которое прилагается ему на данный момент соответствующим Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция.

ЧАСТЬ II. ГИБРИДНЫЕ СХЕМЫ СНИЖЕНИЯ НАЛОГОВОЙ НАГРУЗКИ

Статья 3 - Фискально-прозрачные образования

1. В целях применения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, доход, полученный образованием или через него, или с помощью структуры, которые считаются полностью или частично прозрачными с точки зрения налогообложения согласно налоговому законодательству любой из Договаривающихся Юрисдикций, рассматривается в качестве дохода резидента Договаривающейся Юрисдикции, но только в той части, в которой такой доход считается доходом резидента этой Юрисдикции для целей налогообложения в этой Договаривающейся Юрисдикции.

2. Положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, требующие от Договаривающейся Юрисдикции освобождения дохода от налогообложения или предоставления зачета на сумму налога, уплаченного в отношении дохода, полученного резидентом этой Договаривающейся Юрисдикции, который может облагаться налогом в другой Договаривающейся Юрисдикции на основании положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, не применяются в той степени, в которой такие положения предусматривают возможность налогообложения в этой другой Договаривающейся Юрисдикции, только на основании того, что упомянутый доход является также доходом, полученным резидентом этой другой Договаривающейся Юрисдикции.

3. В отношении Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, в отношении которых одна или несколько Сторон сделали оговорку, изложенную в подпункте а) пункта 3 статьи 11 (Применение налоговых соглашений в целях ограничения прав Стороны в отношении налогообложения своих резидентов), следующее предложение будет включено в конце пункта 1: «Ни в коем случае положения настоящего пункта не должны рассматриваться, как ограничивающие право Договаривающейся Юрисдикции облагать налогами резидентов этой Договаривающейся Юрисдикции».

4. Пункт 1 (с учетом изменений, которые могут быть установлены пунктом 3) применяется вместо или при отсутствии положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, в той степени, в которой доход, полученный через образования или структуры, которые считаются прозрачными с точки зрения налогообложения в соответствии с налоговым законодательством любой из Договаривающихся Юрисдикций (либо согласно общему правилу, либо детальному

определению конкретных форм и типов таких образований или структур), считается доходом резидента Договаривающейся Юрисдикции.

5. Сторона может оставить за собой право:

a) не применять полностью настоящую статью в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция;

b) не применять пункт 1 в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положения, изложенные в пункте 4;

c) не применять пункт 1 в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положения, изложенные в пункте 4, отказывающиеся в предоставлении льгот по соглашению в отношении дохода, полученного образованием или структурой, учрежденными в третьей юрисдикции, или полученного через такое образование или структуру;

d) не применять пункт 1 в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положения, изложенные в пункте 4, детально определяющие конкретные формы и типы таких лиц или структур;

e) не применять пункт 1 в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положения, изложенные в пункте 4, детально определяющие конкретные формы и типы таких образований или структур, и отказывающиеся в предоставлении льгот по соглашению в отношении дохода, полученного образованием или структурой, учрежденными в третьей юрисдикции, или полученного через такое образование или структуру;

f) не применять пункт 2 в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция;

g) применять пункт 1 только в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положения, изложенные в пункте 4, детально определяющие конкретные формы и типы таких образований или структур.

6. Каждая Сторона, которая не сделала оговорку согласно подпункту a) или b) пункта 5, уведомляет Депозитария о том, содержит ли каждое Налоговое соглашение, на которое распространяется настоящая Конвенция, положения, изложенные в пункте 4, которые не являются предметом оговорки в соответствии с подпунктами c) по e) пункта 5, и если содержит, указать номер статьи и пункта каждого такого положения. В случае, когда Сторона, которая сделала оговорку, указанную в подпункте g) пункта 5, уведомление согласно предыдущему предложению ограничивается Налоговыми соглашениями, на которые распространяется настоящая Конвенция, в отношении которых сделала эта оговорка. Если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали уведомление в отношении таких положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, данные положения заменяются положениями пункта 1 (с учетом изменений, которые могут быть установлены пунктом 3) в той степени, как это предусмотрено пунктом 4. В противном случае, пункт 1 (с учетом изменений, которые могут быть установлены пунктом 3) заменяет собой положения Налогового соглашения, на которое

распространяется настоящая Конвенция, только в той степени, в которой эти положения несовместимы с пунктом 1 (с учетом изменений, которые могут быть установлены пунктом 3).

Статья 4 - Лица с двойным резидентством

1. Если согласно положениям Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, лицо, иное, чем физическое, является резидентом более чем одной Договаривающейся Юрисдикции, компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций путем взаимного согласия стремятся определить Договаривающуюся Юрисдикцию, резидентом которой считается такое лицо для целей Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, учитывая место его фактического управления, место регистрации или любое аналогичное место его учреждения, а также другие имеющие значение факторы. При отсутствии такого согласия этому лицу не предоставляются какие-либо льготы или освобождение от налогов, предусмотренные Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, если только компетентными органами Договаривающихся Юрисдикций не будет согласовано в какой мере и каким способом.

2. Пункт 1 применяется вместо или при отсутствии положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, устанавливающих правила признания лица, не являющегося физическим лицом, резидентом одной из Договаривающихся Юрисдикций в случаях, когда такое лицо в противном случае могло бы считаться резидентом более чем одной Договаривающейся Юрисдикции. Однако пункт 1 не применяется к положениям Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, касающимся определения резидентства компаний, участвующих в соглашении о создании двойной зарегистрированной (листинговой) компании (dual-listed company arrangements).

3. Сторона может оставить за собой право:

а) не применять полностью настоящую статью в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция;

б) не применять полностью настоящую статью в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положения, касающиеся случаев, когда лицо, иное, чем физическое, является резидентом более чем одной Договаривающейся Юрисдикции, и требующие достижения взаимного согласия компетентных органов Договаривающихся Юрисдикций по признанию такого лица резидентом одной из Договаривающейся Юрисдикции;

с) не применять полностью настоящую статью в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положения, касающиеся случаев, когда лицо, иное, чем физическое, является резидентом более чем одной Договаривающейся Юрисдикции, и устанавливают отказ в предоставлении льгот по соглашению без требования достижения взаимного согласия компетентных органов Договаривающихся Юрисдикций по признанию такого лица резидентом одной из Договаривающейся Юрисдикции;

d) не применять полностью настоящую статью в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положения, касающиеся случаев, когда лицо, иное чем физическое, является резидентом более чем одной Договаривающейся Юрисдикции, и требуют достижения взаимного согласия компетентных органов Договаривающихся Юрисдикций по признанию такого лица резидентом одной из Договаривающейся Юрисдикции, и которые устанавливают правила применения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, в отношении такого лица, если такое согласие не может быть достигнуто;

e) заменить последнее предложение пункта 1 для целей своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, текстом следующего содержания: «При отсутствии такого согласия этому лицу не предоставляются какие-либо льготы или освобождение от налогов, предусмотренные Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция.»;

f) не применять полностью настоящую статью в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, со Сторонами, которые сделали оговорку согласно подпункту e).

4. Каждая сторона, которая не сделала оговорку согласно подпункту a) пункта 3, должна уведомить Депозитария о том, содержит ли каждое из ее Налоговых соглашений, на которое распространяется настоящая Конвенция, положения, изложенные в пункте 2, которые не являются предметом оговорки в соответствии с подпунктами с b) по d) пункта 3, и в случае наличия указать номер статьи и пункта каждого такого положения. Если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали уведомление в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, такое положение заменяется положениями пункта 1. В противном случае, пункт 1 заменяет собой положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только в той степени, в которой эти положения несовместимы с пунктом 1.

Статья 5 - Применение методов устранения двойного налогообложения

1. Сторона может выбрать либо пункты 2 и 3 (Вариант А), либо пункты 4 и 5 (Вариант В), либо пункты 6 и 7 (Вариант С), либо может не выбирать ни один из Вариантов. Если каждая Договаривающаяся Юрисдикция Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, выбирает разные Варианты (или если одна Договаривающаяся Юрисдикция выбирает применение одного из Вариантов, а другая не выбирает ни один из Вариантов), то Вариант, выбранный каждой Договаривающейся Юрисдикцией, применяется к ее резидентам.

Вариант А

2. Положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые в противном случае освобождают доход, полученный резидентом Договаривающейся Юрисдикции, или капитал, принадлежащий резиденту Договаривающейся Юрисдикции, от налогообложения в этой Договаривающейся Юрисдикции в целях устранения двойного налогообложения, не применяются, если другая Договаривающаяся Юрисдикция при применении положений Налогового

соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, освобождает такой доход или капитал от налогообложения или применяет пониженную ставку налога, по которой данный доход или капитал может облагаться. В последнем случае, первая упомянутая Договаривающаяся Юрисдикция предоставляет вычет по налогу на доход или капитал такого резидента в размере, равном налогу, уплаченному в этой другой Договаривающейся Юрисдикции. Однако данный вычет не должен превышать сумму налога, рассчитанную до предоставления вычета с таких видов дохода и капитала, которые могут облагаться налогами в этой другой Договаривающейся Юрисдикции.

3. Пункт 2 применяется в отношении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, согласно которому в противном случае Договаривающаяся Юрисдикция должна освобождать от налогообложения доход или капитал, указанный в этом пункте.

Вариант В

4. Положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые в противном случае освобождают полученный доход резидента Договаривающейся Юрисдикции от налогообложения в этой Договаривающейся Юрисдикции с целью устранения двойного налогообложения на основании того, что такой доход рассматривается в этой Договаривающейся Юрисдикции в качестве дивидендов, не применяются, если такой доход подлежит вычету для целей определения налогооблагаемой прибыли резидента другой Договаривающейся Юрисдикции в соответствии с законодательством этой другой Договаривающейся Юрисдикции. В таком случае, первая упомянутая Договаривающаяся Юрисдикция предоставляет вычет по налогу на доход такого резидента в размере равном сумме налога на доход, уплаченного в этой другой Договаривающейся Юрисдикции. Однако данный вычет не должен превышать сумму налога на доход, рассчитанную до предоставления вычета с такого дохода, который может облагаться налогами в этой другой Договаривающейся Юрисдикции.

5. Пункт 4 применяется в отношении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, согласно которому в противном случае Договаривающаяся Юрисдикция освобождала бы от налогообложения доход, указанный в этом пункте.

Вариант С

6. а) Если резидент Договаривающейся Юрисдикции получает доход или владеет капиталом, которые могут облагаться налогом в другой Договаривающейся Юрисдикции в соответствии с положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция (за исключением случаев, когда такие положения позволяют осуществлять налогообложение в этой другой Договаривающейся Юрисдикции только на том основании, что данный доход также является доходом резидента этой другой Договаривающейся Юрисдикции), первая упомянутая Договаривающаяся Юрисдикция предоставляет:

- i) вычет по налогу на доход этого резидента в размере, равном налогу на доход, уплаченному в этой другой Договаривающейся Юрисдикции;
- ii) вычет по налогу на капитал этого резидента в размере, равном налогу на капитал, уплаченному в этой другой Договаривающейся Юрисдикции.

Данный вычет, однако, не должен превышать ту часть налога на доход или капитал, рассчитанную до того, как был предоставлен вычет, которая относится к доходу или капиталу, которые могут облагаться налогом в этой другой Договаривающейся Юрисдикции.

б) Если в соответствии с любым положением Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, доход, полученный резидентом Договаривающейся Юрисдикции, или принадлежащий ему капитал, освобождается от налогообложения в этой Договаривающейся Юрисдикции, такая Договаривающаяся Юрисдикция может, тем не менее, при расчете суммы налога на оставшуюся часть дохода или капитала такого резидента учесть этот освобожденный от налогообложения доход или капитал.

7. Пункт 6 применяется вместо положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, согласно которым в целях устранения двойного налогообложения Договаривающаяся Юрисдикция должна освободить от налога в этой Договаривающейся Юрисдикции доход, полученный резидентом этой Договаривающейся Юрисдикции, или принадлежащий ему капитал, который в соответствии с положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, может облагаться налогами в другой Договаривающейся Юрисдикции.

8. Сторона, которая не выбрала ни один из Вариантов согласно пункту 1, может оставить за собой право не применять полностью данную Статью в отношении одного или нескольких указанных Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, (или в отношении всех ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция).

9. Сторона, которая не выбрала Вариант С, может оставить за собой право в отношении одного или нескольких указанных Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция (или в отношении всех ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция), не разрешать другой (другим) Договаривающейся Юрисдикции (Договаривающимся Юрисдикциям) применять Вариант С.

10. Каждая Сторона, которая выбирает какой-либо Вариант согласно пункту 1, уведомляет Депозитария о своем выборе Варианта. Такое уведомление также включает:

- а) в случае, если Сторона выбирает Вариант А, список всех ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые содержат положения, указанные в пункте 3, а также номер статьи и пункта каждого такого положения;
- б) в случае, если Сторона выбирает Вариант В, список всех ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые

содержат положения, указанные в пункте 5, а также номер статьи и пункта каждого такого положения;

- с) в случае, если Сторона выбирает Вариант С, список всех ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые содержат положения, указанные в пункте 7, а также номер статьи и пункта каждого такого положения.

Вариант применяется в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только если Сторона, которая выбирает этот Вариант, сделала уведомление в отношении данного положения.

ЧАСТЬ III.

ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯМИ СОГЛАШЕНИЙ

Статья 6 - Цели Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция

1. Налоговое соглашение, на которое распространяется настоящая Конвенция, подлежит изменению в целях включения в преамбулу текста следующего содержания:

«Намереваясь устранить двойное налогообложение в отношении налогов, на которые распространяется настоящее соглашение, не создавая возможности для пеналогообложения или пониженного налогообложения посредством избежания или уклонения от уплаты налогов (в том числе путем использования схем, направленных на получение косвенным образом резидентами третьих юрисдикций льгот и преимуществ, предусмотренных таким соглашением)».

2. Текст, указанный в пункте 1, включается в Налоговое соглашение, на которое распространяется настоящая Конвенция, вместо или при отсутствии формулировки преамбулы Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, указывающей на намерение устранить двойное налогообложение, независимо от того, указывается или не указывается в такой формулировке намерение не создавать возможности для пеналогообложения или пониженного налогообложения.

3. Сторона также может принять решение о включении следующего текста преамбулы в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, не содержащих формулировку преамбулы, касающуюся желания развивать экономические отношения или укреплять сотрудничество в налоговых делах:

«Желая в дальнейшем развивать свои экономические отношения и укреплять сотрудничество в налоговых делах,».

4. Сторона может оставить за собой право не применять пункт 1 к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат формулировку преамбулы о намерении Договаривающихся Юрисдикций устранить

двойное налогообложение, не создавая возможности для неналогообложения или пониженного налогообложения, независимо от того, ограничена ли такая формулировка случаями избежания или уклонения от уплаты налогов (в том числе путем использования схем, направленных на получение косвенным образом резидентами третьих юрисдикций льгот, предусмотренных Налоговым соглашением, на которое распространяется Конвенция) или применять в более широком смысле.

5. Каждая Сторона уведомляет Депозитария о том, содержит ли каждое из ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, помимо тех, которые являются предметом оговорки в соответствии с пунктом 4, формулировку преамбулы, указанную в пункте 2, и, если содержит, текст соответствующего пункта преамбулы. Если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали такое уведомление в отношении этой формулировки преамбулы, такая формулировка преамбулы заменяется текстом, указанным в пункте 1. В других случаях текст, указанный в пункте 1, включается в дополнение к существующей формулировке преамбулы.

6. Каждая Сторона, которая принимает решение о применении пункта 3, уведомляет Депозитария о своем выборе. Такое уведомление также включает список ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые еще не содержат формулировку преамбулы о желании развивать экономические отношения или укреплять сотрудничество в налоговых делах. Текст, указанный в пункте 3, включается в Налоговое соглашение, на которое распространяется настоящая Конвенция, только если все Договаривающиеся Юрисдикции приняли решение о применении этого пункта и сделали такое уведомление в отношении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция.

Статья 7 – Предотвращение злоупотреблений положениями договора

1. Независимо от любых положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, льгота в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, не предоставляется в отношении вида дохода или капитала, если, принимая во внимание все соответствующие факты и обстоятельства, есть основания полагать, что получение такой льготы было одной из основных целей какой-либо структуры или сделки, которые прямо или косвенно привели к этой льготе, если только не было установлено, что предоставление такой льготы в этих обстоятельствах будет соответствовать целям и задачам соответствующих положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция.

2. Пункт 1 применяется вместо или при отсутствии в Налоговом соглашении, на которое распространяется настоящая Конвенция, положений, которые отказывают в предоставлении всех или части льгот, которые в противном случае были бы предоставлены в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, если основной или одной из основных целей какой-либо структуры или сделки, или какого-либо лица, связанного со структурой или сделкой, было получение таких льгот.

3. Сторона, которая не сделала оговорку, указанную в подпункте а) пункта 15, может также принять решение о применении пункта 4 в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция.

4. Если лицу было отказано в льготе, предусмотренной Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, на основании положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция (с учетом изменений, которые могут быть установлены настоящей Конвенцией), которые отказывают в предоставлении всех или части льгот, которые в противном случае были бы предоставлены в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, если основной или одной из основных целей любой структуры или сделки, или какого-либо лица, связанного со структурой или сделкой, было получение таких льгот, компетентный орган Договаривающейся Юрисдикции, который в противном случае предоставил бы такую льготу, тем не менее, рассматривает, что такое лицо имеет право на такую льготу или на другие льготы в отношении конкретного вида дохода или капитала, если такой компетентный орган по запросу такого лица и после принятия во внимание соответствующих фактов и обстоятельств, устанавливает, что такие льготы были бы предоставлены лицу при отсутствии сделки или структуры. Компетентный орган Договаривающейся Юрисдикции, которому в соответствии с настоящим пунктом был направлен запрос резидентом другой Договаривающейся Юрисдикции, прежде чем отклонить запрос будет консультироваться с компетентным органом другой Договаривающейся Юрисдикции.

5. Пункт 4 применяется к положениям Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция (с учетом изменений, которые могут быть установлены настоящей Конвенцией), которые отказывают в предоставлении всех или части льгот, которые в противном случае были бы предоставлены в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, если основной или одной из основных целей любой структуры или сделки или какого-либо лица, связанного со структурой или сделкой, было получение таких льгот.

6. Сторона также может принять решение о применении к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, положений, содержащихся в пунктах с 8 по 13 (далее – «Упрощенное положение об ограничении льгот»), сделав уведомление, указанное в подпункте с) пункта 17. Упрощенное положение об ограничении льгот применяется в отношении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только если все Договаривающиеся Юрисдикции приняли решение о его применении.

7. В случаях, когда некоторые, но не все Договаривающиеся Юрисдикции Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, приняли решение о применении Упрощенного положения об ограничении льгот в соответствии с пунктом 6, тогда, независимо от положений этого пункта, Упрощенное положение об ограничении льгот применяется в отношении предоставления льгот в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция:

- а) всеми Договаривающимися Юрисдикциями, если все Договаривающиеся Юрисдикции, которые не приняли решение о применении Упрощенного положения об ограничении льгот в соответствии с пунктом 6, соглашаются с таким применением, выбрав применение настоящего подпункта и уведомив соответствующим образом Депозитария; или
- б) только Договаривающимися Юрисдикциями, которые выбрали применение Упрощенного положения об ограничении льгот, если все Договаривающиеся Юрисдикции, которые не приняли решение о применении Упрощенного положения об ограничении льгот в соответствии с пунктом 6, соглашаются с таким применением, выбрав применение настоящего подпункта и уведомив соответствующим образом Депозитария.

Упрощенное положение об ограничении льгот

8. Если иное не предусмотрено в Упрощенном положении об ограничении льгот, резидент Договаривающейся Юрисдикции Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, не будет иметь права на льготу, которая в противном случае была бы предоставлена Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, иную, чем льготу, предусмотренную положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция:

- а) которые определяют резидентство лица, иного чем физического, которое является резидентом более чем одной Договаривающейся Юрисдикции в силу положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, определяющих резидента Договаривающейся Юрисдикции;
- б) которые предусматривают, что Договаривающаяся Юрисдикция предоставит предприятию этой Договаривающейся Юрисдикции симметричную корректировку после первоначальной корректировки, сделанной другой Договаривающейся Юрисдикцией в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, на сумму налога на прибыль ассоциированного предприятия, взимаемого в первой упомянутой Договаривающейся Юрисдикции; или
- с) которые позволяют резидентам Договаривающейся Юрисдикции направлять запрос о рассмотрении компетентным органом этой Договаривающейся Юрисдикции заявления о налогообложении не в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция

кроме случаев, когда такой резидент является «квалифицированным лицом», как определено в пункте 9, на момент, когда льгота могла бы быть предоставлена.

9. Резидент Договаривающейся Юрисдикции Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, считается квалифицированным лицом на момент, когда льгота в противном случае была бы предоставлена на основании положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, если на этот момент этот резидент является:

- a) физическим лицом;
- b) такой Договаривающейся Юрисдикцией, ее политическим подразделением или местным органом власти, агентством или государственным институтом любой такой Договаривающейся Юрисдикции, политического подразделения или местного органа власти;
- c) компанией или другим образованием, если основной класс акций регулярно торгуется на одной или нескольких признанных фондовых биржах;
- d) лицом, иным, чем физическое, которое является:
 - i) некоммерческой организацией того вида, который согласован Договаривающимися Юрисдикциями путем обмена дипломатическими нотами; или
 - ii) лицом или структурой, созданными в этой Договаривающейся Юрисдикции, которые рассматриваются как отдельное лицо в соответствии с налоговым законодательством такой Договаривающейся Юрисдикции и:
 - A) которые созданы и действуют исключительно или почти исключительно для администрирования или предоставления пенсионных пособий, а также дополнительных или несловных пособий для физических лиц, и регулируются в качестве таковых этой Договаривающейся Юрисдикцией, одним из ее политических подразделений или местным органом власти; или
 - B) которые учреждены и действуют исключительно или почти исключительно для инвестирования средств в пользу лиц или структур, упомянутых в подпункте A);
- e) лицом, иным чем физическое, если в течение, по крайней мере, половины дней в 12-месячном периоде, который включает в себя время, когда льгота в противном случае была бы предоставлена, лица, являющиеся резидентами этой Договаривающейся Юрисдикции и имеющие право на получение льгот согласно Налоговому соглашению, на которое распространяется настоящая Конвенция, в соответствии с пунктами с a) по d) прямо или косвенно владеют не менее 50 процентами акций этого лица.

10. a) Резидент Договаривающейся Юрисдикции Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, будет иметь право на льготы по Налоговому соглашению, на которое распространяется настоящая Конвенция, в отношении вида дохода, полученного из другой Договаривающейся Юрисдикции, независимо от того, является ли резидент квалифицированным лицом, если резидент осуществляет активную предпринимательскую деятельность в первой упомянутой Договаривающейся Юрисдикции, и доход, полученный в другой Договаривающейся Юрисдикции, образуется или связан с такой деятельностью. Для целей Упрощенного положения об ограничении льгот термин «осуществление активной

предпринимательской деятельности» не включает в себя следующие виды деятельности или какое-либо их сочетание:

- i) функционирование в качестве холдинговой компании;
 - ii) обеспечение общего надзора или управление группой компаний;
 - iii) предоставление группового финансирования (включая объединение денежных средств); или
 - iv) осуществление или управление инвестициями, если только эти виды деятельности не осуществляются банком, страховой компанией или зарегистрированным дилером по ценным бумагам в ходе их обычной деятельности.
- б) Если резидент Договариваемой Юрисдикции Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, получает вид дохода от предпринимательской деятельности, осуществляемой этим резидентом в другой Договариваемой Юрисдикции, или получает вид дохода, возникающий в другой Договариваемой Юрисдикции от связанного лица, условия, указанные в подпункте а), считаются выполненными в отношении такого вида дохода, если только предпринимательская деятельность, осуществляемая резидентом в первой упомянутой Договариваемой Юрисдикции, к которой относится этот вид дохода, является существенной по отношению к аналогичной или дополнительной деятельности, осуществляемой этим резидентом или таким связанным лицом в другой Договариваемой Юрисдикции. Является ли предпринимательская деятельность существенной для целей настоящего подпункта определяется на основании всех фактов и обстоятельств.
- с) Для целей применения настоящего пункта деятельность, осуществляемая связанными лицами в отношении резидента Договариваемой Юрисдикции Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, считается осуществляемой таким резидентом.

11. Резидент Договариваемой Юрисдикции Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, не являющийся квалифицированным лицом, также имеет право на льготу, которая в противном случае была бы предоставлена в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, в отношении вида дохода, если в течение, по крайней мере, половины дней любого 12-месячного периода, который включает в себя время, когда льгота в противном случае была бы предоставлена, когда лица, являющиеся эквивалентными бенефициарами, прямо или косвенно владеют, по крайней мере 75 процентами долей участия резидента.

12. Если резидент Договариваемой Юрисдикции Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, не является квалифицированным лицом в соответствии с положениями пункта 9 и не имеет права на льготу в соответствии с пунктами 10 и 11, компетентный орган другой Договариваемой Юрисдикции может, тем не менее, предоставить льготы, предусмотренные Налоговым соглашением, на

которое распространяется настоящая Конвенция, или льготы в отношении конкретного вида дохода, принимая во внимание цели и задачи Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, но только если данный резидент предоставляет доказательства такому компетентному органу, что ни его создание, ни его приобретение или содержание, ни проведение его операций, не имели как одну из своих основных целей получение льгот в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция. Перед тем как принять или отклонить запрос, сделанный в соответствии с настоящим пунктом резидентом Договаривающейся Юрисдикции, компетентный орган другой Договаривающейся Юрисдикции, в который был направлен запрос, будет консультироваться с компетентным органом первой упомянутой Договаривающейся Юрисдикции.

13. Для целей Упрощенного положения об ограничении льгот:

- a) термин «признанная фондовая биржа» означает:
 - i) любую фондовую биржу, учрежденную и регулируемую в качестве таковой законодательством любой из Договаривающихся Юрисдикций; и
 - ii) любую другую фондовую биржу, согласованную компетентными органами Договаривающихся Юрисдикций;
- b) термин «основной класс акций» означает класс или классы акций компании, которые представляют большинство совокупных голосов и стоимости компании, или класс или классы долей участия в образовании, которые представляют в совокупности большинство совокупных голосов и стоимости образования;
- c) термин «эквивалентный бенефициар» означает любое лицо, которое могло бы иметь право на льготы в отношении вида дохода, предоставляемые Договаривающейся Юрисдикцией Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, в соответствии с национальным законодательством этой Договаривающейся Юрисдикции, Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, или любым другим международным документом, которые аналогичны или более выгодны, чем льготы, предоставляемые в отношении данного вида дохода в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция; для целей определения того, является ли лицо эквивалентным бенефициаром в отношении дивидендов, такое лицо считается владеющим таким же капиталом компании, выплачивающей дивиденды, каким владеет компания, претендующая на льготы в отношении дивидендов.
- d) в отношении образований, не являющихся компаниями, термин «акции» означает «доли участия, сопоставимые с акциями».
- e) два лица считаются «связанными лицами», если одно из них прямо или косвенно владеет не менее 50 процентами доли участия в другом (или применительно к компании - по крайней мере 50 процентами акций компании, дающих право голоса и представляющих ее стоимость) или иное лицо прямо

или косвенно владеет не менее 50 процентами доли участия (или применительно к компании - по крайней мере 50 процентами акций компании, дающих право голоса и представляющих ее стоимость) в каждом лице; в любом случае лицо считается связанным с другим, если, основываясь на всех имеющих отношение к делу фактах и обстоятельствах, одно из них контролирует другое или оба контролируются одним и тем же лицом или лицами.

14. Упрощенное положение об ограничении льгот применяется вместо или при отсутствии положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые бы ограничивали льготы по Налоговому соглашению, на которое распространяется настоящая Конвенция (или которые бы ограничивали льготы иные, чем льготы в соответствии с положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, связанные с резидентством, ассоциированными предприятиями или недискриминацией, или льготу, которая не ограничивается исключительно в отношении резидентов Договаривающейся Юрисдикции), только в отношении резидента, который имеет право на такие льготы, соответствуя одному или нескольким критериям.

15. Сторона может оставить за собой право:

- а) не применять пункт 1 к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, на том основании, что она намерена принять сочетание детализированного положения об ограничении льгот и либо правил, направленных на кондуктивные финансовые структуры, либо правил основной цели, таким образом соответствуя минимальному стандарту по предотвращению злоупотреблений положениями соглашения в соответствии с Планом BEPS; в таких случаях Договаривающиеся Юрисдикции будут стремиться достичь взаимоприемлемого решения, которое соответствует минимальному стандарту;
- б) не применять пункт 1 (и пункт 4, в случае если Сторона приняла решение применять данный пункт) к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положения, которые отказывают в предоставлении всех льгот, которые в противном случае были бы предоставлены в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, если основной или одной из основных целей любой структуры или сделки, или какого-либо лица, связанного со структурой или сделкой, было получение таких льгот;
- в) не применять Упрощенное положение об ограничении льгот к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положения, указанные в пункте 14.

16. За исключением случаев, когда Упрощенное положение об ограничении льгот применяется в отношении предоставления льгот в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, одной или более Сторонами в соответствии с пунктом 7, Сторона, которая согласно пункту 6 принимает решение о применении Упрощенного положения об ограничении льгот, может оставить за собой право не применять полностью настоящую статью в отношении своих Налоговых

соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, для которых одна или несколько других Договаривающихся Юрисдикций не приняли решение о применении Упрощенного положения об ограничении льгот. В таких случаях Договаривающиеся Юрисдикции будут стремиться достигнуть взаимоприемлемого решения, которое отвечает минимальному стандарту с целью предотвращения злоупотреблений положениями соглашения в соответствии с Планом BEPS.

17. а) Каждая Сторона, которая не сделала оговорку, указанную в подпункте а) пункта 15, уведомляет Депозитария о том, содержит ли каждое из ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которое не является предметом оговорки, указанной в подпункте б) пункта 15, положение, указанное в пункте 2, и если содержит, номер статьи и пункта каждого такого положения. Если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали такое уведомление в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, такое положение заменяется положениями пункта 1 (и, где применимо, пункта 4). В других случаях пункт 1 (и, где применимо, пункт 4) заменяет собой положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только в той мере, в какой такие положения несовместимы с пунктом 1 (и, где применимо, пунктом 4). Сторона, делающая уведомление в соответствии с настоящим подпунктом, может также включить заявление, по которому хотя такая Сторона принимает решение о применении одного пункта 1 в качестве временной меры, она намерена при возможности принять положение об ограничении льгот в дополнение или вместо пункта 1 посредством двусторонних переговоров.
- б) Каждая Сторона, которая принимает решение о применении пункта 4, уведомляет Депозитария о своем выборе. Пункт 4 применяется к Налоговому соглашению, на которое распространяется настоящая Конвенция, только если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали такое уведомление.
- в) Каждая Сторона, которая принимает решение о применении Упрощенного положения об ограничении льгот в соответствии с пунктом 6, уведомляет Депозитария о своем выборе. Если такая Сторона не сделала оговорку, указанную в подпункте с) пункта 15, такое уведомление также включает список ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые содержат положение, указанное в пункте 14, а также номер статьи и пункта каждого такого положения.
- г) Каждая Сторона, которая не принимает решение о применении Упрощенного положения об ограничении льгот в соответствии с пунктом 6, но принимающая решение о применении подпункта а) или б) пункта 7, уведомляет Депозитария о своем выборе подпункта. Если такая Сторона не сделала оговорку, указанную в подпункте с) пункта 15, такое уведомление также включает список ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые содержат положение, указанное в пункте 14, а также номер статьи и пункта каждого такого положения.

- е) Если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали уведомление в соответствии с подпунктом с) или d) в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, такое положение заменяется Упрощенным положением об ограничении льгот. В других случаях Упрощенное положение об ограничении льгот заменяет собой положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только в той мере, в какой такие положения несовместимы с Упрощенным положением об ограничении льгот.

Статья 8 – Операции по переводу дивидендов

1. Положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые освобождают от налога дивиденды, выплачиваемые компанией, которая является резидентом Договаривающейся Юрисдикции, или которые ограничивают ставку, по которой такие дивиденды могут облагаться налогом при условии, что лицом, имеющим фактическое право на дивиденды, или получателем является компания, являющаяся резидентом другой Договаривающейся Юрисдикции, и которая владеет, контролирует или которой принадлежит на праве собственности более чем определенная сумма капитала, акций, паев, числа голосов, прав голоса или подобных долей участия в компании, выплачивающей дивиденды, эти положения применяются только если условия владения, указанные в таких положениях, соблюдались в течение 365-дневного периода, в который включается день выплаты дивидендов (в целях расчета такого периода не учитываются изменения в структуре собственности, которые будут напрямую связаны с реорганизацией, например, в результате слияния или разделения компании, владеющей акциями или выплачивающей дивиденды).

2. Минимальный период владения, предусмотренный в пункте 1, применяется вместо или при отсутствии в положениях Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, минимального периода владения, указанного в пункте 1.

3. Сторона может оставить за собой право:

- a) не применять полностью настоящую статью к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция;
- b) не применять полностью настоящую статью к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, в той мере, в какой положения, указанные в пункте 1, уже содержат:

- i) минимальный период владения;

- ii) минимальный период владения, который меньше 365-дневного периода;

или

- iii) минимальный период владения, который больше 365-дневного периода.

4. Каждая Сторона, которая не сделала оговорку, указанную в подпункте а) пункта 3, уведомляет Депозитария о том, содержит ли каждое из ее Налоговых соглашений, на

которые распространяется настоящая Конвенция, положение, указанное в пункте 1, которое не является предметом оговорки, указанной в подпункте b) пункта 3, и если содержит, номер статьи и пункта каждого такого положения. Пункт 1 применяется к положению Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали уведомление в отношении такого положения.

Статья 9 – Доходы от отчуждения акций или долей участия, сто имость которых представлена преимущественно недвижимым имуществом

1. Положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, предусматривающие, что доходы, полученные резидентом одной Договаривающейся Юрисдикции от отчуждения акций или других прав участия в лице, могут облагаться налогом в другой Договаривающейся Юрисдикции при условии, что более чем определенная часть стоимости таких акций или прав состоит из недвижимого имущества (недвижимости), расположенного в этой другой Договаривающейся Юрисдикции (или при условии, что более чем определенная часть имущества лица состоит из такого недвижимого имущества (недвижимости)):

- a) применяются, если в любое время в течение 365 дней, предшествовавшее отчуждению, соблюдается условие по соответствующему пороговому значению стоимости; и
- b) применяются к акциям или аналогичным долям участия, таким как доли участия в партнерстве или трасте (в той мере, в какой такие акции или доли участия еще не охвачены), в дополнение к любым акциям или правам, на которые эти положения уже распространяются.

2. Период, предусмотренный в подпункте a) пункта 1, применяется вместо или при отсутствии периода времени, определяющего соблюдается ли условие по соответствующему пороговому значению, указанное в пункте 1, в положениях Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция.

3. Сторона может также принять решение о применении пункта 4 в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция.

4. Для целей Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, доход, полученный резидентом одной Договаривающейся Юрисдикции от отчуждения акций или аналогичных долей участия, таких как доли участия в партнерстве или трасте, могут облагаться налогом в другой Договаривающейся Юрисдикции, если в любое время в течение 365 дней, предшествующих отчуждению, стоимость таких акций или аналогичных долей участия более чем на 50 процентов прямо или косвенно состоит из недвижимого имущества (недвижимости), расположенного в этой другой Договаривающейся Юрисдикции».

5. Пункт 4 применяется вместо или при отсутствии положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, предусматривающих,

что доход, полученный резидентом Договаривающейся Юрисдикции от отчуждения акций или иных прав участия в лице, может облагаться налогом в другой Договаривающейся Юрисдикции, при условии, что более чем определенная часть стоимости таких акций или прав состоит из недвижимого имущества (недвижимости), расположенного в такой другой Договаривающейся Юрисдикции, или при условии, что более чем определенная часть имущества лица состоит из такого недвижимого имущества (недвижимости).

6. Сторона может оставить за собой право:

- a) не применять пункт 1 к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция;
- b) не применять подпункт a) пункта 1 к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция;
- c) не применять подпункт b) пункта 1 к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция;
- d) не применять подпункт a) пункта 1 к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положение такого вида, как указано в пункте 1, которое включает период, применяемый для определения соблюдения соответствующего порогового значения;
- e) не применять подпункт b) пункта 1 к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положение такого вида, как указано в пункте 1, которое применяется к отчуждению долей участия, иных, чем акции;
- f) не применять пункт 4 к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положения, указанные в пункте 5.

7. Каждая Сторона, которая не сделала оговорку, указанную в подпункте a) пункта 6, уведомляет Депозитария о том, содержит ли каждое из ее Налоговых соглашений, на которое распространяется настоящая Конвенция, положение, указанное в пункте 1, и если содержит, номер статьи и пункта каждого такого положения. Пункт 1 применяется в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали уведомление в отношении такого положения.

8. Каждая Сторона, которая приняла решение о применении пункта 4, уведомляет Депозитария о своем выборе. Пункт 4 применяется к Налоговому соглашению, на которое распространяется настоящая Конвенция, только если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали такое уведомление. В таком случае пункт 1 не применяется в отношении этого Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция. В случае Стороны, которая не сделала оговорку, указанную в подпункте f) пункта 6 и сделала оговорку, указанную в подпункте a) пункта 6, такое уведомление включает также список

се Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые содержат положение, указанное в пункте 5, а также номер статьи и пункта каждого такого положения. Если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали уведомление в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, на основании настоящего пункта или пункта 7, такое положение заменяется положениями пункта 4. В иных случаях пункт 4 заменяет собой положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только в той мере, в какой такие положения несовместимы с пунктом 4.

Статья 10 – Правило против уклонения от уплаты налогов постоянными представительством, расположенными в третьих юрисдикциях

1. Если:

- а) предприятие Договаривающейся Юрисдикции Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, получает доход в другой Договаривающейся Юрисдикции и первая упомянутая Договаривающаяся Юрисдикция рассматривает такой доход как относящийся к постоянному представительству предприятия, расположенного в третьей юрисдикции; и
- б) прибыль, относящаяся к такому постоянному представительству, освобождается от налога в первой упомянутой Договаривающейся Юрисдикции,

льготы, предусмотренные Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, не применяются к какому-либо виду дохода, по которому налог в третьей юрисдикции составляет менее 60 процентов от налога, который был бы взыскан в первой упомянутой Договаривающейся Юрисдикции с этого вида дохода, если бы такое постоянное представительство было расположено в первой упомянутой Договаривающейся Юрисдикции. В таком случае любой доход, в отношении которого применяются положения данного пункта, остается подлежащим налогообложению в соответствии с национальным законодательством другой Договаривающейся Юрисдикции, несмотря на любые другие положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция.

2. Пункт 1 не применяется, если доход, полученный в другой Договаривающейся Юрисдикции, указанный в пункте 1, получен в связи с или связан с активной предпринимательской деятельностью, осуществляемой через постоянное представительство (отличной от деятельности по осуществлению, управлению или простому владению инвестициями на собственном счете организации, за исключением тех случаев, когда к такой деятельности относятся банковские услуги, страхование или управление ценными бумагами, осуществляемые банком, страховой организацией или зарегистрированным дилером ценных бумаг, соответственно).

3. Если в получении льгот, предусмотренных Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, отказано в соответствии с пунктом 1 в отношении вида дохода, полученного резидентом одной Договаривающейся Юрисдикции,

компетентный орган другой Договаривающейся Юрисдикции тем не менее может предоставить такие льготы в отношении такого вида дохода, если в соответствии с запросом такого резидента компетентный орган определяет, что предоставление таких льгот обосновано ввиду причин, по которым такой резидент не соответствует требованиям пункта 1 и 2. Компетентный орган Договаривающейся Юрисдикции, которому был направлен запрос резидентом другой Договаривающейся Юрисдикции в соответствии с предыдущим предложением, будет консультироваться с компетентным органом этой другой Договаривающейся Юрисдикции, прежде чем предоставить льготу или отклонить запрос.

4. Пункты с 1 по 3 применяются вместо или при отсутствии в Налоговом соглашении, на которое распространяется настоящая Конвенция, положений, которые отказывают в предоставлении или ограничивают льготы, которые в противном случае были бы предоставлены предприятию одной Договаривающейся Юрисдикции, которое получает доход в другой Договаривающейся Юрисдикции, относящийся к постоянному представительству предприятия, расположенного в третьей юрисдикции.

5. Сторона может оставить за собой право:

- а) не применять полностью настоящую статью к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция;
- б) не применять полностью настоящую статью к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положения, указанные в пункте 4;
- в) применять настоящую статью только к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положения, указанные в пункте 4.

6. Каждая Сторона, которая не сделала оговорку, указанную в подпункте а) или б) пункта 5, уведомляет Депозитария о том, содержит ли каждое из ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, положение, указанное в пункте 4, и если содержит, номер статьи и пункта каждого такого положения. Если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали уведомление в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, такое положение заменяется положениями пунктов с 1 по 3. В других случаях пункты с 1 по 3 заменяют собой положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только в той мере, в какой такие положения несовместимы с этими пунктами.

Статья 11 – Применение налоговых соглашений в целях ограничения прав Стороны в отношении налогообложения своих резидентов

1. Налоговое соглашение, на которое распространяется настоящая Конвенция, не должно оказывать влияние на налогообложение Договаривающейся Юрисдикцией своих резидентов за исключением льгот, которые предоставляются в соответствии с

положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые:

- а) предусматривают, что Договаривающаяся Юрисдикция предоставляет предприятию этой Договаривающейся Юрисдикции сопоставимую или симметричную корректировку после первоначальной корректировки, сделанной другой Договаривающейся Юрисдикцией в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, на сумму налога, начисленного в первой упомянутой Договаривающейся Юрисдикции на прибыль постоянного представительства предприятия или прибыль ассоциированного предприятия;
- б) могут повлиять на налогообложение этой Договаривающейся Юрисдикцией физического лица, являющегося резидентом этой Договаривающейся Юрисдикции, если это физическое лицо получает доход в отношении услуг, оказываемых другой Договаривающейся Юрисдикцией, ее политическому подразделению, местному органу власти или другому аналогичному органу;
- в) могут повлиять на налогообложение этой Договаривающейся Юрисдикцией физического лица, являющегося резидентом этой Договаривающейся Юрисдикции, если такое физическое лицо при этом является студентом, стажером или практикантом или учителем, профессором, лектором, инструктором, исследователем или научным сотрудником, соответствующим условиям Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция;
- г) устанавливают, что Договаривающаяся Юрисдикция должна предоставить зачет налога или освобождение от налогообложения резидентам этой Договаривающейся Юрисдикции в отношении дохода, который может облагаться налогом в другой Договаривающейся Юрисдикции в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция (включая прибыль, относящуюся к постоянному представительству, расположенному в этой другой Договаривающейся Юрисдикции, в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция);
- д) направлены на защиту резидентов этой Договаривающейся Юрисдикции от определенных дискриминационных режимов налогообложения этой Договаривающейся Юрисдикции;
- е) позволяют резидентам этой Договаривающейся Юрисдикции обращаться в компетентные органы этой или другой Договаривающейся Юрисдикции с заявлением о налогообложении не в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция;
- ж) могут повлиять на налогообложение этой Договаривающейся Юрисдикцией физического лица, являющегося резидентом этой Договаривающейся Юрисдикции, если такое физическое лицо является сотрудником

дипломатической миссии, правительственной миссии или консульского учреждения другой Договаривающейся Юрисдикции;

- h) предусматривают, что пенсии и другие выплаты, осуществленные в соответствии с законодательством о социальном обеспечении другой Договаривающейся Юрисдикции, подлежат налогообложению только в этой другой Договаривающейся Юрисдикции;
- i) предусматривают, что пенсии и аналогичные платежи, аннуитеты, выплаты алиментов или другие выплаты пособий, возникающие в другой Договаривающейся Юрисдикции, подлежат налогообложению только в этой другой Договаривающейся Юрисдикции;
- j) каким-либо другим образом прямо ограничивают право Договаривающейся Юрисдикции на налогообложение своих резидентов или прямо предусматривают, что Договаривающаяся Юрисдикция, в которой возникает вид дохода, имеет исключительное право на налогообложение этого вида дохода.

2. Пункт 1 применяется вместо или при отсутствии положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, указывающих, что это Налоговое соглашение, на которое распространяется настоящая Конвенция, не будет оказывать влияние на налогообложение Договаривающейся Юрисдикцией своих резидентов.

3. Сторона может оставить за собой право:

- a) не применять полностью настоящую статью к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция;
- b) не применять полностью настоящую статью к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положения, указанные в пункте 2.

4. Каждая Сторона, которая не сделала оговорку, указанную в подпункте a) или b) пункта 3, уведомляет Депозитария о том, содержит ли каждое из ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, положение, указанное в пункте 2, и если содержит, номер статьи и пункта каждого такого положения. Если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали уведомление в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, такое положение заменяется положениями пункта 1. В других случаях пункт 1 заменяет собой положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только в той мере, в какой такие положения несовместимы с пунктом 1.

ЧАСТЬ IV. ИЗБЕЖАНИЕ СТАТУСА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА

Статья 12 – Искусственное избежание статуса постоянного представительства за счет агентских соглашений и аналогичных стратегий

1. Независимо от положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, определяющих термин "постоянное представительство", с учетом пункта 2, если лицо в Договариваемой Юрисдикции, которая является стороной Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, осуществляет деятельность от имени предприятия и, действуя таким образом, обычно заключает контракты или обычно играет основную роль, приводящую к заключению контрактов, которые регулярно заключаются без существенных изменений предприятием, и эти контракты:

- a) от имени предприятия, или
- b) по передаче права собственности на имущество, или по предоставлению права пользования имуществом, принадлежащим такому предприятию или в отношении которого такое предприятие имеет право пользования, или
- c) по оказанию услуг таким предприятием,

такое предприятие считается имеющим постоянное представительство в такой Договариваемой Юрисдикции в отношении любой деятельности, которую это лицо осуществляет для предприятия, за исключением случаев, когда такая деятельность, осуществляемая предприятием через постоянное место деятельности этого предприятия, расположенное в этой Договариваемой Юрисдикции, не будет считаться приводящей к образованию постоянного представительства в соответствии с определением постоянного представительства, содержащимся в Налоговом соглашении, на которое распространяется настоящая Конвенция (с учетом изменений, которые могут быть установлены настоящей Конвенцией).

2. Пункт 1 не применяется, если лицо, действующее в одной из Договариваемых Юрисдикций, которая является стороной Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, от имени предприятия другой Договариваемой Юрисдикции, осуществляет предпринимательскую деятельность в первой упомянутой Договариваемой Юрисдикции в качестве независимого агента и действует для этого предприятия в рамках своей обычной деятельности. Если, однако, лицо действует исключительно или в основном исключительно от имени одного или нескольких предприятий, с которыми оно является тесно связанным, то такое лицо не будет рассматриваться как независимый агент по смыслу настоящего пункта в отношении любого такого предприятия.

3. a) Пункт 1 применяется вместо положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые определяют условия, при которых предприятие рассматривается как имеющее постоянное представительство в Договариваемой Юрисдикции (или лицо рассматривается как постоянное представительство в Договариваемой Юрисдикции) в отношении деятельности, которую лицо, иное, чем независимый агент, осуществляет для предприятия, но только в той мере, когда такие

положения касаются ситуаций, в которых такое лицо имеет и обычно использует полномочия заключать контракты от имени предприятия в этой Договариваемой Юрисдикции.

- б) Пункт 2 применяется вместо положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые предусматривают, что предприятие не должно рассматриваться как имеющее постоянное представительство в Договариваемой Юрисдикции в отношении деятельности, которую независимый агент осуществляет для этого предприятия.

4. Сторона может оставить за собой право не применять полностью настоящую статью в отношении ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция.

5. Каждая сторона, которая не сделала оговорку, указанную в пункте 4, должна уведомить Депозитария о каждом своем Налоговом соглашении, на которое распространяется настоящая Конвенция, которое содержит положение, указанное в подпункте а) пункта 3, а также номер статьи и пункта каждого такого положения. Пункт 1 будет применяться в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только если все Договариваемые Юрисдикции сделают уведомление в отношении данного положения.

6. Каждая Сторона, которая не сделала оговорку, указанную в пункте 4, должна уведомить Депозитария о каждом своем Налоговом соглашении, на которое распространяется настоящая Конвенция, которое содержит положение, указанное в подпункте б) пункта 3, а также номер статьи и пункта каждого такого положения. Пункт 2 применяется в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только если все Договариваемые Юрисдикции сделают уведомление в отношении данного положения.

Статья 13 – Искусственное избежание статуса постоянного представительства за счет исключений, предусмотренных для конкретных видов деятельности

1. Сторона может выбрать либо пункт 2 (Вариант А), либо пункт 3 (Вариант В), либо может не выбирать ни один из Вариантов.

Вариант А

2. Независимо от положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые определяют термин "постоянное представительство", термин "постоянное представительство" не включает:

- а) виды деятельности, специально поименованные в Налоговом соглашении, на которое распространяется настоящая Конвенция, (до изменений, внесенных настоящей Конвенцией) как деятельность, которая не рассматривается как образующая постоянное представительство, вне зависимости от того, зависят или нет эти исключения из

определения постоянного представительства от того, носит ли эта деятельность подготовительный или вспомогательный характер;

b) содержание постоянного места деятельности исключительно для целей осуществления для предприятия любой деятельности, не указанной в подпункте а);

c) содержание постоянного места деятельности исключительно для целей осуществления любой комбинации видов деятельности, указанных в подпунктах а) и b);

при условии, что такая деятельность или, в случае подпункта c), совокупная деятельность постоянного места деятельности, носит подготовительный или вспомогательный характер.

Вариант В

3. Независимо от положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые определяют термин "постоянное представительство", термин "постоянное представительство" не включает в себя:

a) виды деятельности, специально поименованные в Налоговом соглашении, на которое распространяется настоящая Конвенция, (до изменений, внесенных настоящей Конвенцией), которые не рассматриваются как деятельность, образующая постоянное представительство, независимо от того, являются или нет эти исключения из определения постоянного представительства деятельностью подготовительного или вспомогательного характера; кроме случаев, когда соответствующее положение Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, прямо устанавливает, что определенная деятельность считается не приводящей к образованию постоянного представительства, если носит подготовительный или вспомогательный характер;

b) содержание постоянного места деятельности исключительно для целей осуществления для предприятия любой деятельности, не указанной в подпункте а), при условии, что такая деятельность носит подготовительный или вспомогательный характер;

c) содержание постоянного места деятельности исключительно для целей осуществления любой комбинации видов деятельности, указанных в подпунктах а) и b), при условии, что совокупная деятельность постоянного места деятельности, осуществляемая в результате такой комбинации носит подготовительный или вспомогательный характер.

4. Положение Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция (с учетом изменений, которые могут быть установлены пунктом 2 или 3), в котором перечислены специальные виды деятельности, не приводящие к образованию постоянного представительства, не распространяется на постоянное место деятельности, которое используется или эксплуатируется предприятием, если то же предприятие или тесно связанное с ним другое предприятие осуществляет предпринимательскую деятельность в том же месте или в другом месте в той же Договаривающейся Юрисдикции и:

- a) это место или другое место приводит к образованию постоянного представительства для предприятия или тесно с ним связанного предприятия в соответствии с положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, определяющими постоянное представительство, или
- b) совокупная деятельность в результате комбинации деятельности, осуществляемой двумя предприятиями в том же месте, или тем же предприятием или тесно связанными предприятиями в двух местах, не носит подготовительный или вспомогательный характер,

при условии, что предпринимательская деятельность, осуществляемая двумя предприятиями в том же месте или тем же предприятием или тесно связанными предприятиями в двух местах, представляет собой взаимодополняющие функции, которые являются частью единого бизнес-процесса.

5. a) Пункт 2 или 3 применяется вместо соответствующих положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, в которых перечислены специальные виды деятельности, которые считаются не приводящими к образованию постоянного представительства, даже если деятельность осуществляется через постоянное место деятельности (или положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые действуют аналогичным образом).

b) Пункт 4 применяется к положениям Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция (с учетом изменений, которые могут быть установлены пунктом 2 или 3), в которых перечислены специальные виды деятельности, которые считаются не приводящими к образованию постоянного представительства, даже если деятельность осуществляется через постоянное место деятельности (или положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые действуют аналогичным образом).

6. Сторона может оставить за собой право:

- a) не применять полностью настоящую статью в отношении Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция;
- b) не применять пункт 2 в отношении Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые прямо устанавливают, что специальные виды деятельности не рассматриваются как образующие постоянное представительство, только если каждый из таких видов деятельности носит подготовительный или вспомогательный характер;
- c) не применять пункт 4 в отношении Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция.

7. Каждая сторона, которая выбрала какой-либо Вариант согласно пункту 1, уведомляет Депозитария о своем выборе Варианта. Такое уведомление также включает список всех Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые содержат положения, указанные в подпункте a) пункта 5, а также номер статьи и

пункта каждого такого положения. Вариант будет применяться в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только если все Договаривающиеся Юрисдикции выберут один и тот же Вариант и сделают уведомление в отношении данного положения.

8. Каждая сторона, которая не сделала оговорку, указанную в подпункте а) или с) пункта 6, и не выбрала ни один из Вариантов согласно пункту 1, уведомляет Депозитария о каждом своем Налоговом соглашении, на которое распространяется настоящая Конвенция, которое содержит положение, указанное в подпункте б) пункта 5, а также номер статьи и пункта каждого такого положения. Пункт 4 применяется в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только если все Договаривающиеся Юрисдикции сделают уведомление в отношении данного положения согласно настоящему пункту или пункту 7.

Статья 14 – Разделение контрактов

1. Исключительно в целях определения, был ли превышен период (периоды), упомянутый в положении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, который обусловлен периодом (или периодами) времени, после которого конкретные объекты или виды деятельности образуют постоянное представительство:

- а) если предприятие Договаривающейся Юрисдикции осуществляет деятельность в другой Договаривающейся Юрисдикции в месте, которое образует строительную площадку, строительный или монтажный объект или другой конкретный объект, определенный в соответствующем положении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, или осуществляет надзорную или консультационную деятельность в связи с таким местом, в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которое относится к таким видам деятельности, и эти виды деятельности осуществляются в течение одного или нескольких периодов времени, которые в совокупности превышают 30 дней без превышения периода или периодов, указанных в соответствующем положении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция; и
- б) если связанные виды деятельности осуществляются в этой другой Договаривающейся Юрисдикции на той же строительной площадке, строительном или монтажном объекте или другом месте, определенном в соответствующем положении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, (или, если соответствующее положение Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, применяется к надзорной или консультационной деятельности, связанной с ними), в течение различных периодов времени, каждый из которых превышает 30 дней, одним или несколькими предприятиями, тесно связанными с первым упомянутым предприятием,

такие различные периоды времени добавляются к совокупному периоду времени, в течение которого первое упомянутое предприятие осуществляло деятельность на этой строительной площадке, строительном или монтажном объекте или другом месте, определенном в соответствующем положении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция.

2. Пункт 1 применяется вместо или при отсутствии положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, в той мере, в какой такие положения касаются разделения контрактов на несколько частей с целью избежания применения срока или сроков в отношении существования постоянного представительства для конкретных объектов или видов деятельности, указанных в пункте 1.

3. Сторона может оставить за собой право:

- а) не применять полностью настоящую статью к Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция;
- б) не применять полностью настоящую статью в отношении положений Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, связанных с разведкой или разработкой природных ресурсов.

4. Каждая Сторона, которая не сделала оговорку, указанную в подпункте а) пункта 3, уведомляет Депозитария о том, содержит ли каждое из ее Налоговых отношений, на которое распространяется настоящая Конвенция, положение, указанное в пункте 2, которое не является предметом оговорки в соответствии с подпунктом б) пункта 3, и если содержит, номер статьи и пункта каждого такого положения. Если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали такое уведомление в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, такое положение заменяется положениями пункта 1 в той мере, в какой это предусмотрено в пункте 2. В других случаях пункт 1 заменяет собой положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только в той мере, в какой такие положения несовместимы с пунктом 1.

Статья 15 – Определение лица, тесно связанного с предприятием

1. Для целей положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые изменяются пунктом 2 статьи 12 (Искусственное избежание статуса постоянного представительства за счет агентских соглашений и аналогичных стратегий), пунктом 4 статьи 13 (Искусственное избежание статуса постоянного представительства за счет исключений, предусмотренных для конкретных видов деятельности) или пунктом 1 статьи 14 (Разделение контрактов), лицо считается тесно связанным с предприятием, если, основываясь на всех соответствующих фактах и обстоятельствах, одно лицо имеет контроль над другим, или оба находятся под контролем одних и тех же лиц или предприятий. В любом случае, лицо считается тесно связанным с предприятием, если бенефициарная доля участия лица в другом лице прямо или косвенно составляет более 50 процентов (или, в случае компании, более 50 процентов совокупных голосов и стоимости акций компании или 50 процентов акционерного капитала компании), или если бенефициарная доля участия другого лица в лице и в предприятии

прямо или косвенно составляет более 50 процентов (или, в случае компании, более 50 процентов совокупных голосов и стоимости акций компании или 50 процентов акционерного капитала компании).

2. Сторона, которая сделала оговорки, указанные в пункте 4 статьи 12 (Искусственное избежание статуса постоянного представительства за счет агентских соглашений и аналогичных стратегий), подпункте а) или с) пункта 6 статьи 13 (Искусственное избежание статуса постоянного представительства за счет исключений, предусмотренных для конкретных видов деятельности) или подпункте а) пункта 3 статьи 14 (Разделение контрактов), может оставить за собой право не применять полностью настоящую статью к Налоговым Соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, к которым применяются такие оговорки.

ЧАСТЬ V. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ МЕХАНИЗМА РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

Статья 16 – Взаимосогласительная процедура

1. Если лицо считает, что действия одной или обеих Договаривающихся Юрисдикций приводят или приведут к его налогообложению не в соответствии с положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, то это лицо может независимо от средств защиты, предусмотренных национальным законодательством этих Договаривающихся Юрисдикций, направить свое заявление компетентному органу любой из Договаривающихся Юрисдикций. Заявление должно быть представлено в течение трех лет с момента первого уведомления о действиях, приводящих к налогообложению не в соответствии с положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция.

2. Компетентный орган стремится, если он сочтет заявление обоснованным и если он сам не сможет прийти к удовлетворительному решению, решить вопрос по взаимному согласию с компетентным органом другой Договаривающейся Юрисдикции с целью избежания налогообложения, не соответствующего Налоговому соглашению, на которое распространяется настоящая Конвенция. Любое достигнутое соглашение должно выполняться независимо от временных ограничений, установленных национальным законодательством Договаривающихся Юрисдикций.

3. Компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций будут стремиться разрешить по взаимному согласию любые трудности или сомнения, возникающие при толковании или применении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция. Они могут также консультироваться друг с другом с целью устранения двойного налогообложения в случаях, не предусмотренных Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция.

4.

а) i) Первое предложение пункта 1 применяется вместо или при отсутствии положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая

Конвенция (или их части), которые предусматривают, что если лицо считает, что действия одной или обеих Договаривающихся Юрисдикций приводят или приведут к его налогообложению не в соответствии с положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, это лицо может, независимо от средств защиты, предусмотренных национальным законодательством этих Договаривающихся Юрисдикций, направить заявление компетентному органу Договаривающейся Юрисдикции, резидентом которой это лицо является, включая положения в соответствии с которыми, если заявление направлено лицом, подпадающим под положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, касающиеся недискриминации по национальному признаку, заявление может быть представлено компетентному органу Договаривающейся Юрисдикции, национальным лицом которой это лицо является;

ii) Второе предложение пункта 1 применяется вместо положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые предусматривают, что заявление, упомянутое в первом предложении пункта 1, должно быть направлено в течение определенного периода времени, который составляет менее трех лет с момента первого уведомления о действиях, приводящих к налогообложению не в соответствии с положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, или при отсутствии положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, определяющего период времени, в течение которого такое заявление должно быть представлено.

b) i) Первое предложение пункта 2 применяется при отсутствии положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые предусматривают, что компетентный орган, которому направлено заявление лица, указанного в пункте 1, будет стремиться, если он сочтет заявление обоснованным и если он сам не сможет прийти к удовлетворительному решению, решить вопрос по взаимному согласию с компетентным органом другой Договаривающейся Юрисдикции, с целью устранения налогообложения не в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция.

ii) Второе предложение пункта 2 применяется при отсутствии положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые предусматривают, что любое достигнутое соглашение должно выполняться независимо от любых временных ограничений, предусмотренных национальным законодательством Договаривающихся Юрисдикций.

c) i) Первое предложение пункта 3 применяется при отсутствии положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые предусматривают, что компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций будут стремиться разрешить по взаимному согласию любые трудности или сомнения, возникающие при толковании или применении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция.

ii) Второе предложение пункта 3 применяется при отсутствии положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые предусматривают, что компетентные органы могут также консультироваться друг с другом в целях устранения двойного налогообложения в случаях, не предусмотренных Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция.

5. Сторона может оставить за собой право:

a) не применять первое предложение пункта 1 к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, на том основании, что она намерена соответствовать минимальному стандарту по совершенствованию механизма разрешения споров в рамках Плана BEPS, обеспечив, что в соответствии с каждым из своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция (иным, чем Налоговое соглашение, на которое распространяется настоящая Конвенция, которое позволяет лицу направить заявление компетентному органу любой из Договаривающихся Юрисдикций), если лицо считает, что действия одной или обеих Договаривающихся Юрисдикций приводят или приведут к его налогообложению не в соответствии с положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, независимо от средств защиты, предусмотренных национальным законодательством этих Договаривающихся Юрисдикций, это лицо может направить заявление компетентному органу Договаривающейся Юрисдикции, чьим резидентом оно является, или, если заявление направлено лицом, подпадающим под положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, касающиеся недискриминации по национальному признаку, той Договаривающейся Юрисдикции, чьим национальным лицом такое лицо является; и компетентный орган этой Договаривающейся Юрисдикции применит процедуру двустороннего уведомления или консультаций с компетентным органом другой Договаривающейся Юрисдикции по делам, по которым компетентный орган, которому было представлено заявление о взаимосогласительной процедуре, не сочтет заявление налогоплательщика обоснованным.

b) не применять второе предложение пункта 1 к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые не предусматривают, что заявление, о котором идет речь в первом предложении пункта 1, должно быть представлено в течение определенного периода времени на основании того, что она намерена соответствовать минимальному стандарту по совершенствованию механизмов разрешения споров в рамках Плана BEPS, обеспечив, что для целей всех таких Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, налогоплательщик, указанный в пункте 1, имеет право представить заявление в течение по меньшей мере трех лет с момента первого уведомления о действии,

приводящего к налогообложению не в соответствии с положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция.

с) не применять второе предложение пункта 2 к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, на том основании, что для целей всех своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция:

i) любое соглашение, достигнутое посредством взаимосогласительной процедуры, должно выполняться независимо от каких-либо временных ограничений по национальному законодательству Договаривающихся Юрисдикций; или

ii) она намерена соответствовать минимальному стандарту по совершенствованию механизма разрешения споров в рамках Плана BEPS, посредством принятия в своих двусторонних переговорах по соглашениям положения, предусматривающего, что:

A) Договаривающиеся Юрисдикции не делают корректировку прибыли, которая относится к постоянному представительству предприятия одной из Договаривающихся Юрисдикций после периода времени, который взаимно согласован между обеими Договаривающимися Юрисдикциями, с конца налогового года, в котором прибыль была бы отнесена к постоянному представительству (данное положение не применяется в случае мошенничества, грубой халатности или умышленного невыполнения обязательств); и

B) Договаривающиеся Юрисдикции не включают в прибыль предприятия и соответственно не облагают налогом прибыль, которая была бы начислена предприятию, но по причине условий, указанных в положении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, касающемся ассоциированных предприятий, не была начислена, после периода времени, который взаимно согласован между обеими Договаривающимися Юрисдикциями, с конца налогового года, в котором прибыль была бы начислена предприятию (данное положение не применяется в случае мошенничества, грубой халатности или умышленного невыполнения обязательств).

6. а) Каждая Сторона, которая не сделала оговорку, указанную в подпункте а) пункта 5, уведомляет Депозитария о том, содержит ли каждое из ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, положение, указанное в части i) подпункта а) пункта 4, и если содержит, номер статьи и пункта каждого такого положения. Если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали уведомление в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, такое положение заменяется первым предложением пункта 1. В других случаях, первое предложение пункта 1 заменяет собой положения Налогового соглашения, на которое

распространяется настоящая Конвенция, только в той мере, в какой такие положения несовместимы с этим предложением.

b) Каждая Сторона, которая не сделала оговорку, указанную в подпункте b) пункта 5, уведомляет Депозитария о:

i) перечень своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые содержат положение, предусматривающее, что заявление, о котором говорится в первом предложении пункта 1, должно быть представлено в течение определенного периода времени, который составляет менее трех лет с момента первого уведомления о действии, приводящем к налогообложению не в соответствии с положениями Налогового соглашения, на которое распространяется Конвенция, а также номер статьи и пункта каждого такого положения; положение Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, заменяется вторым предложением пункта 1 если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали уведомление в отношении такого положения; в других случаях, с учетом части ii), второе предложение пункта 1 заменяет собой положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только в той мере, в какой такие положения несовместимы со вторым предложением пункта 1;

ii) перечень своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые содержат положение, предусматривающее, что заявление, о котором говорится в первом предложении пункта 1, должно быть представлено в течение определенного периода времени, составляющего не менее трех лет, с первого уведомления о действии, приводящем к налогообложению не в соответствии с положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, а также номер статьи и пункта каждого такого положения; второе предложение пункта 1 не применяется к Налоговому соглашению, на которое распространяется настоящая Конвенция, если любая Договаривающаяся Юрисдикция сделала такое уведомление в отношении такого Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция.

c) Каждая Сторона уведомляет Депозитария о:

i) перечень своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые не содержат положение, указанное в части i) подпункта b) пункта 4; первое предложение пункта 2 применяется к Налоговому соглашению, на которое распространяется настоящая Конвенция, только если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали такое уведомление в отношении этого Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция;

ii) перечень своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые не содержат положение, указанное в части

- ii) подпункта b) пункта 4, в случае Стороны, не сделавшей оговорку, указанную в подпункте c) пункта 5; второе предложение пункта 2 применяется к Налоговому соглашению, на которое распространяется настоящая Конвенция, только если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали такое уведомление в отношении этого Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция;
- d) Каждая Сторона уведомляет Депозитария о:
 - i) перечне своих Налоговых соглашений, на которые распространяется Настоящая Конвенция, которые не содержат положение, указанное в части i) подпункта c) пункта 4; первое предложение пункта 3 применяется к Налоговому соглашению, на которое распространяется настоящая Конвенция, если только все Договаривающиеся Юрисдикции сделали такое уведомление в отношении этого Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция;
 - ii) перечне своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые не содержат положение, указанное в части ii) подпункта c) пункта 4; второе предложение пункта 3 применяется к Налоговому соглашению, на которое распространяется настоящая Конвенция, если только все Договаривающиеся Юрисдикции сделали такое уведомление в отношении этого Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция.

Статья 17 – Симметричные корректировки

1. Если Договаривающаяся Юрисдикция включает в прибыль предприятия этой Договаривающейся Юрисдикции и, соответственно, облагает налогом прибыль, в отношении которой предприятие другой Договаривающейся Юрисдикции облагается налогом в этой другой Договаривающейся Юрисдикции, и прибыль, включенная таким образом, является прибылью, которая была бы начислена предприятию первой упомянутой Договаривающейся Юрисдикции, если бы взаимоотношения между двумя предприятиями были такими же, какие существуют между независимыми предприятиями, тогда эта другая Договаривающаяся Юрисдикция произведет соответствующую корректировку суммы налога, взимаемого в нем с такой прибыли. При определении такой корректировки должны быть учтены другие положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, и компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций при необходимости будут консультироваться друг с другом.

2. Пункт 1 применяется при отсутствии положения, которое требует от Договаривающейся Юрисдикции произвести соответствующую корректировку суммы налога, взимаемого с прибыли предприятия этой Договаривающейся Юрисдикции, если другая Договаривающаяся Юрисдикция включает такую прибыль в прибыль предприятия этой другой Договаривающейся Юрисдикции и, соответственно, облагает налогом эту

прибыль, и прибыль, включенная таким образом, является прибылью, которая была бы начислена предприятию этой другой Договаривающейся Юрисдикции, если бы взаимоотношения между двумя предприятиями были такими же, как между независимыми предприятиями.

3. Сторона может оставить за собой право:

- а) не применять полностью настоящую статью к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положение, указанное в пункте 2;
- б) не применять полностью настоящую статью к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, на основании того, что при отсутствии положения, указанного в пункте 2, в своих Налоговых соглашениях, на которые распространяется настоящая Конвенция:
 - і) она сделает соответствующую корректировку, указанную в пункте 1; или
 - іі) ее компетентный орган будет стремиться решить вопрос в соответствии с положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, касающимися взаимосогласительной процедуры.
- с) в случае, если Сторона, которая сделала оговорку в соответствии с частью іі) подпункта с) пункта 5 статьи 16 (Взаимосогласительная процедура), не применять полностью настоящую статью к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, на основании того, что в своих двусторонних переговорах она принимает такое положение договора, какое содержится в пункте 1, при условии, что Договаривающимися Юрисдикциями удалось достичь согласия по такому положению или по положениям, указанным в части іі) подпункта с) пункта 5 статьи 16 (Взаимосогласительная процедура).

4. Каждая Сторона, которая не сделала оговорку, указанную в пункте 3, уведомляет Депозитария о том, содержит ли каждое из ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, положение, указанное в пункте 2, и если содержит, номер статьи и пункта каждого такого положения. Если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали такое уведомление в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, такое положение должно быть заменено положениями пункта 1. В других случаях пункт 1 заменяет собой положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только в той мере, в какой такие положения несовместимы с пунктом 1.

ЧАСТЬ VI.

АРБИТРАЖ

Статья 18 – Решение о применении Части VI

Сторона может принять решение о применении настоящей Части в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, и уведомляет об этом Депозитария соответствующим образом. Настоящая Часть применяется по отношению к двум Договаривающимся Юрисдикциям относительно Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только в том случае, если обе Договаривающиеся Юрисдикции сделали такое уведомление.

Статья 19 – Обязательное для исполнения решение арбитража

1. Если:

- а) в соответствии с положением Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция (с учетом изменений, которые могут быть установлены пунктом 1 статьи 16 (Взаимосогласительная процедура)), которое предусматривает возможность для лица направить заявление в компетентный орган Договаривающейся Юрисдикции, если данное лицо сочтет, что действия одной или обеих Договаривающихся Юрисдикций приводят или приведут в отношении данного лица к налогообложению не в соответствии с положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция (с учетом изменений, которые могут быть установлены настоящей Конвенцией), лицо направило заявление в компетентный орган Договаривающейся Юрисдикции на том основании, что действия одной или обеих Договаривающихся Юрисдикций привели в отношении данного лица к налогообложению не в соответствии с положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция (с учетом изменений, которые могут быть установлены настоящей Конвенцией);
и
- б) компетентные органы не в состоянии достичь согласия по разрешению данного вопроса в соответствии с положением Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция (с учетом изменений, которые могут быть установлены пунктом 2 статьи 16 (Взаимосогласительная процедура)), которое предусматривает, что компетентный орган стремится решить вопрос по взаимному согласию с компетентным органом другой Договаривающейся Юрисдикции в течение двухлетнего периода, начиная с даты, указанной в пункте 8 или 9, в зависимости от обстоятельств конкретного вопроса (кроме случаев, когда до истечения данного периода компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций условились об ином временном периоде по такому вопросу и уведомили об этой договоренности лицо, направившее заявление на рассмотрение),

любые неразрешенные вопросы, возникающие в связи с заявлением, на основании письменного обращения лица представляются на рассмотрение арбитража способом, определенным в настоящей Части, в соответствии с любыми правилами или процедурами,

о которых договорились компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций в соответствии с положениями пункта 10.

2. Если компетентный орган приостановил взаимосогласительную процедуру, указанную в пункте 1, так как заявление в отношении одного или нескольких подобных вопросов находится на рассмотрении суда или административного трибунала, течение периода, установленного в подпункте b) пункта 1, приостанавливается до тех пор, пока либо не будет вынесено окончательное решение суда или административного трибунала, либо пока рассмотрение заявления не будет приостановлено или заявление не будет отозвано. Кроме того, если лицо, направившее заявление на рассмотрение, и компетентный орган договорились о приостановлении взаимосогласительной процедуры, течение периода, установленного в подпункте b) пункта 1, приостанавливается до тех пор, пока такое приостановление не будет отменено.

3. Если оба компетентных органа согласились, что лицо, непосредственно затрагиваемое рассматриваемым вопросом, не представило своевременно любые дополнительные информационные материалы, запрашиваемые любым из компетентных органов после начала периода, установленного в подпункте b) пункта 1, то период, установленный в подпункте b) пункта 1 продлевается на время, равное периоду, начинающемуся с даты запроса информации и заканчивающемуся на дату, когда такая информация была представлена.

4. а) Решение арбитража в отношении вопросов, представленных на рассмотрение арбитража, приводится в исполнение посредством взаимного согласия в отношении вопроса, упомянутого в пункте 1. Решение арбитража является окончательным.

b) Решение арбитража является обязательным для обеих Договаривающихся Юрисдикций, за исключением следующих случаев:

i) если лицо, непосредственно затрагиваемое рассматриваемым вопросом, не признает взаимное согласие, которое приводит в исполнение решение арбитража. В таком случае заявление не подлежит какому-либо дальнейшему рассмотрению компетентными органами. Взаимное согласие, которое приводит в исполнение решение арбитража по заявлению, считается непризнанным лицом, непосредственно затрагиваемым рассматриваемым вопросом, если любое лицо, непосредственно затрагиваемое заявлением, не ответит в течение 60 дней с даты отправки этому лицу уведомления о взаимном согласии, с рассмотрения любым судом или административным трибуналом всех вопросов, решенных по взаимному согласию, которое приводит в исполнение решение арбитража, или иным образом прекратит любые незаконченные судебные или административные разбирательства в отношении таких вопросов способом, который соответствует указанному взаимному согласию.

ii) если окончательное решение судов одной из Договаривающихся Юрисдикций признает решение арбитража недействительным. В таком случае считается, что запрос об арбитраже в соответствии с пунктом 1 не

был представлен, а арбитражный процесс не был осуществлен (кроме как для целей статей 21 (Конфиденциальность арбитражных процедур) и 25 (Расходы на арбитражные процедуры)). В таком случае новый запрос об арбитраже может быть представлен, если только компетентные органы не согласятся о недопустимости такого нового запроса.

iii) если лицо, непосредственно затрагиваемое рассматриваемым вопросом, обращается в суд или административный трибунал по вопросам, которые были решены по взаимному согласию, приводящему в исполнение решение арбитража.

5. Компетентный орган, получивший первоначальный запрос о проведении взаимосогласительной процедуры, как указано в подпункте а) пункта 1, в течение двух календарных месяцев по получении запроса:

- а) направляет уведомление лицу, направившему заявление, о том, что он получил запрос; и
- б) направляет уведомление о данном запросе вместе с копией запроса в компетентный орган другой Договаривающейся Юрисдикции.

6. В течение трех календарных месяцев с момента получения компетентным органом запроса о проведении взаимосогласительной процедуры (или его копию от компетентного органа другой Договаривающейся Юрисдикции), он или:

- а) уведомляет лицо, направившее заявление, и другой компетентный орган о том, что он получил информацию, необходимую для осуществления рассмотрения вопроса по существу; или
- б) запрашивает дополнительную информацию от этого лица для этих целей.

7. Если согласно подпункту б) пункта 6 один или оба компетентных органа запросили у лица, направившего данное заявление, дополнительную информацию, необходимую для рассмотрения вопроса по существу, компетентный орган, запросивший дополнительную информацию, в течение трех календарных месяцев по получении дополнительной информации от данного лица уведомляет это лицо и другой компетентный орган о том, что:

- а) он получил запрашиваемую информацию; или
- б) что часть запрашиваемой информации все еще отсутствует.

8. Если ни один из компетентных органов не запросил дополнительную информацию согласно подпункту б) пункта 6, начальной датой, упомянутой в пункте 1, считается наиболее ранняя из следующих дат:

- а) дата, когда оба компетентных органа уведомили лицо, направившее заявление, согласно подпункту а) пункта 6; и

- b) дата по истечении трех календарных месяцев с момента уведомления компетентного органа другой Договаривающейся Юрисдикции согласно подпункту b) пункта 5.

9. Когда дополнительная информация была запрошена согласно подпункту b) пункта 6, начальной датой, упомянутой в пункте 1, считается наиболее ранняя из следующих дат:

- a) самая поздняя дата, на которую компетентные органы, запросившие дополнительную информацию, уведомили лицо, направившее заявление, и другой компетентный орган согласно подпункту a) пункта 7; и
- b) дата по истечении трех календарных месяцев с момента, когда оба компетентных органа получили всю информацию, запрошенную любым из этих компетентных органов у лица, направившего заявление.

Если, однако, один или оба компетентных органа отправляет уведомление, упомянутое в подпункте b) пункта 7, то такое уведомление рассматривается как запрос дополнительной информации в соответствии с подпунктом b) пункта 6.

10. Компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций устанавливают по взаимному согласию (согласно статье соответствующего Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, регулирующей процедуры достижения взаимного согласия) способ применения положений, содержащихся в настоящей Части, включая минимальный объем информации, необходимой каждому компетентному органу для рассмотрения заявления по существу. Такое соглашение заключается до даты, когда перешенные вопросы заявления впервые удовлетворяют условиям для представления на рассмотрение арбитража, и впоследствии время от времени может корректироваться.

11. Для целей применения настоящей статьи по отношению к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, Сторона может оставить за собой право заменить двухлетний период, установленный в подпункте b) пункта 1, трехлетним периодом.

12. Сторона может оставить за собой право применять следующие правила в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, независимо от других положений настоящей статьи:

- a) любой перешенный вопрос, возникающий в ходе взаимосогласительной процедуры по вопросу, который в ином случае подлежал бы рассмотрению в рамках арбитражной процедуры, предусмотренной настоящей Конвенцией, не представляется на рассмотрение арбитража, если решение по данному вопросу уже было вынесено судом или административным трибуналом любой из Договаривающихся Юрисдикций;
- b) если в любой момент времени после представления запроса об арбитраже и до передачи решения арбитражной комиссии компетентным органам Договаривающихся Юрисдикций решение в отношении данного вопроса

выносится судом или административным трибуналом одной из Договаривающихся Юрисдикций, то арбитражная процедура прекращается.

Статья 20 – Назначение Арбитров

1. За исключением случаев, когда компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций взаимно согласились об иных правилах, для целей настоящей Части применяются пункты со 2 по 4.

2. Следующие правила регулируют назначение членов арбитражной комиссии:

- a) Арбитражная комиссия состоит из трёх независимых арбитров, обладающих компетенцией или опытом в международных вопросах по налоговым делам.
- b) Каждый компетентный орган назначает одного члена комиссии в течение 60 дней с даты запроса об арбитраже в соответствии с пунктом 1 статьи 19 (Обязательное для исполнения решение арбитража). Два члена арбитражной комиссии, назначенные таким образом, в течение 60 дней с момента последнего из их назначений назначают третьего арбитра, который будет Председателем арбитражной комиссии. Председатель не является гражданином или резидентом любой из Договаривающихся Юрисдикций.
- c) Каждый назначенный член арбитражной комиссии должен быть беспристрастным и независимым от компетентных органов, налоговых администраций, министерств финансов Договаривающихся Юрисдикций и от всех лиц, непосредственно затрагиваемых заявлением, (а также их советников) во время принятия своего назначения, сохранять свою беспристрастность и независимость в течение разбирательства и впоследствии в течение разумного периода времени избегать любого поведения, которое может навредить облику беспристрастности и независимости арбитров в отношении разбирательства.

3. В случае если компетентный орган Договаривающейся Юрисдикции не назначает члена арбитражной комиссии тем способом и в течение тех периодов времени, которые указаны в пункте 2 или согласованы между компетентными органами Договаривающихся Юрисдикций, член арбитражной комиссии назначается от имени этого компетентного органа высшим должностным лицом Центра налоговой политики и администрирования Организации экономического сотрудничества и развития, который не является гражданином любой из Договаривающихся Юрисдикций.

4. Если два изначально назначенных члена арбитражной комиссии не назначают Председателя тем способом и в течение тех периодов времени, которые указаны в пункте 2 или согласованы между компетентными органами Договаривающихся Юрисдикций, Председатель назначается высшим должностным лицом Центра налоговой политики и администрирования Организации экономического сотрудничества и развития, который не является гражданином любой из Договаривающихся Юрисдикций.

Статья 21 – Конфиденциальность арбитражных процедур

1. Исключительно для целей применения положений настоящей Части и положений соответствующего Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, а также национального законодательства Договаривающихся Юрисдикций в отношении обмена информацией, конфиденциальности, и административной помощи, члены арбитражной комиссии и максимально по три сотрудника от каждого члена комиссии (а также потенциальные арбитры исключительно в той мере, в которой это необходимо для подтверждения их способности выполнять требования, предъявляемые к арбитрам) считаются лицами или органами, которым может раскрываться информация. Информация, полученная арбитражной комиссией или потенциальными арбитрами, и информация, полученная компетентными органами от арбитражной комиссии, считается информацией, обмен которой происходит в соответствии с положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые относятся к вопросам обмена информацией и административной помощи.

2. Компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций гарантируют, что члены арбитражной комиссии и их сотрудники прежде, чем приступить к своей деятельности в рамках арбитражной процедуры, в письменной форме дают согласие раскрывать любую информацию, относящуюся к арбитражной процедуре, в соответствии с обязательствами конфиденциальности и неразглашения, изложенными в положениях Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые относятся к вопросам обмена информацией и административной помощи, и в соответствии с применимым законодательством Договаривающихся Юрисдикций.

Статья 22 – Разрешение вопроса до завершения арбитража

Для целей настоящей Части и положений соответствующего Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, предусматривающих разрешение вопросов посредством взаимного согласия, взаимосогласительная процедура, так же как и арбитражная процедура, в отношении заявления прекращается, если в любой момент времени после того, как был сделан запрос об арбитраже, и до того, как арбитражная комиссия передала свое решение компетентным органам Договаривающихся Юрисдикций:

- а) компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций достигают взаимного согласия в разрешении вопроса; или
- б) лицо, направившее заявление, отзывает запрос об арбитраже или запрос о взаимосогласительной процедуре.

Статья 23 – Тип арбитражной процедуры

1. За исключением случаев, когда компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций взаимно согласились об иных правилах, в соответствии с настоящей Частью применяются следующие правила в отношении арбитражной процедуры:

- а) После того, как вопрос направлен на рассмотрение арбитража, компетентный орган каждой Договаривающейся Юрисдикции представляет арбитражной комиссии к дате, установленной соглашением, предложение по урегулированию всех нерешенных вопросов (вопроса) по делу (припимая во внимание все соглашения, ранее достигнутые по данному делу между компетентными органами Договаривающихся Юрисдикций). Предлагаемое решение ограничивается распределением определенных денежных сумм (например, доходов или расходов) или, если это отдельно оговорено, максимальной ставкой налога, предусмотренной в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, для каждой корректировки или подобного вопроса по делу. В случае, когда компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций не смогли достичь соглашения по вопросу относительно условий применения положения соответствующего Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, (далее - "основной вопрос"), касательно резидентства физического лица или существования постоянного представительства, компетентные органы могут представить альтернативные предложения по решению вопросов, определение которых сопряжено с разрешением указанных основных вопросов.
- б) Компетентный орган каждой Договаривающейся Юрисдикции также может представить на рассмотрение арбитражной комиссии документ, подтверждающий его позицию. Каждый компетентный орган, представляющий предложение по решению или документ, подтверждающий его позицию, направляет копию другому компетентному органу к дате, когда предложение по решению или документ, подтверждающий позицию, необходимо предоставить. Каждый компетентный орган также может представить арбитражной комиссии ответную позицию в отношении представленных другим компетентным органом предложений по решению и документа, подтверждающего позицию, к дате, установленной по соглашению. Копия любой ответной позиции представляется другому компетентному органу к дате, когда ответная позиция должна быть предоставлена.
- в) Арбитражная комиссия выбирает в качестве своего решения одно из предложенных решений по делу, которые были представлены компетентными органами в отношении каждого вопроса и любых основных вопросов, и не включает обоснование или любое другое разъяснение по решению. Арбитражное решение принимается простым большинством членов арбитражной комиссии. Арбитражная комиссия передает свое решение в письменном виде компетентным органам Договаривающихся Юрисдикций. Арбитражное решение не имеет прецедентной силы.

2. Для целей применения настоящей статьи в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, Сторона может оставить

за собой право не применять пункт 1 к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция. Тогда, за исключением случаев, когда компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций взаимно согласились об иных правилах, в отношении арбитражной процедуры применяются следующие правила:

- а) После того, как заявление представлено на рассмотрение арбитража, компетентный орган каждой Договаривающейся Юрисдикции представляет любую информацию, которая может быть необходима для принятия арбитражного решения, всем членам арбитражной комиссии без необоснованной задержки. Если компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций не согласились об ином, любая информация, которая была недоступна обоим компетентным органам до получения ими обоими запроса об арбитраже, не принимается во внимание для целей принятия решения.
- б) Арбитражная комиссия принимает решение по вопросам, представленным на арбитражное рассмотрение, в соответствии с применяемыми положениями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, и, с учетом таких положений, в соответствии с положениями национального законодательства Договаривающихся Юрисдикций. Члены арбитражной комиссии также учитывают любые другие источники, которые могут быть прямо обозначены компетентными органами Договаривающихся Юрисдикций путем взаимного согласия.
- в) Арбитражное решение передается компетентным органам Договаривающихся Юрисдикций в письменной форме и с указанием использованных источников права, на которые оно опирается, а также обоснование результата разбирательства. Арбитражное решение принимается простым большинством членов комиссии. Арбитражное решение не имеет прецедентной силы.

3. Сторона, которая не сделала оговорку, указанную в пункте 2, может оставить за собой право не применять предшествующие пункты настоящей статьи в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, со Сторонами, которые сделали такую оговорку. В таком случае компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций каждого такого Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, стремятся достичь согласия о типе арбитражной процедуры, применяемой в отношении такого Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция. Пока такое соглашение не достигнуто, статья 19 (Обязательное для исполнения решение арбитража) не применяется в отношении такого Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция.

4. Сторона может также решить применять пункт 5 в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, и соответствующим образом уведомляет об этом Депозитария. Пункт 5 применяется в отношении двух Договаривающихся Юрисдикций относительно Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, если любая из Договаривающихся Юрисдикций сделала такое уведомление.

5. До начала арбитражной процедуры компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций в отношении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, удостоверяются, что каждое лицо, направившее заявление, и их советники дали согласие в письменной форме не раскрывать никому другому лицу любую информацию, полученную в ходе арбитражной процедуры от компетентного органа или арбитражной комиссии. Взаимосогласительная процедура в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, так же как и арбитражная процедура в соответствии с настоящей Частью, в отношении заявления прекращается, если в любой момент времени после того, как был сделан запрос об арбитраже, и до того, как арбитражная комиссия передала свое решение компетентным органам Договаривающихся Юрисдикций, лицо, направившее заявление, или один из советников данного лица существенным образом нарушает такое соглашение.

6. Несмотря на пункт 4, Страна, решившая не применять пункт 5, может оставить за собой право не применять пункт 5 по отношению к одному или нескольким Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, или в отношении всех своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция.

7. Страна, решившая применять пункт 5, может оставить за собой право не применять данную Часть в отношении всех Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, по которым другая Договаривающаяся Юрисдикция делает оговорки согласно пункту 6.

Статья 24 – Соглашение об ином решении

1. Для целей применения настоящей Части в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, Страна может решить применять пункт 2 и соответствующим образом уведомляет Депозитария. Пункт 2 применяется в отношении двух Договаривающихся Юрисдикций относительно Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только в случае, если обе Договаривающиеся Юрисдикции сделали такое уведомление.

2. Несмотря на пункт 4 статьи 19 (Обязательное для исполнения решение арбитража), решение арбитража в соответствии с настоящей Частью не является обязательным для исполнения Договаривающимися Юрисдикциями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, и не приводится в исполнение, если компетентные органы Договаривающихся Юрисдикций согласились об ином урегулировании всех нерешенных вопросов в течение трех календарных месяцев с момента передачи им решения арбитражного решения.

3. Страна, решившая применять пункт 2, может оставить за собой право применять пункт 2 только в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, к которым применяется пункт 2 статьи 23 (Тип арбитражной процедуры).

Статья 25 – Расходы на арбитражные процедуры

В ходе арбитражной процедуры в соответствии с настоящей Частью, расходы по выплате вознаграждения и компенсации издержек членов арбитражной комиссии, так же как и любые расходы, возникающие в связи с арбитражной процедурой у Договаривающихся Юрисдикций, несут Договаривающиеся Юрисдикции таким образом, который устанавливается путем взаимного согласия между компетентными органами Договаривающихся Юрисдикций. При отсутствии такого согласия каждая Договаривающаяся Юрисдикция несет свои собственные расходы и расходы назначенного с ее стороны члена арбитражной комиссии. Расходы на председателя арбитражной комиссии и иные расходы, связанные с проведением арбитражной процедуры, несут Договаривающиеся Юрисдикции в равных долях.

Статья 26 – Совместимость

1. В соответствии со статьей 18 (Решение о применении Части IV), положения настоящей Части применяются вместо или при отсутствии положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, предусматривающих проведение арбитража в отношении неразрешенных вопросов, возникающих из заявления о взаимосогласительной процедуре. Каждая Сторона, решившая применять настоящую Часть, уведомляет Депозитария о том, содержит ли каждое из ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, помимо тех, на которые распространяется оговорка в соответствии с пунктом 4, такое положение, и, если содержит, номер статьи и пункта каждого такого положения. Если две Договаривающиеся Юрисдикции сделали уведомление в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, такое положение заменяется положениями настоящей Части в отношениях между такими Договаривающимися Юрисдикциями.

2. Любой неразрешенный вопрос, возникающий из заявления о взаимосогласительной процедуре, который в ином случае подлежал бы рассмотрению в рамках арбитражной процедуры, предусмотренной настоящей Частью, не направляется на рассмотрение арбитража, если вопрос относится к категории дел, в отношении которых ранее созывалась арбитражная комиссия или похожий орган в соответствии с двусторонней или многосторонней конвенцией, предусматривающей обязательное для исполнения решение арбитража по неразрешенным вопросам, возникающим из заявления о взаимосогласительной процедуре.

3. В соответствии с пунктом 1, никакие положения настоящей Части не влияют на выполнение более широких обязательств в отношении арбитражного рассмотрения неразрешенных вопросов, возникающих в контексте взаимосогласительной процедуры на основании других конвенций, сторонами которых являются или станут в будущем Договаривающиеся Юрисдикции.

4. Сторона может оставить за собой право не применять настоящую Часть в отношении одного или нескольких определенных Налоговых соглашений, на которые

распространяется настоящая Конвенция (или всех ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция), которые уже предусматривают обязательное для исполнения решение арбитража по неразрешенным вопросам, возникающим из заявления о взаимосогласительной процедуре.

ЧАСТЬ VII.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 27 - Подписание и ратификация, принятие или одобрение

1. Начиная с 31 декабря 2016 года, настоящая Конвенция открыта для подписания:
 - а) всеми Государствами;
 - б) Гернси (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии); Островом Мэн (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии); Джерси (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии); и
 - в) любыми другими юрисдикциями, уполномоченными стать Стороной в соответствии с решением на основе консенсуса Сторон и Подписавших сторон.
2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации, принятию или одобрению.

Статья 28 – Оговорки

1. С учетом пункта 2 никакие оговорки не могут быть сделаны к настоящей Конвенции, за исключением тех, которые прямо разрешены:
 - а) пунктом 5 статьи 3 (Фискально-прозрачные лица);
 - б) пунктом 3 статьи 4 (Лица с двойным резидентством);
 - в) пунктами 8 и 9 статьи 5 (Применение методов устранения двойного налогообложения);
 - г) пунктом 4 статьи 6 (Цели Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция);
 - д) пунктами 15 и 16 статьи 7 (Предотвращение злоупотреблений положениями договора);
 - е) пунктом 3 статьи 8 (Операции по переводу дивидендов);
 - ж) пунктом 6 статьи 9 (Доходы от отчуждения акций или долей участия, стоимость которых представлена преимущественно недвижимым имуществом);

- h) пунктом 5 статьи 10 (Правило против уклонения от уплаты налогов постоянными представительствами, расположенными в третьих юрисдикциях);
 - i) пунктом 3 статьи 11 (Применение налоговых соглашений в целях ограничения прав Стороны в отношении налогообложения своих резидентов);
 - j) пунктом 4 статьи 12 (Искусственное избежание статуса постоянного представительства за счет агентских соглашений и аналогичных стратегий);
 - k) пунктом 6 статьи 13 (Искусственное избежание статуса постоянного представительства за счет исключений, предусмотренных для конкретных видов деятельности);
 - l) пунктом 3 статьи 14 (Разделение контрактов);
 - m) пунктом 2 статьи 15 (Определение лица, тесно связанного с предприятием);
 - n) пунктом 5 статьи 16 (Взаимосогласительная процедура);
 - o) пунктом 3 статьи 17 (Симметричные корректировки);
 - p) пунктами 11 и 12 статьи 19 (Обязательное для исполнения решение арбитража);
 - q) пунктами 2, 3, 6 и 7 статьи 23 (Тип арбитражной процедуры);
 - r) пунктом 3 статьи 24 (Соглашение об ином решении);
 - s) пунктом 4 статьи 26 (Совместимость);
 - t) пунктами 6 и 7 статьи 35 (Применение); и
 - у) пунктом 2 статьи 36 (Применение Части VI).
2. а) Независимо от пункта 1 Сторона, которая в соответствии со статьей 18 (Решение о применении Части VI) выбирает применение Части VI (Арбитраж), может сформулировать одну или более оговорок в отношении предмета дел, которые согласно положениям Части VI (Арбитраж) подлежат рассмотрению арбитражем в соответствии с положениями Части VI (Арбитраж). Для Стороны, которая в соответствии со статьей 18 (Решение о применении Части VI) выбирает применение Части VI, после того, как она стала Стороной настоящей Конвенции, оговорки в соответствии с настоящим подпунктом должны быть сделаны в то же самое время, что и уведомление Стороной Депозитария в соответствии со статьей 18 (Решение о применении Части VI).

б) Оговорки, сделанные в соответствии с подпунктом а) подлежат принятию. Оговорка, сделанная в соответствии с подпунктом а), считается принятой Стороной, если она не уведомила Депозитария о возражении против оговорки к концу периода двенадцати календарных месяцев, начинающегося с даты уведомления об оговорке Депозитарием или до даты сдачи на хранение документа о ратификации, принятии или одобрении, в зависимости от того, какая из дат является более поздней. Для Стороны, которая выбирает применение Части VI (Арбитраж) в соответствии со статьей 18 (Решение о применении Части VI) после того, как она стала Стороной настоящей Конвенции, возражения против предыдущих оговорок, сделанных другой Стороной в соответствии с подпунктом а), могут быть сделаны во время уведомления Депозитария первой упомянутой Стороной в соответствии со статьей 18 (Применение Части VI). Если Страна высказывает возражение против оговорки, сделанной в соответствии с подпунктом а), Часть VI (Арбитраж) полностью не применяется в отношениях между возражающей Стороной и Стороной, делающей оговорку.

3. Если иное прямо не предусмотрено соответствующими положениями настоящей Конвенции, оговорка, сделанная в соответствии с пунктом 1 или 2:

- а) изменяет для Стороны, делающей оговорку, в ее отношениях с другой Стороной положения настоящей Конвенции, к которым относится оговорка, в пределах сферы действия оговорки; и
- б) в той же мере изменяет эти положения для другой Стороны в отношениях со Стороной, делающей оговорку.

4. Оговорки, применимые к Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, заключенным юрисдикцией или территорией или от их имени, за международные отношения которых Страна несет ответственность, если эта юрисдикция или территория не является Стороной настоящей Конвенции в соответствии с подпунктом б) или с) пункта 1 статьи 27 (Подписание и ратификация, принятие или одобрение), должны быть сделаны ответственной Стороной и могут отличаться от оговорок, сделанных этой Стороной в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция.

5. Оговорки должны быть сделаны во время подписания или при сдаче на хранение документа о ратификации, принятии или одобрении с учетом положений пунктов 2, 6 и 9 настоящей статьи и пункта 5 статьи 29 (Уведомления). Однако, для Стороны, которая выбирает применение Части VI (Арбитраж) в соответствии со статьей 18 (Решение о применении Части VI), после того, как она стала Стороной настоящей Конвенции, оговорки, указанные в подпунктах р), q), г) и s) пункта 1 настоящей статьи, должны быть сделаны в то же самое время, что и уведомление Стороной Депозитария в соответствии со статьей 18 (Решение о применении Части VI).

6. Если оговорки сделаны во время подписания, они должны быть подтверждены при сдаче на хранение документа о ратификации, принятии или одобрении, если только документ, содержащий оговорки, прямо не определяет, что его следует считать

окончательным с учетом положений пунктов 2, 5 и 9 настоящей статьи и пункта 5 статьи 29 (Уведомления).

7. Если оговорки не сделаны во время подписания, предварительный список предполагаемых оговорок должен быть предоставлен Депозитарию в это время.

8. Для оговорок, сделанных в соответствии с каждым из следующих положений, список соглашений, в отношении которых сделано уведомление в соответствии с частью ii) подпункта а) пункта 1 статьи 2 (Толкование терминов), которые являются предметом указанных в соответствующих положениях оговорок (и в случае оговорки в соответствии с любым из следующих положений, иных, чем те, которые перечислены в подпунктах с), d) и n), номер статьи и пункта каждого соответствующего положения), должен быть предоставлен, когда делаются такие оговорки:

- a) подпункты b), c) и d), e) и g) пункта 5 статьи 3 (Фискально-прозрачные лица);
- b) подпункты b), c) и d) пункта 3 статьи 4 (Лица с двойным резидентством);
- c) пункты 8 и 9 статьи 5 (Применение методов для устранения двойного налогообложения);
- d) пункт 4 статьи 6 (Цели Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция);
- e) подпункты b) и c) пункта 15 статьи 7 (Предотвращение злоупотреблений положениями договора);
- f) части i), ii) и iii) подпункта b) пункта 3 статьи 8 (Операции по переводу дивидендов);
- g) подпункты d), c) и f) пункта 6 статьи 9 (Доходы, полученные в результате отчуждения акций или долей участия в лице, которые формируют стоимость преимущественно из недвижимого имущества
- h) подпункты b) и c) пункта 5 статьи 10 (Правило против уклонения от уплаты налогов постоянными представительскими, расположенными в третьих юрисдикциях);
- i) подпункт b) пункта 3 статьи 11 (Применение налоговых соглашений в целях ограничения прав Стороны в отношении налогообложения своих резидентов);
- j) подпункт b) пункта 6 статьи 13 (Искусственное избежание статуса постоянного представительства за счет исключений, предусмотренных для конкретных видов деятельности);
- k) подпункт b) пункта 3 статьи 14 (Разделение контрактов);
- l) подпункт b) пункта 5 статьи 16 (Взаимосогласительная процедура);
- m) подпункт a) пункта 3 статьи 17 (Симметричные корректировки);

п) пункт 6 статьи 23 (Тип арбитражной процедуры); и

о) пункт 4 статьи 26 (Совместимость).

Оговорки, указанные выше в подпунктах с а) по о), не применяются к какому-либо Налоговому соглашению, на которое распространяется настоящая Конвенция, которое не включено в указанный в настоящем пункте список.

9. Любая Сторона, которая сделала оговорку в соответствии с пунктом 1 или 2, в любое время может снять такую оговорку или заменить ее более ограниченной оговоркой посредством направления уведомления Депозитарию. Такая Сторона сделает какие-либо дополнительные уведомления в соответствии с пунктом 6 статьи 29 (Уведомления), которые могут потребоваться вследствие снятия или замены такой оговорки. С учетом пункта 7 статьи 35 (Применение) снятие или замена оговорки начинают применяться:

а) в отношении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, исключительно с Государствами или юрисдикциями, являющимися Сторонами настоящей Конвенции, когда уведомление о снятии или замене оговорки получено Депозитарием:

i) для оговорок в отношении положений, связанных с налогами, удержанными у источника, если событие, которое приводит к такому налогу, происходит первого или после первого января года, следующего за истечением периода шести календарных месяцев, начинающегося с даты сообщения Депозитарием об уведомлении о снятии или замене оговорки); и

ii) для оговорок в отношении всех других положений, для налогов, взимаемых за налоговые периоды, начинающиеся первого или после первого января года, следующего за истечением периода шести календарных месяцев, начинающегося с даты сообщения Депозитарием об уведомлении о снятии или замене оговорки; и

б) в отношении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, одна или несколько Договаривающихся Юрисдикций которого становятся Стороной настоящей Конвенции после даты получения Депозитарием уведомления о снятии или замене оговорки: с последней из дат, с которой настоящая Конвенция вступает в силу для этих Договаривающихся Юрисдикций.

Статья 29 - Уведомления

1. С учетом пунктов 5 и 6 настоящей статьи и пункта 7 статьи 35 (Применение), во время подписания или при сдаче на хранение документа о ратификации, принятии или одобрении должны быть сделаны уведомления в соответствии со следующими положениями:

а) частью ii) подпункта а) пункта 1 статьи 2 (Толкование терминов);

б) пунктом 6 статьи 3 (Фискально-прозрачные лица);

- с) пунктом 4 статьи 4 (Лица с двойным резидентством);
- d) пунктом 10 статьи 5 (Применение методов устранения двойного налогообложения);
- e) пунктами 5 и 6 статьи 6 (Цели Налогового соглашения, на которое распространяется действие настоящей Конвенции);
- f) пунктом 17 статьи 7 (Предотвращение злоупотреблений положениями договора);
- g) пунктом 4 статьи 8 (Операции по переводу дивидендов);
- h) пунктами 7 и 8 статьи 9 (Доходы, полученные в результате отчуждения акций или долей участия в лице, которые формируют стоимость преимущественно из недвижимого имущества);
- i) пунктом 6 статьи 10 (Правило против уклонения от уплаты налогов постоянными представительствами, расположенными в третьих юрисдикциях);
- j) пунктом 4 статьи 11 (Применение налоговых соглашений в целях ограничения прав Стороны в отношении налогообложения своих резидентов);
- k) пунктами 5 и 6 статьи 12 (Искусственное избежание статуса постоянного представительства за счет агентских соглашений и аналогичных стратегий);
- l) пунктами 7 и 8 статьи 13 (Искусственное избежание статуса постоянного представительства за счет исключений, предусмотренных для конкретных видов деятельности);
- m) пунктом 4 статьи 14 (Разделение контрактов);
- n) пунктом 6 статьи 16 (Взаимосогласительная процедура);
- o) пунктом 4 статьи 17 (Симметричные корректировки);
- p) статьей 18 (Решение о применении Части VI);
- q) пунктом 4 статьи 23 (Тип арбитражной процедуры);
- r) пунктом 1 статьи 24 (Соглашение об ином решении);
- s) пунктом 1 статьи 26 (Совместимость);
- t) пунктами 1, 2, 3, 5 и 7 статьи 35 (Применение).

2. Уведомления в отношении Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, заключенных юрисдикцией или территорией или от их имени, за международные отношения которых Страна несет ответственность если такая юрисдикция или территория не является Стороной Конвенции в соответствии с подпунктом b) или c) пункта 1 статьи 27 (Подписание и ратификация, принятие или одобрение), должны быть сделаны ответственной Стороной и могут отличаться от уведомлений, сделанных этой Стороной для своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция.

3. Если уведомления сделаны во время подписания, они должны быть подтверждены при сдаче на хранение документа о ратификации, принятии или одобрении, если только

документ, содержащий уведомления, прямо не определяет, что его следует считать окончательным, с учетом положений пунктов 5 и 6 настоящей статьи и пункта 7 статьи 35 (Применение).

4. Если уведомления не сделаны во время подписания, предварительный список предполагаемых уведомлений должен быть предоставлен в это время.

5. Сторона в любое время может расширить список соглашений, в отношении которых сделано уведомление в соответствии с частью ii) подпункта а) пункта 1 статьи 2 (Толкование терминов), посредством направления уведомления Депозитарию. В таком уведомлении Сторона указывает является ли соглашение предметом каких-либо из сделанных Стороной оговорок, перечисленных в пункте 8 статьи 28 (Оговорки). Сторона также может сделать новую оговорку, указанную в пункте 8 статьи 28 (Оговорки), если дополнительное соглашение будет первым, которое является предметом такой оговорки. Сторона также указывает какие-либо дополнительные уведомления, которые могут потребоваться в соответствии с подпунктами с b) по s) пункта 1 с целью отражения включения дополнительных соглашений. Кроме того, если расширение впервые приводит к включению налогового соглашения, заключенного юрисдикцией или территорией или от их имени, за международные отношения которых Сторона несет ответственность, Стороной указываются любые оговорки (в соответствии с пунктом 4 статьи 28 (Оговорки)) или уведомления (в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи), применимые к Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, заключенным такой юрисдикцией или территорией или от их имени. С даты, с которой добавленное соглашение(я), в отношении которых сделано уведомление в соответствии с частью ii) подпункта а) пункта 1 статьи 2 (Толкование терминов), становятся Налоговыми соглашениями, на которые распространяется настоящая Конвенция, положениями статьи 35 (Применение) определяется дата, с которой будут применяться изменения Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция.

6. Сторона может сделать дополнительные уведомления в соответствии с подпунктами с b) по s) пункта 1, направив уведомление Депозитарию. Такие уведомления начинают действовать:

а) в отношении Налоговых Соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, исключительно с Государствами или юрисдикциями, являющимися Сторонами Конвенции, при получении Депозитарием дополнительного уведомления:

i) для уведомлений в отношении положений, связанных с налогами, удерживаемыми у источника, если обстоятельства/события, которые привели к возникновению таких налогов, возникают с первого или после 1 января года, следующего за истечением шести календарных месяцев, начинающихся с даты сообщения Депозитарию о дополнительном уведомлении; и

ii) для уведомлений в отношении всех других положений, связанных с налогами, взимаемых за налоговые периоды, начинающихся с первого или после первого января года, следующего за истечением шести календарных месяцев, начинающихся с даты сообщения Депозитарию о дополнительном уведомлении; и

- б) в отношении Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, для которых одна или более Договаривающихся Юрисдикций становится Стороной настоящей Конвенции после даты получения Депозитарием дополнительного уведомления: с последней из дат, с которой Конвенция вступает в силу для этих Договаривающихся Юрисдикций.

Статья 30 - Последующие изменения Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция

Положения настоящей Конвенции не затрагивают последующие изменения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, которые могут быть согласованы между Договаривающимися Юрисдикциями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция.

Статья 31 - Конференция Сторон

1. Стороны могут созвать Конференцию Сторон для принятия любых решений или осуществления любых функций, которые могут потребоваться или быть целесообразными на основании положений настоящей Конвенции.
2. Конференция Сторон обеспечивается Депозитарием.
3. Любая Сторона может запросить проведение Конференции Сторон, направив запрос Депозитарию. Депозитарий информирует все Стороны о любом запросе. После этого Депозитарий созывает Конференцию Сторон при условии, что запрос поддержан одной третьей Сторон в течение шести календарных месяцев после направления запроса Депозитарию.

Статья 32 - Толкование и применение

1. Любой вопрос, возникающий при толковании или применении измененных настоящей Конвенцией положений Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, определяется в соответствии с положением (положениями) Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, связанным с разрешением по взаимному согласию вопросов толкования или применения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция (как такие положения могут быть изменены настоящей Конвенцией).
2. Любой другой вопрос, возникающий при толковании или применении настоящей Конвенции, может быть рассмотрен на Конференции Сторон, созванной в соответствии с пунктом 3 статьи 31 (Конференция Сторон).

Статья 33 – Внесение поправок

1. Любая Сторона может предложить внести поправку к настоящей Конвенции посредством представления предлагаемой поправки Депозитарию.

2. Конференция Сторон может быть созвана для рассмотрения предлагаемой поправки в соответствии с пунктом 3 статьи 31 (Конференция Сторон).

Статья 34 - Вступление в силу

1. Настоящая Конвенция вступает в силу с первого дня месяца, следующего за истечением периода трех календарных месяцев, начинающегося с даты сдачи на хранение пятого документа о ратификации, принятии или одобрении.

2. Для каждой Подписавшей стороны, ратифицирующей, принимающей или одобряющей настоящую Конвенцию, после сдачи на хранение пятого инструмента о ратификации, принятии или одобрении, настоящая Конвенция вступает в силу с первого дня месяца, следующего за истечением периода трех календарных месяцев, начинающегося с даты сдачи на хранение такой Подписавшей стороной своего документа о ратификации, принятии или одобрении.

Статья 35 – Применение

1. Положения настоящей Конвенции будут применяться в каждой Договаривающейся Юрисдикции в отношении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция:

а) в отношении налогов, удерживаемых у источника, к суммам, выплаченным или перечисленным нерезидентам, если события, которые приводят к таким налогам, происходят первого или после первого дня следующего календарного года, который начинается с даты или после последней из дат, с которой настоящая Конвенция вступает в силу для каждой из Договаривающихся Юрисдикций Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция; и

б) в отношении всех других налогов, взимаемых этой Договаривающейся Юрисдикцией, для налогов, взимаемых за налоговые периоды, начинающиеся с или после истечения периода шести календарных месяцев (или более короткого периода, если все Договаривающиеся Юрисдикции уведомляют Депозитария о своем намерении применять такой более короткий период) с последней из дат, с которой настоящая Конвенция вступает в силу для каждой из Договаривающихся Юрисдикций Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция.

2. Исключительно в целях собственного применения подпункта а) пункта 1 и подпункта а) пункта 5 Сторона может принять решение о замене «календарного года» на «налоговый период» и соответственно уведомляет Депозитария.

3. Исключительно в целях собственного применения подпункта б) пункта 1 и подпункта б) подпункта 5 Сторона может принять решение о замене ссылки на «налоговые периоды, начинающиеся с или после истечения периода» ссылкой на «налоговые периоды, начинающиеся первого или после первого января следующего года, начинающегося с или после истечения периода» и соответственно уведомляет Депозитария.

4. Независимо от предыдущих положений настоящей статьи, статья 16 (Взаимосогласительная процедура) применяется в отношении Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, к заявлению, представленному компетентному органу Договаривающейся Юрисдикции с или после последней из дат, с которой настоящая Конвенция вступает в силу для каждой из Договаривающихся Юрисдикций Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, за исключением заявлений, которые не имели права быть представленными на эту дату в соответствии с Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, до его изменения в соответствии с настоящей Конвенцией, независимо от налогового периода, к которому относится заявление.

5. Для нового Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, вследствие расширения в соответствии с пунктом 5 статьи 29 (Уведомления) списка соглашений, по которым сделано уведомление согласно части ii) подпункта а) пункта 1 статьи 2 (Толкование терминов), положения настоящей Конвенции применяются в каждой Договаривающейся Юрисдикции:

- а) в отношении налогов, удерживаемых у источника, к суммам, выплаченным или перечисленным нерезидентам, если события, которые приводят к таким налогам, происходят с первого или после 30 дней после даты сообщения Депозитарием об уведомлении о расширении списка соглашений; и
- б) в отношении всех других налогов, взимаемых этой Договаривающейся Юрисдикцией, к налогам, взимаемым за налоговые периоды, начинающиеся с или после истечения периода девяти календарных месяцев (или более короткого периода, если все Договаривающиеся Юрисдикции уведомляют Депозитария о своем намерении применять такой более короткий период) с даты сообщения Депозитарием об уведомлении о расширении списка соглашений.

6. Сторона может оставить за собой право не применять пункт 4 в отношении своих Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция.

7. а) Сторона может оставить за собой право заменить:

- i) ссылки в пунктах 1 и 4 на «последней из дат, с которой настоящая Конвенция вступает в силу для каждой из Договаривающихся Юрисдикций Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция»; и
- ii) ссылки в пункте 5 на «даты сообщения Депозитарием об уведомлении о расширении списка соглашений»;

ссылками на «30 дней после даты получения Депозитарием последнего из уведомлений каждой Договаривающейся Юрисдикции, делающей оговорку, указанную в пункте 7 статьи 35 (Применение) о завершении ее внутренних процедур для начала применения положений настоящей Конвенции в отношении такого конкретного Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция»;

- iii) ссылки в подпункте а) пункта 9 статьи 28 (Оговорки) на «с даты сообщения Депозитарием об уведомлении о снятии или замене оговорки»; и

iv) ссылку в подпункте b) пункта 9 статьи 28 (Оговорки) на «с последней из дат, с которой настоящая Конвенция вступает в силу для этих Договаривающихся Юрисдикций»;

ссылками на «30 дней после даты получения Депозитарием последнего из уведомлений каждой Договаривающейся Юрисдикции, делающей оговорку, указанную в пункте 7 статьи 35 (Применение), о завершении ее внутренних процедур для начала применения снятия или замены оговорки в отношении такого конкретного Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция»;

v) ссылки в подпункте a) пункта 6 статьи 29 (Уведомления) на «с даты сообщения Депозитарием о дополнительном уведомлении»; и

vi) ссылку в подпункте b) пункта 6 статьи 29 (Оговорки) на «с последней из дат, с которой настоящая Конвенция вступает в силу для этих Договаривающихся Юрисдикций»;

ссылками на «30 дней после даты получения Депозитарием последнего из уведомлений каждой Договаривающейся Юрисдикции, делающей оговорку, указанную в пункте 7 статьи 35 (Применение), о завершении ее внутренних процедур для начала применения дополнительного уведомления в отношении такого конкретного Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция»; и

vii) ссылки в пункте 1 и 2 статьи 36 (Применение Части VI) на «последней из дат, с которой настоящая Конвенция вступает в силу для каждой из Договаривающихся Юрисдикций Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция»;

ссылками на «30 дней после даты получения Депозитарием последнего из уведомлений каждой Договаривающейся Юрисдикции, делающей оговорку, указанную в пункте 7 статьи 35 (Применение), о завершении ее внутренних процедур для начала применения положений настоящей Конвенции в отношении такого конкретного Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция»; и

viii) ссылку в пункте 3 статьи 36 (Применение Части VI) на «даты сообщения Депозитарием об уведомлении о расширении списка соглашений»;

ix) ссылки в пункте 4 статьи 36 (Применение Части VI) на «даты сообщения Депозитарием об уведомлении о снятии оговорки»; и

x) ссылку в пункте 5 статьи 36 (Применение Части VI) на «даты сообщения Депозитарием о дополнительном уведомлении»;

ссылками на «30 дней после даты получения Депозитарием последнего из уведомлений каждой Договаривающейся Юрисдикции, делающей оговорку, указанную в пункте 7 статьи 35 (Применение), о завершении ее внутренних процедур для начала применения положений Части VI (Арбитраж) в отношении такого конкретного Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция».

b) Сторона, делающая оговорку в соответствии с подпунктом а), подтверждает в уведомлении завершение ее внутренних процедур, направляемом

одновременно Депозитарию и другой Договаривающейся Юрисдикции (Юрисдикциям).

- с) Если одна или несколько Договаривающихся Юрисдикций Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, делают оговорку в соответствии с настоящим пунктом, дата начала применения положений Конвенции, снятия или замены оговорки, дополнительного уведомления в отношении этого Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, или Части VI (Арбитраж) определяется настоящим пунктом для всех Договаривающихся Юрисдикций Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция.

Статья 36 – Применение Части VI

1. Независимо от пункта 9 статьи 28 (Оговорки), пункта 6 статьи 29 (Уведомления) и пунктов с 1 по 6 статьи 35 (Применение), в отношении двух Договаривающихся Юрисдикций Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, положения Части VI (Арбитраж) начинают применяться:

- а) в отношении заявлений, представленных компетентному органу Договаривающейся Юрисдикции (как указано в подпункте а) пункта 1 статьи 19 (Обязательное для исполнения решение арбитража), с даты или после последней из дат, с которой настоящая Конвенция вступает в силу для каждой из Договаривающихся Юрисдикций Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция; и
- б) в отношении заявлений, представленных компетентному органу Договаривающейся Юрисдикции до последней из дат, с которой настоящая Конвенция вступает в силу для каждой из Договаривающихся Юрисдикций Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, с даты, с которой обе Договаривающиеся Юрисдикции уведомили Депозитария о достижении взаимного согласия в соответствии с пунктом 10 статьи 19 (Обязательное для исполнения решение арбитража) с указанием даты, с которой такие заявления считаются представленными компетентному органу Договаривающейся Юрисдикции (как указано в подпункте а) пункта 1 статьи 19 (Обязательное для исполнения решение арбитража) согласно условиям такого взаимного согласия.

2. Сторона может оставить за собой право применения Части VI (Арбитраж) к заявлению, представленному компетентному органу Договаривающейся Юрисдикции до последней из дат, с которой настоящая Конвенция вступает в силу для каждой из Договаривающихся Юрисдикций Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только в той мере, в какой компетентные органы обеих Договаривающихся Юрисдикций соглашаются, что это право будет применяться к такому конкретному заявлению.

3. В случае нового Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, вследствие расширения в соответствии с пунктом 5 статьи 29 (Уведомления) списка соглашений, по которым сделано уведомление согласно части ii)

подпункта а) пункта 1 статьи 2 (Толкование терминов), ссылки в пункте 1 и 2 настоящей статьи на «последней из дат, с которой настоящая Конвенция вступает в силу для каждой из Договаривающихся Юрисдикций Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция» заменяются ссылкой на «даты сообщения Депозитарием об уведомлении о расширении списка соглашений».

4. Снятие или замена оговорки, сделанные в соответствии с пунктом 4 статьи 26 (Совместимость), согласно пункту 9 статьи 28 (Оговорки), или снятие возражения против оговорки согласно пункту 2 статьи 28 (Оговорки), которые приводят к применению Части VI (Арбитраж) между двумя Договаривающимися Юрисдикциями Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, будут применяться в соответствии с подпунктами а) и б) пункта 1 настоящей статьи, за исключением, когда ссылки на «последней из дат, с которой настоящая Конвенция вступает в силу для каждой из Договаривающихся Юрисдикций Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция» заменяются ссылками на «даты сообщения Депозитарием об уведомлении о снятии оговорки», «даты сообщения Депозитарием об уведомлении о замене оговорки» или «даты сообщения Депозитарием об уведомлении о снятии возражения против оговорки» соответственно.

5. Дополнительное уведомление, сделанное согласно подпункту р) пункта 1 статьи 29 (Уведомления), применяется в соответствии с подпунктами а) и б) пункта 1, за исключением, когда ссылки в пунктах 1 и 2 настоящей статьи на «последней из дат, с которой настоящая Конвенция вступает в силу для каждой из Договаривающихся Юрисдикций Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция» заменяются ссылками на «даты сообщения Депозитарием о дополнительном уведомлении».

Статья 37 - Денонсация

1. Любая Сторона в любое время может денонсировать настоящую Конвенцию посредством направления уведомления Депозитарию.

2. Денонсация в соответствии с пунктом 1 начинает действовать с даты получения Депозитарием уведомления. В случае если настоящая Конвенция начала применяться в отношении всех Договаривающихся Юрисдикций Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, до даты, с которой вступает в силу денонсация Стороной Конвенции, такое Налоговое соглашение, на которое распространяется настоящая Конвенция, остается в измененном настоящей Конвенцией виде.

Статья 38 - Взаимосвязь с протоколами

1. Настоящая Конвенция может быть дополнена одним или несколькими протоколами.

2. Для того чтобы стать стороной протокола, Государство или юрисдикция должны также быть Стороной настоящей Конвенции.

3. Сторона настоящей Конвенции не связана протоколом, если только она не становится стороной такого протокола в соответствии с его положениями.

Статья 39 – Депозитарий

1. Генеральный секретарь Организации экономического сотрудничества и развития является Депозитарием настоящей Конвенции и любых протоколов в соответствии со статьей 38 (Взаимосвязь с протоколами).

2. Депозитарий в течение одного календарного месяца уведомляет Стороны и Подписавшие стороны о:

- a) любом подписании в соответствии со статьей 27 (Подписание и ратификация, принятие или одобрение);
- b) сдаче на хранение любого документа о ратификации, принятии или одобрении в соответствии со статьей 27 (Подписание и ратификация, принятие или одобрение);
- c) любой оговорке, снятии или замене оговорки в соответствии со статьей 28 (Оговорки);
- d) о любом уведомлении или дополнительном уведомлении в соответствии со статьей 29 (Уведомления);
- e) любой предложенной поправке к настоящей Конвенции в соответствии со статьей 33 (Внесение поправок);
- f) любой денонсации настоящей Конвенции в соответствии со статьей 37 (Денонсация); и
- g) любом другом связанном с настоящей Конвенцией сообщении.

3. Депозитарий ведет общедоступные списки:

- a) Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция;
- b) оговорок, сделанных Сторонами; и
- c) уведомлений, сделанных Сторонами.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящую Конвенцию.

Совершено в Париже, 24 ноября 2016 года на английском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу, в единственном экземпляре, который сдается на хранение в архив Организации экономического сотрудничества и развития.



перевод верен
Заместитель директора Департамента

А.А. Смирнов



MULTILATERAL CONVENTION
TO IMPLEMENT TAX TREATY RELATED MEASURES
TO PREVENT BASE EROSION AND PROFIT SHIFTING

The Parties to this Convention,

Recognising that governments lose substantial corporate tax revenue because of aggressive international tax planning that has the effect of artificially shifting profits to locations where they are subject to non-taxation or reduced taxation;

Mindful that base erosion and profit shifting (hereinafter referred to as "BEPS") is a pressing issue not only for industrialised countries but also for emerging economies and developing countries;

Recognising the importance of ensuring that profits are taxed where substantive economic activities generating the profits are carried out and where value is created;

Welcoming the package of measures developed under the OECD/G20 BEPS project (hereinafter referred to as the "OECD/G20 BEPS package");

Noting that the OECD/G20 BEPS package included tax treaty-related measures to address certain hybrid mismatch arrangements, prevent treaty abuse, address artificial avoidance of permanent establishment status, and improve dispute resolution;

Conscious of the need to ensure swift, co-ordinated and consistent implementation of the treaty-related BEPS measures in a multilateral context;

Noting the need to ensure that existing agreements for the avoidance of double taxation on income are interpreted to eliminate double taxation with respect to the taxes covered by those agreements without creating opportunities for non-taxation or reduced taxation through tax evasion or avoidance (including through treaty-shopping arrangements aimed at obtaining reliefs provided in those agreements for the indirect benefit of residents of third jurisdictions);

Recognising the need for an effective mechanism to implement agreed changes in a synchronised and efficient manner across the network of existing agreements for the avoidance of double taxation on income without the need to bilaterally renegotiate each such agreement;

Have agreed as follows:

PART I.
SCOPE AND INTERPRETATION OF TERMS

Article 1 – Scope of the Convention

This Convention modifies all Covered Tax Agreements as defined in subparagraph a) of paragraph 1 of Article 2 (Interpretation of Terms).

Article 2 – Interpretation of Terms

1. For the purpose of this Convention, the following definitions apply:

- a) The term “Covered Tax Agreement” means an agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income (whether or not other taxes are also covered):
 - i) that is in force between two or more:
 - A) Parties; and/or
 - B) jurisdictions or territories which are parties to an agreement described above and for whose international relations a Party is responsible; and
 - ii) with respect to which each such Party has made a notification to the Depository listing the agreement as well as any amending or accompanying instruments thereto (identified by title, names of the parties, date of signature, and, if applicable at the time of the notification, date of entry into force) as an agreement which it wishes to be covered by this Convention.
- b) The term “Party” means:
 - i) A State for which this Convention is in force pursuant to Article 34 (Entry into Force); or
 - ii) A jurisdiction which has signed this Convention pursuant to subparagraph b) or c) of paragraph 1 of Article 27 (Signature and Ratification, Acceptance or Approval) and for which this Convention is in force pursuant to Article 34 (Entry into Force).
- c) The term “Contracting Jurisdiction” means a party to a Covered Tax Agreement.
- d) The term “Signatory” means a State or jurisdiction which has signed this Convention but for which the Convention is not yet in force.

2. As regards the application of this Convention at any time by a Party, any term not defined herein shall, unless the context otherwise requires, have the meaning that it has at that time under the relevant Covered Tax Agreement.

PART II.
HYBRID MISMATCHES

Article 3 - Transparent Entities

1. For the purposes of a Covered Tax Agreement, income derived by or through an entity or arrangement that is treated as wholly or partly fiscally transparent under the tax law of either Contracting Jurisdiction shall be considered to be income of a resident of a Contracting Jurisdiction but only to the extent that the income is treated, for purposes of taxation by that Contracting Jurisdiction, as the income of a resident of that Contracting Jurisdiction.

2. Provisions of a Covered Tax Agreement that require a Contracting Jurisdiction to exempt from income tax or provide a deduction or credit equal to the income tax paid with respect to income derived by a resident of that Contracting Jurisdiction which may be taxed in the other Contracting Jurisdiction according to the provisions of the Covered Tax Agreement shall not apply to the extent that such provisions allow taxation by that other Contracting Jurisdiction solely because the income is also income derived by a resident of that other Contracting Jurisdiction.

3. With respect to Covered Tax Agreements for which one or more Parties has made the reservation described in subparagraph a) of paragraph 3 of Article 11 (Application of Tax Agreements to Restrict a Party's Right to Tax its Own Residents), the following sentence will be added at the end of paragraph 1: "In no case shall the provisions of this paragraph be construed to affect a Contracting Jurisdiction's right to tax the residents of that Contracting Jurisdiction."

4. Paragraph 1 (as it may be modified by paragraph 3) shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement to the extent that they address whether income derived by or through entities or arrangements that are treated as fiscally transparent under the tax law of either Contracting Jurisdiction (whether through a general rule or by identifying in detail the treatment of specific fact patterns and types of entities or arrangements) shall be treated as income of a resident of a Contracting Jurisdiction.

5. A Party may reserve the right:

- a) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements;
- b) for paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain a provision described in paragraph 4;
- c) for paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain a provision described in paragraph 4 which denies treaty benefits in the case of income derived by or through an entity or arrangement established in a third jurisdiction;
- d) for paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain a provision described in paragraph 4 which identifies in detail the treatment of specific fact patterns and types of entities or arrangements;
- e) for paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain a provision described in paragraph 4 which identifies in detail the treatment of specific fact patterns and types of entities or arrangements and denies treaty benefits in the case of income derived by or through an entity or arrangement established in a third jurisdiction;

- f) for paragraph 2 not to apply to its Covered Tax Agreements;
- g) for paragraph 1 to apply only to its Covered Tax Agreements that already contain a provision described in paragraph 4 which identifies in detail the treatment of specific fact patterns and types of entities or arrangements.

6. Each Party that has not made a reservation described in subparagraph a) or b) of paragraph 5 shall notify the Depository of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in paragraph 4 that is not subject to a reservation under subparagraphs c) through e) of paragraph 5, and if so, the article and paragraph number of each such provision. In the case of a Party that has made the reservation described in subparagraph g) of paragraph 5, the notification pursuant to the preceding sentence shall be limited to Covered Tax Agreements that are subject to that reservation. Where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the provisions of paragraph 1 (as it may be modified by paragraph 3) to the extent provided in paragraph 4. In other cases, paragraph 1 (as it may be modified by paragraph 3) shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with paragraph 1 (as it may be modified by paragraph 3).

Article 4 – Dual Resident Entities

1. Where by reason of the provisions of a Covered Tax Agreement a person other than an individual is a resident of more than one Contracting Jurisdiction, the competent authorities of the Contracting Jurisdictions shall endeavour to determine by mutual agreement the Contracting Jurisdiction of which such person shall be deemed to be a resident for the purposes of the Covered Tax Agreement, having regard to its place of effective management, the place where it is incorporated or otherwise constituted and any other relevant factors. In the absence of such agreement, such person shall not be entitled to any relief or exemption from tax provided by the Covered Tax Agreement except to the extent and in such manner as may be agreed upon by the competent authorities of the Contracting Jurisdictions.

2. Paragraph 1 shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement that provide rules for determining whether a person other than an individual shall be treated as a resident of one of the Contracting Jurisdictions in cases in which that person would otherwise be treated as a resident of more than one Contracting Jurisdiction. Paragraph 1 shall not apply, however, to provisions of a Covered Tax Agreement specifically addressing the residence of companies participating in dual-listed company arrangements.

3. A Party may reserve the right:

- a) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements;
- b) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements that already address cases where a person other than an individual is a resident of more than one Contracting Jurisdiction by requiring the competent authorities of the Contracting Jurisdictions to endeavour to reach mutual agreement on a single Contracting Jurisdiction of residence;
- c) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements that already address cases where a person other than an individual is a resident of more than one Contracting Jurisdiction by denying treaty benefits without requiring the competent authorities of the Contracting Jurisdictions to endeavour to reach mutual agreement on a single Contracting Jurisdiction of residence;

- d) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements that already address cases where a person other than an individual is a resident of more than one Contracting Jurisdiction by requiring the competent authorities of the Contracting Jurisdictions to endeavour to reach mutual agreement on a single Contracting Jurisdiction of residence, and that set out the treatment of that person under the Covered Tax Agreement where such an agreement cannot be reached;
- e) to replace the last sentence of paragraph 1 with the following text for the purposes of its Covered Tax Agreements: "In the absence of such agreement, such person shall not be entitled to any relief or exemption from tax provided by the Covered Tax Agreement.";
- f) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements with Parties that have made the reservation described in subparagraph e).

4. Each Party that has not made a reservation described in subparagraph a) of paragraph 3 shall notify the Depository of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in paragraph 2 that is not subject to a reservation under subparagraphs b) through d) of paragraph 3, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the provisions of paragraph 1. In other cases, paragraph 1 shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with paragraph 1.

Article 5 – Application of Methods for Elimination of Double Taxation

1. A Party may choose to apply either paragraphs 2 and 3 (Option A), paragraphs 4 and 5 (Option B), or paragraphs 6 and 7 (Option C), or may choose to apply none of the Options. Where each Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement chooses a different Option (or where one Contracting Jurisdiction chooses to apply an Option and the other chooses to apply none of the Options), the Option chosen by each Contracting Jurisdiction shall apply with respect to its own residents.

Option A

2. Provisions of a Covered Tax Agreement that would otherwise exempt income derived or capital owned by a resident of a Contracting Jurisdiction from tax in that Contracting Jurisdiction for the purpose of eliminating double taxation shall not apply where the other Contracting Jurisdiction applies the provisions of the Covered Tax Agreement to exempt such income or capital from tax or to limit the rate at which such income or capital may be taxed. In the latter case, the first-mentioned Contracting Jurisdiction shall allow as a deduction from the tax on the income or capital of that resident an amount equal to the tax paid in that other Contracting Jurisdiction. Such deduction shall not, however, exceed that part of the tax, as computed before the deduction is given, which is attributable to such items of income or capital which may be taxed in that other Contracting Jurisdiction.

3. Paragraph 2 shall apply to a Covered Tax Agreement that would otherwise require a Contracting Jurisdiction to exempt income or capital described in that paragraph.

Option B

4. Provisions of a Covered Tax Agreement that would otherwise exempt income derived by a resident of a Contracting Jurisdiction from tax in that Contracting Jurisdiction for the purpose of eliminating double taxation because such income is treated as a dividend by that Contracting Jurisdiction shall not apply

where such income gives rise to a deduction for the purpose of determining the taxable profits of a resident of the other Contracting Jurisdiction under the laws of that other Contracting Jurisdiction. In such case, the first-mentioned Contracting Jurisdiction shall allow as a deduction from the tax on the income of that resident an amount equal to the income tax paid in that other Contracting Jurisdiction. Such deduction shall not, however, exceed that part of the income tax, as computed before the deduction is given, which is attributable to such income which may be taxed in that other Contracting Jurisdiction.

5. Paragraph 4 shall apply to a Covered Tax Agreement that would otherwise require a Contracting Jurisdiction to exempt income described in that paragraph.

Option C

6. a) Where a resident of a Contracting Jurisdiction derives income or owns capital which may be taxed in the other Contracting Jurisdiction in accordance with the provisions of a Covered Tax Agreement (except to the extent that these provisions allow taxation by that other Contracting Jurisdiction solely because the income is also income derived by a resident of that other Contracting Jurisdiction), the first-mentioned Contracting Jurisdiction shall allow:

- i) as a deduction from the tax on the income of that resident, an amount equal to the income tax paid in that other Contracting Jurisdiction;
- ii) as a deduction from the tax on the capital of that resident, an amount equal to the capital tax paid in that other Contracting Jurisdiction.

Such deduction shall not, however, exceed that part of the income tax or capital tax, as computed before the deduction is given, which is attributable to the income or the capital which may be taxed in that other Contracting Jurisdiction.

b) Where in accordance with any provision of the Covered Tax Agreement income derived or capital owned by a resident of a Contracting Jurisdiction is exempt from tax in that Contracting Jurisdiction, such Contracting Jurisdiction may nevertheless, in calculating the amount of tax on the remaining income or capital of such resident, take into account the exempted income or capital.

7. Paragraph 6 shall apply in place of provisions of a Covered Tax Agreement that, for purposes of eliminating double taxation, require a Contracting Jurisdiction to exempt from tax in that Contracting Jurisdiction income derived or capital owned by a resident of that Contracting Jurisdiction which, in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement, may be taxed in the other Contracting Jurisdiction.

8. A Party that does not choose to apply an Option under paragraph 1 may reserve the right for the entirety of this Article not to apply with respect to one or more identified Covered Tax Agreements (or with respect to all of its Covered Tax Agreements).

9. A Party that does not choose to apply Option C may reserve the right, with respect to one or more identified Covered Tax Agreements (or with respect to all of its Covered Tax Agreements), not to permit the other Contracting Jurisdiction(s) to apply Option C.

10. Each Party that chooses to apply an Option under paragraph 1 shall notify the Depository of its choice of Option. Such notification shall also include:

- a) in the case of a Party that chooses to apply Option A, the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision described in paragraph 3, as well as the article and paragraph number of each such provision;
- b) in the case of a Party that chooses to apply Option B, the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision described in paragraph 5, as well as the article and paragraph number of each such provision;
- c) in the case of a Party that chooses to apply Option C, the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision described in paragraph 7, as well as the article and paragraph number of each such provision.

An Option shall apply with respect to a provision of a Covered Tax Agreement only where the Party that has chosen to apply that Option has made such a notification with respect to that provision.

**PART III.
TREATY ABUSE**

Article 6 – Purpose of a Covered Tax Agreement

1. A Covered Tax Agreement shall be modified to include the following preamble text:

“Intending to eliminate double taxation with respect to the taxes covered by this agreement without creating opportunities for non-taxation or reduced taxation through tax evasion or avoidance (including through treaty-shopping arrangements aimed at obtaining reliefs provided in this agreement for the indirect benefit of residents of third jurisdictions).”

2. The text described in paragraph 1 shall be included in a Covered Tax Agreement in place of or in the absence of preamble language of the Covered Tax Agreement referring to an intent to eliminate double taxation, whether or not that language also refers to the intent not to create opportunities for non-taxation or reduced taxation.

3. A Party may also choose to include the following preamble text with respect to its Covered Tax Agreements that do not contain preamble language referring to a desire to develop an economic relationship or to enhance co-operation in tax matters:

“Desiring to further develop their economic relationship and to enhance their co-operation in tax matters.”

4. A Party may reserve the right for paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain preamble language describing the intent of the Contracting Jurisdictions to eliminate double taxation without creating opportunities for non-taxation or reduced taxation, whether that language is limited to cases of tax evasion or avoidance (including through treaty-shopping arrangements aimed at obtaining reliefs provided in the Covered Tax Agreement for the indirect benefit of residents of third jurisdictions) or applies more broadly.

5. Each Party shall notify the Depository of whether each of its Covered Tax Agreements, other than those that are within the scope of a reservation under paragraph 4, contains preamble language described in paragraph 2, and if so, the text of the relevant preambular paragraph. Where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to that preamble language, such preamble language shall be replaced by the text described in paragraph 1. In other cases, the text described in paragraph 1 shall be included in addition to the existing preamble language.

6. Each Party that chooses to apply paragraph 3 shall notify the Depository of its choice. Such notification shall also include the list of its Covered Tax Agreements that do not already contain preamble language referring to a desire to develop an economic relationship or to enhance co-operation in tax matters. The text described in paragraph 3 shall be included in a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have chosen to apply that paragraph and have made such a notification with respect to the Covered Tax Agreement.

Article 7 – Prevention of Treaty Abuse

1. Notwithstanding any provisions of a Covered Tax Agreement, a benefit under the Covered Tax Agreement shall not be granted in respect of an item of income or capital if it is reasonable to conclude,

having regard to all relevant facts and circumstances, that obtaining that benefit was one of the principal purposes of any arrangement or transaction that resulted directly or indirectly in that benefit, unless it is established that granting that benefit in these circumstances would be in accordance with the object and purpose of the relevant provisions of the Covered Tax Agreement.

2. Paragraph 1 shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement that deny all or part of the benefits that would otherwise be provided under the Covered Tax Agreement where the principal purpose or one of the principal purposes of any arrangement or transaction, or of any person concerned with an arrangement or transaction, was to obtain those benefits.

3. A Party that has not made the reservation described in subparagraph a) of paragraph 15 may also choose to apply paragraph 4 with respect to its Covered Tax Agreements.

4. Where a benefit under a Covered Tax Agreement is denied to a person under provisions of the Covered Tax Agreement (as it may be modified by this Convention) that deny all or part of the benefits that would otherwise be provided under the Covered Tax Agreement where the principal purpose or one of the principal purposes of any arrangement or transaction, or of any person concerned with an arrangement or transaction, was to obtain those benefits, the competent authority of the Contracting Jurisdiction that would otherwise have granted this benefit shall nevertheless treat that person as being entitled to this benefit, or to different benefits with respect to a specific item of income or capital, if such competent authority, upon request from that person and after consideration of the relevant facts and circumstances, determines that such benefits would have been granted to that person in the absence of the transaction or arrangement. The competent authority of the Contracting Jurisdiction to which a request has been made under this paragraph by a resident of the other Contracting Jurisdiction shall consult with the competent authority of that other Contracting Jurisdiction before rejecting the request.

5. Paragraph 4 shall apply to provisions of a Covered Tax Agreement (as it may be modified by this Convention) that deny all or part of the benefits that would otherwise be provided under the Covered Tax Agreement where the principal purpose or one of the principal purposes of any arrangement or transaction, or of any person concerned with an arrangement or transaction, was to obtain those benefits.

6. A Party may also choose to apply the provisions contained in paragraphs 8 through 13 (hereinafter referred to as the "Simplified Limitation on Benefits Provision") to its Covered Tax Agreements by making the notification described in subparagraph c) of paragraph 17. The Simplified Limitation on Benefits Provision shall apply with respect to a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have chosen to apply it.

7. In cases where some but not all of the Contracting Jurisdictions to a Covered Tax Agreement choose to apply the Simplified Limitation on Benefits Provision pursuant to paragraph 6, then, notwithstanding the provisions of that paragraph, the Simplified Limitation on Benefits Provision shall apply with respect to the granting of benefits under the Covered Tax Agreement:

- a) by all Contracting Jurisdictions, if all of the Contracting Jurisdictions that do not choose pursuant to paragraph 6 to apply the Simplified Limitation on Benefits Provision agree to such application by choosing to apply this subparagraph and notifying the Depository accordingly; or
- b) only by the Contracting Jurisdictions that choose to apply the Simplified Limitation on Benefits Provision, if all of the Contracting Jurisdictions that do not choose pursuant to paragraph 6 to apply the Simplified Limitation on Benefits Provision agree to such application by choosing to apply this subparagraph and notifying the Depository accordingly.

Simplified Limitation on Benefits Provision

8. Except as otherwise provided in the Simplified Limitation on Benefits Provision, a resident of a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement shall not be entitled to a benefit that would otherwise be accorded by the Covered Tax Agreement, other than a benefit under provisions of the Covered Tax Agreement:

- a) which determine the residence of a person other than an individual which is a resident of more than one Contracting Jurisdiction by reason of provisions of the Covered Tax Agreement that define a resident of a Contracting Jurisdiction;
- b) which provide that a Contracting Jurisdiction will grant to an enterprise of that Contracting Jurisdiction a corresponding adjustment following an initial adjustment made by the other Contracting Jurisdiction, in accordance with the Covered Tax Agreement, to the amount of tax charged in the first-mentioned Contracting Jurisdiction on the profits of an associated enterprise; or
- c) which allow residents of a Contracting Jurisdiction to request that the competent authority of that Contracting Jurisdiction consider cases of taxation not in accordance with the Covered Tax Agreement,

unless such resident is a “qualified person”, as defined in paragraph 9 at the time that the benefit would be accorded.

9. A resident of a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement shall be a qualified person at a time when a benefit would otherwise be accorded by the Covered Tax Agreement if, at that time, the resident is:

- a) an individual;
- b) that Contracting Jurisdiction, or a political subdivision or local authority thereof, or an agency or instrumentality of any such Contracting Jurisdiction, political subdivision or local authority;
- c) a company or other entity, if the principal class of its shares is regularly traded on one or more recognised stock exchanges;
- d) a person, other than an individual, that:
 - i) is a non-profit organisation of a type that is agreed to by the Contracting Jurisdictions through an exchange of diplomatic notes; or
 - ii) is an entity or arrangement established in that Contracting Jurisdiction that is treated as a separate person under the taxation laws of that Contracting Jurisdiction and:
 - A) that is established and operated exclusively or almost exclusively to administer or provide retirement benefits and ancillary or incidental benefits to individuals and that is regulated as such by that Contracting Jurisdiction or one of its political subdivisions or local authorities; or
 - B) that is established and operated exclusively or almost exclusively to invest funds for the benefit of entities or arrangements referred to in subdivision A);

- c) a person other than an individual, if, on at least half the days of a twelve-month period that includes the time when the benefit would otherwise be accorded, persons who are residents of that Contracting Jurisdiction and that are entitled to benefits of the Covered Tax Agreement under subparagraphs a) to d) own, directly or indirectly, at least 50 per cent of the shares of the person.
10. a) A resident of a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement will be entitled to benefits of the Covered Tax Agreement with respect to an item of income derived from the other Contracting Jurisdiction, regardless of whether the resident is a qualified person, if the resident is engaged in the active conduct of a business in the first-mentioned Contracting Jurisdiction, and the income derived from the other Contracting Jurisdiction emanates from, or is incidental to, that business. For purposes of the Simplified Limitation on Benefits Provision, the term "active conduct of a business" shall not include the following activities or any combination thereof:
- i) operating as a holding company;
 - ii) providing overall supervision or administration of a group of companies;
 - iii) providing group financing (including cash pooling); or
 - iv) making or managing investments, unless these activities are carried on by a bank, insurance company or registered securities dealer in the ordinary course of its business as such.
- b) If a resident of a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement derives an item of income from a business activity conducted by that resident in the other Contracting Jurisdiction, or derives an item of income arising in the other Contracting Jurisdiction from a connected person, the conditions described in subparagraph a) shall be considered to be satisfied with respect to such item only if the business activity carried on by the resident in the first-mentioned Contracting Jurisdiction to which the item is related is substantial in relation to the same activity or a complementary business activity carried on by the resident or such connected person in the other Contracting Jurisdiction. Whether a business activity is substantial for the purposes of this subparagraph shall be determined based on all the facts and circumstances.
- c) For purposes of applying this paragraph, activities conducted by connected persons with respect to a resident of a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement shall be deemed to be conducted by such resident.

11. A resident of a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement that is not a qualified person shall also be entitled to a benefit that would otherwise be accorded by the Covered Tax Agreement with respect to an item of income if, on at least half of the days of any twelve-month period that includes the time when the benefit would otherwise be accorded, persons that are equivalent beneficiaries own, directly or indirectly, at least 75 per cent of the beneficial interests of the resident.

12. If a resident of a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement is neither a qualified person pursuant to the provisions of paragraph 9, nor entitled to benefits under paragraph 10 or 11, the competent authority of the other Contracting Jurisdiction may, nevertheless, grant the benefits of the Covered Tax Agreement, or benefits with respect to a specific item of income, taking into account the object and purpose of the Covered Tax Agreement, but only if such resident demonstrates to the satisfaction of such competent authority that neither its establishment, acquisition or maintenance, nor the conduct of its

operations, had as one of its principal purposes the obtaining of benefits under the Covered Tax Agreement. Before either granting or denying a request made under this paragraph by a resident of a Contracting Jurisdiction, the competent authority of the other Contracting Jurisdiction to which the request has been made shall consult with the competent authority of the first-mentioned Contracting Jurisdiction.

13. For the purposes of the Simplified Limitation on Benefits Provision:

- a) the term “recognised stock exchange” means:
 - i) any stock exchange established and regulated as such under the laws of either Contracting Jurisdiction; and
 - ii) any other stock exchange agreed upon by the competent authorities of the Contracting Jurisdictions;
- b) the term “principal class of shares” means the class or classes of shares of a company which represents the majority of the aggregate vote and value of the company or the class or classes of beneficial interests of an entity which represents in the aggregate a majority of the aggregate vote and value of the entity;
- c) the term “equivalent beneficiary” means any person who would be entitled to benefits with respect to an item of income accorded by a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement under the domestic law of that Contracting Jurisdiction, the Covered Tax Agreement or any other international instrument which are equivalent to, or more favourable than, benefits to be accorded to that item of income under the Covered Tax Agreement; for the purposes of determining whether a person is an equivalent beneficiary with respect to dividends, the person shall be deemed to hold the same capital of the company paying the dividends as such capital the company claiming the benefit with respect to the dividends holds;
- d) with respect to entities that are not companies, the term “shares” means interests that are comparable to shares;
- e) two persons shall be “connected persons” if one owns, directly or indirectly, at least 50 per cent of the beneficial interest in the other (or, in the case of a company, at least 50 per cent of the aggregate vote and value of the company's shares) or another person owns, directly or indirectly, at least 50 per cent of the beneficial interest (or, in the case of a company, at least 50 per cent of the aggregate vote and value of the company's shares) in each person; in any case, a person shall be connected to another if, based on all the relevant facts and circumstances, one has control of the other or both are under the control of the same person or persons.

14. The Simplified Limitation on Benefits Provision shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement that would limit the benefits of the Covered Tax Agreement (or that would limit benefits other than a benefit under the provisions of the Covered Tax Agreement relating to residence, associated enterprises or non-discrimination or a benefit that is not restricted solely to residents of a Contracting Jurisdiction) only to a resident that qualifies for such benefits by meeting one or more categorical tests.

15. A Party may reserve the right:

- a) for paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements on the basis that it intends to adopt a combination of a detailed limitation on benefits provision and either rules to address conduit financing structures or a principal purpose test, thereby meeting the minimum standard for preventing treaty abuse under the OECD/G20 BEPS package; in such cases, the Contracting Jurisdictions shall endeavour to reach a mutually satisfactory solution which meets the minimum standard;
- b) for paragraph 1 (and paragraph 4, in the case of a Party that has chosen to apply that paragraph) not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain provisions that deny all of the benefits that would otherwise be provided under the Covered Tax Agreement where the principal purpose or one of the principal purposes of any arrangement or transaction, or of any person concerned with an arrangement or transaction, was to obtain those benefits;
- c) for the Simplified Limitation on Benefits Provision not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain the provisions described in paragraph 14.

16. Except where the Simplified Limitation on Benefits Provision applies with respect to the granting of benefits under a Covered Tax Agreement by one or more Parties pursuant to paragraph 7, a Party that chooses pursuant to paragraph 6 to apply the Simplified Limitation on Benefits Provision may reserve the right for the entirety of this Article not to apply with respect to its Covered Tax Agreements for which one or more of the other Contracting Jurisdictions has not chosen to apply the Simplified Limitation on Benefits Provision. In such cases, the Contracting Jurisdictions shall endeavour to reach a mutually satisfactory solution which meets the minimum standard for preventing treaty abuse under the OECD/G20 BEPS package.

- 17. a) Each Party that has not made the reservation described in subparagraph a) of paragraph 15 shall notify the Depository of whether each of its Covered Tax Agreements that is not subject to a reservation described in subparagraph b) of paragraph 15 contains a provision described in paragraph 2, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the provisions of paragraph 1 (and where applicable, paragraph 4). In other cases, paragraph 1 (and where applicable, paragraph 4) shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with paragraph 1 (and where applicable, paragraph 4). A Party making a notification under this subparagraph may also include a statement that while such Party accepts the application of paragraph 1 alone as an interim measure, it intends where possible to adopt a limitation on benefits provision, in addition to or in replacement of paragraph 1, through bilateral negotiation.
- b) Each Party that chooses to apply paragraph 4 shall notify the Depository of its choice. Paragraph 4 shall apply to a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made such a notification.
- c) Each Party that chooses to apply the Simplified Limitation on Benefits Provision pursuant to paragraph 6 shall notify the Depository of its choice. Unless such Party has made the reservation described in subparagraph c) of paragraph 15, such notification shall also include the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision described in paragraph 14, as well as the article and paragraph number of each such provision.

- d) Each Party that does not choose to apply the Simplified Limitation on Benefits Provision pursuant to paragraph 6, but chooses to apply either subparagraph a) or b) of paragraph 7 shall notify the Depository of its choice of subparagraph. Unless such Party has made the reservation described in subparagraph c) of paragraph 15, such notification shall also include the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision described in paragraph 14, as well as the article and paragraph number of each such provision.
- e) Where all Contracting Jurisdictions have made a notification under subparagraph c) or d) with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the Simplified Limitation on Benefits Provision. In other cases, the Simplified Limitation on Benefits Provision shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with the Simplified Limitation on Benefits Provision.

Article 8 – Dividend Transfer Transactions

1. Provisions of a Covered Tax Agreement that exempt dividends paid by a company which is a resident of a Contracting Jurisdiction from tax or that limit the rate at which such dividends may be taxed, provided that the beneficial owner or the recipient is a company which is a resident of the other Contracting Jurisdiction and which owns, holds or controls more than a certain amount of the capital, shares, stock, voting power, voting rights or similar ownership interests of the company paying the dividends, shall apply only if the ownership conditions described in those provisions are met throughout a 365 day period that includes the day of the payment of the dividends (for the purpose of computing that period, no account shall be taken of changes of ownership that would directly result from a corporate reorganisation, such as a merger or divisive reorganisation, of the company that holds the shares or that pays the dividends).
2. The minimum holding period provided in paragraph 1 shall apply in place of or in the absence of a minimum holding period in provisions of a Covered Tax Agreement described in paragraph 1.
3. A Party may reserve the right:
 - a) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements;
 - b) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements to the extent that the provisions described in paragraph 1 already include:
 - i) a minimum holding period;
 - ii) a minimum holding period shorter than a 365 day period; or
 - iii) a minimum holding period longer than a 365 day period.
4. Each Party that has not made a reservation described in subparagraph a) of paragraph 3 shall notify the Depository of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in paragraph 1 that is not subject to a reservation described in subparagraph b) of paragraph 3, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Paragraph 1 shall apply with respect to a provision of a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to that provision.

Article 9 – Capital Gains from Alienation of Shares or Interests of Entities Deriving their Value Principally from Immovable Property

1. Provisions of a Covered Tax Agreement providing that gains derived by a resident of a Contracting Jurisdiction from the alienation of shares or other rights of participation in an entity may be taxed in the other Contracting Jurisdiction provided that these shares or rights derived more than a certain part of their value from immovable property (real property) situated in that other Contracting Jurisdiction (or provided that more than a certain part of the property of the entity consists of such immovable property (real property)):

- a) shall apply if the relevant value threshold is met at any time during the 365 days preceding the alienation; and
- b) shall apply to shares or comparable interests, such as interests in a partnership or trust (to the extent that such shares or interests are not already covered) in addition to any shares or rights already covered by the provisions.

2. The period provided in subparagraph a) of paragraph 1 shall apply in place of or in the absence of a time period for determining whether the relevant value threshold in provisions of a Covered Tax Agreement described in paragraph 1 was met.

3. A Party may also choose to apply paragraph 4 with respect to its Covered Tax Agreements.

4. For purposes of a Covered Tax Agreement, gains derived by a resident of a Contracting Jurisdiction from the alienation of shares or comparable interests, such as interests in a partnership or trust, may be taxed in the other Contracting Jurisdiction if, at any time during the 365 days preceding the alienation, these shares or comparable interests derived more than 50 per cent of their value directly or indirectly from immovable property (real property) situated in that other Contracting Jurisdiction.

5. Paragraph 4 shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement providing that gains derived by a resident of a Contracting Jurisdiction from the alienation of shares or other rights of participation in an entity may be taxed in the other Contracting Jurisdiction provided that these shares or rights derived more than a certain part of their value from immovable property (real property) situated in that other Contracting Jurisdiction, or provided that more than a certain part of the property of the entity consists of such immovable property (real property).

6. A Party may reserve the right:

- a) for paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements;
- b) for subparagraph a) of paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements;
- c) for subparagraph b) of paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements;
- d) for subparagraph a) of paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain a provision of the type described in paragraph 1 that includes a period for determining whether the relevant value threshold was met;

- e) for subparagraph b) of paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain a provision of the type described in paragraph 1 that applies to the alienation of interests other than shares;
- f) for paragraph 4 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain the provisions described in paragraph 5.

7. Each Party that has not made the reservation described in subparagraph a) of paragraph 6 shall notify the Depository of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in paragraph 1, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Paragraph 1 shall apply with respect to a provision of a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made a notification with respect to that provision.

8. Each Party that chooses to apply paragraph 4 shall notify the Depository of its choice. Paragraph 4 shall apply to a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made such a notification. In such case, paragraph 1 shall not apply with respect to that Covered Tax Agreement. In the case of a Party that has not made the reservation described in subparagraph f) of paragraph 6 and has made the reservation described in subparagraph a) of paragraph 6, such notification shall also include the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision described in paragraph 5, as well as the article and paragraph number of each such provision. Where all Contracting Jurisdictions have made a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement under this paragraph or paragraph 7, that provision shall be replaced by the provisions of paragraph 4. In other cases, paragraph 4 shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with paragraph 4.

Article 10 – Anti-abuse Rule for Permanent Establishments Situated in Third Jurisdictions

1. Where:

- a) an enterprise of a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement derives income from the other Contracting Jurisdiction and the first-mentioned Contracting Jurisdiction treats such income as attributable to a permanent establishment of the enterprise situated in a third jurisdiction; and
- b) the profits attributable to that permanent establishment are exempt from tax in the first-mentioned Contracting Jurisdiction,

the benefits of the Covered Tax Agreement shall not apply to any item of income on which the tax in the third jurisdiction is less than 60 per cent of the tax that would be imposed in the first-mentioned Contracting Jurisdiction on that item of income if that permanent establishment were situated in the first-mentioned Contracting Jurisdiction. In such a case, any income to which the provisions of this paragraph apply shall remain taxable according to the domestic law of the other Contracting Jurisdiction, notwithstanding any other provisions of the Covered Tax Agreement.

2. Paragraph 1 shall not apply if the income derived from the other Contracting Jurisdiction described in paragraph 1 is derived in connection with or is incidental to the active conduct of a business carried on through the permanent establishment (other than the business of making, managing or simply holding investments for the enterprise's own account, unless these activities are banking, insurance or securities activities carried on by a bank, insurance enterprise or registered securities dealer, respectively).

3. If benefits under a Covered Tax Agreement are denied pursuant to paragraph 1 with respect to an item of income derived by a resident of a Contracting Jurisdiction, the competent authority of the other Contracting Jurisdiction may, nevertheless, grant these benefits with respect to that item of income if, in response to a request by such resident, such competent authority determines that granting such benefits is justified in light of the reasons such resident did not satisfy the requirements of paragraphs 1 and 2. The competent authority of the Contracting Jurisdiction to which a request has been made under the preceding sentence by a resident of the other Contracting Jurisdiction shall consult with the competent authority of that other Contracting Jurisdiction before either granting or denying the request.

4. Paragraphs 1 through 3 shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement that deny or limit benefits that would otherwise be granted to an enterprise of a Contracting Jurisdiction which derives income from the other Contracting Jurisdiction that is attributable to a permanent establishment of the enterprise situated in a third jurisdiction.

5. A Party may reserve the right:

- a) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements;
- b) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain the provisions described in paragraph 4;
- c) for this Article to apply only to its Covered Tax Agreements that already contain the provisions described in paragraph 4.

6. Each Party that has not made the reservation described in subparagraph a) or b) of paragraph 5 shall notify the Depository of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in paragraph 4, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the provisions of paragraphs 1 through 3. In other cases, paragraphs 1 through 3 shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with those paragraphs.

Article 11 – Application of Tax Agreements to Restrict a Party’s Right to Tax its Own Residents

1. A Covered Tax Agreement shall not affect the taxation by a Contracting Jurisdiction of its residents, except with respect to the benefits granted under provisions of the Covered Tax Agreement:

- a) which require that Contracting Jurisdiction to grant to an enterprise of that Contracting Jurisdiction a correlative or corresponding adjustment following an initial adjustment made by the other Contracting Jurisdiction, in accordance with the Covered Tax Agreement, to the amount of tax charged in the first-mentioned Contracting Jurisdiction on the profits of a permanent establishment of the enterprise or the profits of an associated enterprise;
- b) which may affect how that Contracting Jurisdiction taxes an individual who is a resident of that Contracting Jurisdiction if that individual derives income in respect of services rendered to the other Contracting Jurisdiction or a political subdivision or local authority or other comparable body thereof;
- c) which may affect how that Contracting Jurisdiction taxes an individual who is a resident of that Contracting Jurisdiction if that individual is also a student, business apprentice or trainee,

or a teacher, professor, lecturer, instructor, researcher or research scholar who meets the conditions of the Covered Tax Agreement;

- d) which require that Contracting Jurisdiction to provide a tax credit or tax exemption to residents of that Contracting Jurisdiction with respect to the income that the other Contracting Jurisdiction may tax in accordance with the Covered Tax Agreement (including profits that are attributable to a permanent establishment situated in that other Contracting Jurisdiction in accordance with the Covered Tax Agreement);
- e) which protect residents of that Contracting Jurisdiction against certain discriminatory taxation practices by that Contracting Jurisdiction;
- f) which allow residents of that Contracting Jurisdiction to request that the competent authority of that or either Contracting Jurisdiction consider cases of taxation not in accordance with the Covered Tax Agreement;
- g) which may affect how that Contracting Jurisdiction taxes an individual who is a resident of that Contracting Jurisdiction when that individual is a member of a diplomatic mission, government mission or consular post of the other Contracting Jurisdiction;
- h) which provide that pensions or other payments made under the social security legislation of the other Contracting Jurisdiction shall be taxable only in that other Contracting Jurisdiction;
- i) which provide that pensions and similar payments, annuities, alimony payments or other maintenance payments arising in the other Contracting Jurisdiction shall be taxable only in that other Contracting Jurisdiction; or
- j) which otherwise expressly limit a Contracting Jurisdiction's right to tax its own residents or provide expressly that the Contracting Jurisdiction in which an item of income arises has the exclusive right to tax that item of income.

2. Paragraph 1 shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement stating that the Covered Tax Agreement would not affect the taxation by a Contracting Jurisdiction of its residents.

3. A Party may reserve the right:

- a) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements;
- b) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain the provisions described in paragraph 2.

4. Each Party that has not made the reservation described in subparagraph a) or b) of paragraph 3 shall notify the Depository of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in paragraph 2, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the provisions of paragraph 1. In other cases, paragraph 1 shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with paragraph 1.

PART IV.
AVOIDANCE OF PERMANENT ESTABLISHMENT STATUS

Article 12 – Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through Commissionnaire Arrangements and Similar Strategies

1. Notwithstanding the provisions of a Covered Tax Agreement that define the term “permanent establishment”, but subject to paragraph 2, where a person is acting in a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement on behalf of an enterprise and, in doing so, habitually concludes contracts, or habitually plays the principal role leading to the conclusion of contracts that are routinely concluded without material modification by the enterprise, and these contracts are:

- a) in the name of the enterprise; or
- b) for the transfer of the ownership of, or for the granting of the right to use, property owned by that enterprise or that the enterprise has the right to use; or
- c) for the provision of services by that enterprise,

that enterprise shall be deemed to have a permanent establishment in that Contracting Jurisdiction in respect of any activities which that person undertakes for the enterprise unless these activities, if they were exercised by the enterprise through a fixed place of business of that enterprise situated in that Contracting Jurisdiction, would not cause that fixed place of business to be deemed to constitute a permanent establishment under the definition of permanent establishment included in the Covered Tax Agreement (as it may be modified by this Convention).

2. Paragraph 1 shall not apply where the person acting in a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement on behalf of an enterprise of the other Contracting Jurisdiction carries on business in the first-mentioned Contracting Jurisdiction as an independent agent and acts for the enterprise in the ordinary course of that business. Where, however, a person acts exclusively or almost exclusively on behalf of one or more enterprises to which it is closely related, that person shall not be considered to be an independent agent within the meaning of this paragraph with respect to any such enterprise.

3. a) Paragraph 1 shall apply in place of provisions of a Covered Tax Agreement that describe the conditions under which an enterprise shall be deemed to have a permanent establishment in a Contracting Jurisdiction (or a person shall be deemed to be a permanent establishment in a Contracting Jurisdiction) in respect of an activity which a person other than an agent of an independent status undertakes for the enterprise, but only to the extent that such provisions address the situation in which such person has, and habitually exercises, in that Contracting Jurisdiction an authority to conclude contracts in the name of the enterprise.
- b) Paragraph 2 shall apply in place of provisions of a Covered Tax Agreement that provide that an enterprise shall not be deemed to have a permanent establishment in a Contracting Jurisdiction in respect of an activity which an agent of an independent status undertakes for the enterprise.

4. A Party may reserve the right for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements.

5. Each Party that has not made a reservation described in paragraph 4 shall notify the Depository of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in subparagraph a) of

paragraph 3, as well as the article and paragraph number of each such provision. Paragraph 1 shall apply with respect to a provision of a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made a notification with respect to that provision.

6. Each Party that has not made a reservation described in paragraph 4 shall notify the Depository of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in subparagraph b) of paragraph 3, as well as the article and paragraph number of each such provision. Paragraph 2 shall apply with respect to a provision of a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to that provision.

Article 13 – Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through the Specific Activity Exemptions

1. A Party may choose to apply paragraph 2 (Option A) or paragraph 3 (Option B) or to apply neither Option.

Option A

2. Notwithstanding the provisions of a Covered Tax Agreement that define the term “permanent establishment”, the term “permanent establishment” shall be deemed not to include:

- a) the activities specifically listed in the Covered Tax Agreement (prior to modification by this Convention) as activities deemed not to constitute a permanent establishment, whether or not that exception from permanent establishment status is contingent on the activity being of a preparatory or auxiliary character;
- b) the maintenance of a fixed place of business solely for the purpose of carrying on, for the enterprise, any activity not described in subparagraph a);
- c) the maintenance of a fixed place of business solely for any combination of activities mentioned in subparagraphs a) and b),

provided that such activity or, in the case of subparagraph c), the overall activity of the fixed place of business, is of a preparatory or auxiliary character.

Option B

3. Notwithstanding the provisions of a Covered Tax Agreement that define the term “permanent establishment”, the term “permanent establishment” shall be deemed not to include:

- a) the activities specifically listed in the Covered Tax Agreement (prior to modification by this Convention) as activities deemed not to constitute a permanent establishment, whether or not that exception from permanent establishment status is contingent on the activity being of a preparatory or auxiliary character, except to the extent that the relevant provision of the Covered Tax Agreement provides explicitly that a specific activity shall be deemed not to constitute a permanent establishment provided that the activity is of a preparatory or auxiliary character;

- b) the maintenance of a fixed place of business solely for the purpose of carrying on, for the enterprise, any activity not described in subparagraph a), provided that this activity is of a preparatory or auxiliary character;
- c) the maintenance of a fixed place of business solely for any combination of activities mentioned in subparagraphs a) and b), provided that the overall activity of the fixed place of business resulting from this combination is of a preparatory or auxiliary character.

4. A provision of a Covered Tax Agreement (as it may be modified by paragraph 2 or 3) that lists specific activities deemed not to constitute a permanent establishment shall not apply to a fixed place of business that is used or maintained by an enterprise if the same enterprise or a closely related enterprise carries on business activities at the same place or at another place in the same Contracting Jurisdiction and:

- a) that place or other place constitutes a permanent establishment for the enterprise or the closely related enterprise under the provisions of a Covered Tax Agreement defining a permanent establishment; or
- b) the overall activity resulting from the combination of the activities carried on by the two enterprises at the same place, or by the same enterprise or closely related enterprises at the two places, is not of a preparatory or auxiliary character,

provided that the business activities carried on by the two enterprises at the same place, or by the same enterprise or closely related enterprises at the two places, constitute complementary functions that are part of a cohesive business operation.

- 5. a) Paragraph 2 or 3 shall apply in place of the relevant parts of provisions of a Covered Tax Agreement that list specific activities that are deemed not to constitute a permanent establishment even if the activity is carried on through a fixed place of business (or provisions of a Covered Tax Agreement that operate in a comparable manner).
- b) Paragraph 4 shall apply to provisions of a Covered Tax Agreement (as they may be modified by paragraph 2 or 3) that list specific activities that are deemed not to constitute a permanent establishment even if the activity is carried on through a fixed place of business (or provisions of a Covered Tax Agreement that operate in a comparable manner).

6. A Party may reserve the right:

- a) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements;
- b) for paragraph 2 not to apply to its Covered Tax Agreements that explicitly state that a list of specific activities shall be deemed not to constitute a permanent establishment only if each of the activities is of a preparatory or auxiliary character;
- c) for paragraph 4 not to apply to its Covered Tax Agreements.

7. Each Party that chooses to apply an Option under paragraph 1 shall notify the Depositary of its choice of Option. Such notification shall also include the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision described in subparagraph a) of paragraph 5, as well as the article and paragraph number of each such provision. An Option shall apply with respect to a provision of a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have chosen to apply the same Option and have made such a notification with respect to that provision.

8. Each Party that has not made a reservation described in subparagraph a) or c) of paragraph 6 and does not choose to apply an Option under paragraph 1 shall notify the Depository of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in subparagraph b) of paragraph 5, as well as the article and paragraph number of each such provision. Paragraph 4 shall apply with respect to a provision of a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made a notification with respect to that provision under this paragraph or paragraph 7.

Article 14 – Splitting-up of Contracts

1. For the sole purpose of determining whether the period (or periods) referred to in a provision of a Covered Tax Agreement that stipulates a period (or periods) of time after which specific projects or activities shall constitute a permanent establishment has been exceeded:

- a) where an enterprise of a Contracting Jurisdiction carries on activities in the other Contracting Jurisdiction at a place that constitutes a building site, construction project, installation project or other specific project identified in the relevant provision of the Covered Tax Agreement, or carries on supervisory or consultancy activities in connection with such a place, in the case of a provision of a Covered Tax Agreement that refers to such activities, and these activities are carried on during one or more periods of time that, in the aggregate, exceed 30 days without exceeding the period or periods referred to in the relevant provision of the Covered Tax Agreement; and
- b) where connected activities are carried on in that other Contracting Jurisdiction at (or, where the relevant provision of the Covered Tax Agreement applies to supervisory or consultancy activities, in connection with) the same building site, construction or installation project, or other place identified in the relevant provision of the Covered Tax Agreement during different periods of time, each exceeding 30 days, by one or more enterprises closely related to the first-mentioned enterprise,

these different periods of time shall be added to the aggregate period of time during which the first-mentioned enterprise has carried on activities at that building site, construction or installation project, or other place identified in the relevant provision of the Covered Tax Agreement.

2. Paragraph 1 shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement to the extent that such provisions address the division of contracts into multiple parts to avoid the application of a time period or periods in relation to the existence of a permanent establishment for specific projects or activities described in paragraph 1.

3. A Party may reserve the right:

- a) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements;
- b) for the entirety of this Article not to apply with respect to provisions of its Covered Tax Agreements relating to the exploration for or exploitation of natural resources.

4. Each Party that has not made a reservation described in subparagraph a) of paragraph 3 shall notify the Depository of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in paragraph 2 that is not subject to a reservation under subparagraph b) of paragraph 3, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by

the provisions of paragraph 1 to the extent provided in paragraph 2. In other cases, paragraph 1 shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with paragraph 1.

Article 15 – Definition of a Person Closely Related to an Enterprise

1. For the purposes of the provisions of a Covered Tax Agreement that are modified by paragraph 2 of Article 12 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through Commissionnaire Arrangements and Similar Strategies), paragraph 4 of Article 13 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through the Specific Activity Exemptions), or paragraph 1 of Article 14 (Splitting-up of Contracts), a person is closely related to an enterprise if, based on all the relevant facts and circumstances, one has control of the other or both are under the control of the same persons or enterprises. In any case, a person shall be considered to be closely related to an enterprise if one possesses directly or indirectly more than 50 per cent of the beneficial interest in the other (or, in the case of a company, more than 50 per cent of the aggregate vote and value of the company's shares or of the beneficial equity interest in the company) or if another person possesses directly or indirectly more than 50 per cent of the beneficial interest (or, in the case of a company, more than 50 per cent of the aggregate vote and value of the company's shares or of the beneficial equity interest in the company) in the person and the enterprise.

2. A Party that has made the reservations described in paragraph 4 of Article 12 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through Commissionnaire Arrangements and Similar Strategies), subparagraph a) or c) of paragraph 6 of Article 13 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through the Specific Activity Exemptions), and subparagraph a) of paragraph 3 of Article 14 (Splitting-up of Contracts) may reserve the right for the entirety of this Article not to apply to the Covered Tax Agreements to which those reservations apply.

PART V.
IMPROVING DISPUTE RESOLUTION

Article 16 – Mutual Agreement Procedure

1. Where a person considers that the actions of one or both of the Contracting Jurisdictions result or will result for that person in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement, that person may, irrespective of the remedies provided by the domestic law of those Contracting Jurisdictions, present the case to the competent authority of either Contracting Jurisdiction. The case must be presented within three years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement.
2. The competent authority shall endeavour, if the objection appears to it to be justified and if it is not itself able to arrive at a satisfactory solution, to resolve the case by mutual agreement with the competent authority of the other Contracting Jurisdiction, with a view to the avoidance of taxation which is not in accordance with the Covered Tax Agreement. Any agreement reached shall be implemented notwithstanding any time limits in the domestic law of the Contracting Jurisdictions.
3. The competent authorities of the Contracting Jurisdictions shall endeavour to resolve by mutual agreement any difficulties or doubts arising as to the interpretation or application of the Covered Tax Agreement. They may also consult together for the elimination of double taxation in cases not provided for in the Covered Tax Agreement.
4.
 - a)
 - i) The first sentence of paragraph 1 shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement (or parts thereof) that provide that where a person considers that the actions of one or both of the Contracting Jurisdiction result or will result for that person in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement, that person may, irrespective of the remedies provided by the domestic law of those Contracting Jurisdictions, present the case to the competent authority of the Contracting Jurisdiction of which that person is a resident including provisions under which, if the case presented by that person comes under the provisions of a Covered Tax Agreement relating to non-discrimination based on nationality, the case may be presented to the competent authority of the Contracting Jurisdiction of which that person is a national.
 - ii) The second sentence of paragraph 1 shall apply in place of provisions of a Covered Tax Agreement that provide that a case referred to in the first sentence of paragraph 1 must be presented within a specific time period that is shorter than three years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement, or in the absence of a provision of a Covered Tax Agreement describing the time period within which such a case must be presented.
 - b)
 - i) The first sentence of paragraph 2 shall apply in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement that provide that the competent authority that is presented with the case by the person referred to in paragraph 1 shall endeavour, if the objection appears to it to be justified and if it is not itself able to arrive at a satisfactory solution, to resolve the case by mutual agreement with the competent authority of the other Contracting Jurisdiction, with a view to the avoidance of taxation which is not in accordance with the Covered Tax Agreement.

- ii) The second sentence of paragraph 2 shall apply in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement providing that any agreement reached shall be implemented notwithstanding any time limits in the domestic law of the Contracting Jurisdictions.
 - c) i) The first sentence of paragraph 3 shall apply in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement that provide that the competent authorities of the Contracting Jurisdictions shall endeavour to resolve by mutual agreement any difficulties or doubts arising as to the interpretation or application of the Covered Tax Agreement.
 - ii) The second sentence of paragraph 3 shall apply in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement that provide that the competent authorities of the Contracting Jurisdictions may also consult together for the elimination of double taxation in cases not provided for in the Covered Tax Agreement.
5. A Party may reserve the right:
- a) for the first sentence of paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements on the basis that it intends to meet the minimum standard for improving dispute resolution under the OECD/G20 BEPS Package by ensuring that under each of its Covered Tax Agreements (other than a Covered Tax Agreement that permits a person to present a case to the competent authority of either Contracting Jurisdiction), where a person considers that the actions of one or both of the Contracting Jurisdictions result or will result for that person in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement, irrespective of the remedies provided by the domestic law of those Contracting Jurisdictions, that person may present the case to the competent authority of the Contracting Jurisdiction of which the person is a resident or, if the case presented by that person comes under a provision of a Covered Tax Agreement relating to non-discrimination based on nationality, to that of the Contracting Jurisdiction of which that person is a national; and the competent authority of that Contracting Jurisdiction will implement a bilateral notification or consultation process with the competent authority of the other Contracting Jurisdiction for cases in which the competent authority to which the mutual agreement procedure case was presented does not consider the taxpayer's objection to be justified;
 - b) for the second sentence of paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements that do not provide that the case referred to in the first sentence of paragraph 1 must be presented within a specific time period on the basis that it intends to meet the minimum standard for improving dispute resolution under the OECD/G20 BEPS package by ensuring that for the purposes of all such Covered Tax Agreements the taxpayer referred to in paragraph 1 is allowed to present the case within a period of at least three years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement;
 - c) for the second sentence of paragraph 2 not to apply to its Covered Tax Agreements on the basis that for the purposes of all of its Covered Tax Agreements:
 - i) any agreement reached via the mutual agreement procedure shall be implemented notwithstanding any time limits in the domestic laws of the Contracting Jurisdictions; or
 - ii) it intends to meet the minimum standard for improving dispute resolution under the OECD/G20 BEPS package by accepting, in its bilateral treaty negotiations, a treaty provision providing that:

- A) the Contracting Jurisdictions shall make no adjustment to the profits that are attributable to a permanent establishment of an enterprise of one of the Contracting Jurisdictions after a period that is mutually agreed between both Contracting Jurisdictions from the end of the taxable year in which the profits would have been attributable to the permanent establishment (this provision shall not apply in the case of fraud, gross negligence or wilful default); and
 - B) the Contracting Jurisdictions shall not include in the profits of an enterprise, and tax accordingly, profits that would have accrued to the enterprise but that by reason of the conditions referred to in a provision in the Covered Tax Agreement relating to associated enterprises have not so accrued, after a period that is mutually agreed between both Contracting Jurisdictions from the end of the taxable year in which the profits would have accrued to the enterprise (this provision shall not apply in the case of fraud, gross negligence or wilful default).
6. a) Each Party that has not made a reservation described in subparagraph a) of paragraph 5 shall notify the Depository of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in clause i) of subparagraph a) of paragraph 4, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Where all Contracting Jurisdictions have made a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the first sentence of paragraph 1. In other cases, the first sentence of paragraph 1 shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with that sentence.
- b) Each Party that has not made the reservation described in subparagraph b) of paragraph 5 shall notify the Depository of:
- i) the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision that provides that a case referred to in the first sentence of paragraph 1 must be presented within a specific time period that is shorter than three years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement, as well as the article and paragraph number of each such provision; a provision of a Covered Tax Agreement shall be replaced by the second sentence of paragraph 1 where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to that provision; in other cases, subject to clause ii), the second sentence of paragraph 1 shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with the second sentence of paragraph 1;
 - ii) the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision that provides that a case referred to in the first sentence of paragraph 1 must be presented within a specific time period that is at least three years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement, as well as the article and paragraph number of each such provision; the second sentence of paragraph 1 shall not apply to a Covered Tax Agreement where any Contracting Jurisdiction has made such a notification with respect to that Covered Tax Agreement.
- c) Each Party shall notify the Depository of:
- i) the list of its Covered Tax Agreements which do not contain a provision described in clause i) of subparagraph b) of paragraph 4; the first sentence of paragraph 2 shall apply

to a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to that Covered Tax Agreement;

- ii) in the case of a Party that has not made the reservation described in subparagraph c) of paragraph 5, the list of its Covered Tax Agreements which do not contain a provision described in clause ii) of subparagraph b) of paragraph 4; the second sentence of paragraph 2 shall apply to a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to that Covered Tax Agreement.
- d) Each Party shall notify the Depository of:
- i) the list of its Covered Tax Agreements which do not contain a provision described in clause i) of subparagraph c) of paragraph 4; the first sentence of paragraph 3 shall apply to a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to that Covered Tax Agreement;
 - ii) the list of its Covered Tax Agreements which do not contain a provision described in clause ii) of subparagraph c) of paragraph 4; the second sentence of paragraph 3 shall apply to a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to that Covered Tax Agreement.

Article 17 – Corresponding Adjustments

1. Where a Contracting Jurisdiction includes in the profits of an enterprise of that Contracting Jurisdiction — and taxes accordingly — profits on which an enterprise of the other Contracting Jurisdiction has been charged to tax in that other Contracting Jurisdiction and the profits so included are profits which would have accrued to the enterprise of the first-mentioned Contracting Jurisdiction if the conditions made between the two enterprises had been those which would have been made between independent enterprises, then that other Contracting Jurisdiction shall make an appropriate adjustment to the amount of the tax charged therein on those profits. In determining such adjustment, due regard shall be had to the other provisions of the Covered Tax Agreement and the competent authorities of the Contracting Jurisdictions shall if necessary consult each other.

2. Paragraph 1 shall apply in place of or in the absence of a provision that requires a Contracting Jurisdiction to make an appropriate adjustment to the amount of the tax charged therein on the profits of an enterprise of that Contracting Jurisdiction where the other Contracting Jurisdiction includes those profits in the profits of an enterprise of that other Contracting Jurisdiction and taxes those profits accordingly, and the profits so included are profits which would have accrued to the enterprise of that other Contracting Jurisdiction if the conditions made between the two enterprises had been those which would have been made between independent enterprises.

3. A Party may reserve the right:

- a) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain a provision described in paragraph 2;
- b) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements on the basis that in the absence of a provision referred to in paragraph 2 in its Covered Tax Agreement:

- i) it shall make the appropriate adjustment referred to in paragraph 1; or
- ii) its competent authority shall endeavour to resolve the case under the provisions of a Covered Tax Agreement relating to mutual agreement procedure;
- c) in the case of a Party that has made a reservation under clause ii) of subparagraph c) of paragraph 5 of Article 16 (Mutual Agreement Procedure), for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements on the basis that in its bilateral treaty negotiations it shall accept a treaty provision of the type contained in paragraph 1, provided that the Contracting Jurisdictions were able to reach agreement on that provision and on the provisions described in clause ii) of subparagraph c) of paragraph 5 of Article 16 (Mutual Agreement Procedure).

4. Each Party that has not made a reservation described in paragraph 3 shall notify the Depository of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in paragraph 2, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the provisions of paragraph 1. In other cases, paragraph 1 shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with paragraph 1.

**PART VI.
ARBITRATION**

Article 18 – Choice to Apply Part VI

A Party may choose to apply this Part with respect to its Covered Tax Agreements and shall notify the Depository accordingly. This Part shall apply in relation to two Contracting Jurisdictions with respect to a Covered Tax Agreement only where both Contracting Jurisdictions have made such a notification.

Article 19 – Mandatory Binding Arbitration

1. Where:

- a) under a provision of a Covered Tax Agreement (as it may be modified by paragraph 1 of Article 16 (Mutual Agreement Procedure)) that provides that a person may present a case to a competent authority of a Contracting Jurisdiction where that person considers that the actions of one or both of the Contracting Jurisdictions result or will result for that person in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement (as it may be modified by the Convention), a person has presented a case to the competent authority of a Contracting Jurisdiction on the basis that the actions of one or both of the Contracting Jurisdictions have resulted for that person in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement (as it may be modified by the Convention); and
- b) the competent authorities are unable to reach an agreement to resolve that case pursuant to a provision of a Covered Tax Agreement (as it may be modified by paragraph 2 of Article 16 (Mutual Agreement Procedure)) that provides that the competent authority shall endeavour to resolve the case by mutual agreement with the competent authority of the other Contracting Jurisdiction, within a period of two years beginning on the start date referred to in paragraph 8 or 9, as the case may be (unless, prior to the expiration of that period the competent authorities of the Contracting Jurisdictions have agreed to a different time period with respect to that case and have notified the person who presented the case of such agreement),

any unresolved issues arising from the case shall, if the person so requests in writing, be submitted to arbitration in the manner described in this Part, according to any rules or procedures agreed upon by the competent authorities of the Contracting Jurisdictions pursuant to the provisions of paragraph 10.

2. Where a competent authority has suspended the mutual agreement procedure referred to in paragraph 1 because a case with respect to one or more of the same issues is pending before court or administrative tribunal, the period provided in subparagraph b) of paragraph 1 will stop running until either a final decision has been rendered by the court or administrative tribunal or the case has been suspended or withdrawn. In addition, where a person who presented a case and a competent authority have agreed to suspend the mutual agreement procedure, the period provided in subparagraph b) of paragraph 1 will stop running until the suspension has been lifted.

3. Where both competent authorities agree that a person directly affected by the case has failed to provide in a timely manner any additional material information requested by either competent authority after the start of the period provided in subparagraph b) of paragraph 1, the period provided in subparagraph b) of paragraph 1 shall be extended for an amount of time equal to the period beginning on

the date by which the information was requested and ending on the date on which that information was provided.

4.
 - a) The arbitration decision with respect to the issues submitted to arbitration shall be implemented through the mutual agreement concerning the case referred to in paragraph 1. The arbitration decision shall be final.
 - b) The arbitration decision shall be binding on both Contracting Jurisdictions except in the following cases:
 - i) if a person directly affected by the case does not accept the mutual agreement that implements the arbitration decision. In such a case, the case shall not be eligible for any further consideration by the competent authorities. The mutual agreement that implements the arbitration decision on the case shall be considered not to be accepted by a person directly affected by the case if any person directly affected by the case does not, within 60 days after the date on which notification of the mutual agreement is sent to the person, withdraw all issues resolved in the mutual agreement implementing the arbitration decision from consideration by any court or administrative tribunal or otherwise terminate any pending court or administrative proceedings with respect to such issues in a manner consistent with that mutual agreement.
 - ii) if a final decision of the courts of one of the Contracting Jurisdictions holds that the arbitration decision is invalid. In such a case, the request for arbitration under paragraph 1 shall be considered not to have been made, and the arbitration process shall be considered not to have taken place (except for the purposes of Articles 21 (Confidentiality of Arbitration Proceedings) and 25 (Costs of Arbitration Proceedings)). In such a case, a new request for arbitration may be made unless the competent authorities agree that such a new request should not be permitted.
 - iii) if a person directly affected by the case pursues litigation on the issues which were resolved in the mutual agreement implementing the arbitration decision in any court or administrative tribunal.
5. The competent authority that received the initial request for a mutual agreement procedure as described in subparagraph a) of paragraph 1 shall, within two calendar months of receiving the request:
 - a) send a notification to the person who presented the case that it has received the request; and
 - b) send a notification of that request, along with a copy of the request, to the competent authority of the other Contracting Jurisdiction.
6. Within three calendar months after a competent authority receives the request for a mutual agreement procedure (or a copy thereof from the competent authority of the other Contracting Jurisdiction) it shall either:
 - a) notify the person who has presented the case and the other competent authority that it has received the information necessary to undertake substantive consideration of the case; or
 - b) request additional information from that person for that purpose.
7. Where pursuant to subparagraph b) of paragraph 6, one or both of the competent authorities have requested from the person who presented the case additional information necessary to undertake

substantive consideration of the case, the competent authority that requested the additional information shall, within three calendar months of receiving the additional information from that person, notify that person and the other competent authority either:

- a) that it has received the requested information; or
- b) that some of the requested information is still missing.

8. Where neither competent authority has requested additional information pursuant to subparagraph b) of paragraph 6, the start date referred to in paragraph 1 shall be the earlier of:

- a) the date on which both competent authorities have notified the person who presented the case pursuant to subparagraph a) of paragraph 6; and
- b) the date that is three calendar months after the notification to the competent authority of the other Contracting Jurisdiction pursuant to subparagraph b) of paragraph 5.

9. Where additional information has been requested pursuant to subparagraph b) of paragraph 6, the start date referred to in paragraph 1 shall be the earlier of:

- a) the latest date on which the competent authorities that requested additional information have notified the person who presented the case and the other competent authority pursuant to subparagraph a) of paragraph 7; and
- b) the date that is three calendar months after both competent authorities have received all information requested by either competent authority from the person who presented the case.

If, however, one or both of the competent authorities send the notification referred to in subparagraph b) of paragraph 7, such notification shall be treated as a request for additional information under subparagraph b) of paragraph 6.

10. The competent authorities of the Contracting Jurisdictions shall by mutual agreement (pursuant to the article of the relevant Covered Tax Agreement regarding procedures for mutual agreement) settle the mode of application of the provisions contained in this Part, including the minimum information necessary for each competent authority to undertake substantive consideration of the case. Such an agreement shall be concluded before the date on which unresolved issues in a case are first eligible to be submitted to arbitration and may be modified from time to time thereafter.

11. For purposes of applying this Article to its Covered Tax Agreements, a Party may reserve the right to replace the two-year period set forth in subparagraph b) of paragraph 1 with a three-year period.

12. A Party may reserve the right for the following rules to apply with respect to its Covered Tax Agreements notwithstanding the other provisions of this Article:

- a) any unresolved issue arising from a mutual agreement procedure case otherwise within the scope of the arbitration process provided for by this Convention shall not be submitted to arbitration, if a decision on this issue has already been rendered by a court or administrative tribunal of either Contracting Jurisdiction;
- b) if, at any time after a request for arbitration has been made and before the arbitration panel has delivered its decision to the competent authorities of the Contracting Jurisdictions, a decision

concerning the issue is rendered by a court or administrative tribunal of one of the Contracting Jurisdictions, the arbitration process shall terminate.

Article 20 – Appointment of Arbitrators

1. Except to the extent that the competent authorities of the Contracting Jurisdictions mutually agree on different rules, paragraphs 2 through 4 shall apply for the purposes of this Part.
2. The following rules shall govern the appointment of the members of an arbitration panel:
 - a) The arbitration panel shall consist of three individual members with expertise or experience in international tax matters.
 - b) Each competent authority shall appoint one panel member within 60 days of the date of the request for arbitration under paragraph 1 of Article 19 (Mandatory Binding Arbitration). The two panel members so appointed shall, within 60 days of the latter of their appointments, appoint a third member who shall serve as Chair of the arbitration panel. The Chair shall not be a national or resident of either Contracting Jurisdiction.
 - c) Each member appointed to the arbitration panel must be impartial and independent of the competent authorities, tax administrations, and ministries of finance of the Contracting Jurisdictions and of all persons directly affected by the case (as well as their advisors) at the time of accepting an appointment, maintain his or her impartiality and independence throughout the proceedings, and avoid any conduct for a reasonable period of time thereafter which may damage the appearance of impartiality and independence of the arbitrators with respect to the proceedings.
3. In the event that the competent authority of a Contracting Jurisdiction fails to appoint a member of the arbitration panel in the manner and within the time periods specified in paragraph 2 or agreed to by the competent authorities of the Contracting Jurisdictions, a member shall be appointed on behalf of that competent authority by the highest ranking official of the Centre for Tax Policy and Administration of the Organisation for Economic Co-operation and Development that is not a national of either Contracting Jurisdiction.
4. If the two initial members of the arbitration panel fail to appoint the Chair in the manner and within the time periods specified in paragraph 2 or agreed to by the competent authorities of the Contracting Jurisdictions, the Chair shall be appointed by the highest ranking official of the Centre for Tax Policy and Administration of the Organisation for Economic Co-operation and Development that is not a national of either Contracting Jurisdiction.

Article 21 – Confidentiality of Arbitration Proceedings

1. Solely for the purposes of the application of the provisions of this Part and of the provisions of the relevant Covered Tax Agreement and of the domestic laws of the Contracting Jurisdictions related to the exchange of information, confidentiality, and administrative assistance, members of the arbitration panel and a maximum of three staff per member (and prospective arbitrators solely to the extent necessary to verify their ability to fulfil the requirements of arbitrators) shall be considered to be persons or authorities to whom information may be disclosed. Information received by the arbitration panel or prospective

arbitrators and information that the competent authorities receive from the arbitration panel shall be considered information that is exchanged under the provisions of the Covered Tax Agreement related to the exchange of information and administrative assistance.

2. The competent authorities of the Contracting Jurisdictions shall ensure that members of the arbitration panel and their staff agree in writing, prior to their acting in an arbitration proceeding, to treat any information relating to the arbitration proceeding consistently with the confidentiality and nondisclosure obligations described in the provisions of the Covered Tax Agreement related to exchange of information and administrative assistance and under the applicable laws of the Contracting Jurisdictions.

Article 22 – Resolution of a Case Prior to the Conclusion of the Arbitration

For the purposes of this Part and the provisions of the relevant Covered Tax Agreement that provide for resolution of cases through mutual agreement, the mutual agreement procedure, as well as the arbitration proceeding, with respect to a case shall terminate if, at any time after a request for arbitration has been made and before the arbitration panel has delivered its decision to the competent authorities of the Contracting Jurisdictions:

- a) the competent authorities of the Contracting Jurisdictions reach a mutual agreement to resolve the case; or
- b) the person who presented the case withdraws the request for arbitration or the request for a mutual agreement procedure.

Article 23 – Type of Arbitration Process

1. Except to the extent that the competent authorities of the Contracting Jurisdictions mutually agree on different rules, the following rules shall apply with respect to an arbitration proceeding pursuant to this Part:

- a) After a case is submitted to arbitration, the competent authority of each Contracting Jurisdiction shall submit to the arbitration panel, by a date set by agreement, a proposed resolution which addresses all unresolved issue(s) in the case (taking into account all agreements previously reached in that case between the competent authorities of the Contracting Jurisdictions). The proposed resolution shall be limited to a disposition of specific monetary amounts (for example, of income or expense) or, where specified, the maximum rate of tax charged pursuant to the Covered Tax Agreement, for each adjustment or similar issue in the case. In a case in which the competent authorities of the Contracting Jurisdictions have been unable to reach agreement on an issue regarding the conditions for application of a provision of the relevant Covered Tax Agreement (hereinafter referred to as a “threshold question”), such as whether an individual is a resident or whether a permanent establishment exists, the competent authorities may submit alternative proposed resolutions with respect to issues the determination of which is contingent on resolution of such threshold questions.
- b) The competent authority of each Contracting Jurisdiction may also submit a supporting position paper for consideration by the arbitration panel. Each competent authority that submits a proposed resolution or supporting position paper shall provide a copy to the other competent authority by the date on which the proposed resolution and supporting position

paper were due. Each competent authority may also submit to the arbitration panel, by a date set by agreement, a reply submission with respect to the proposed resolution and supporting position paper submitted by the other competent authority. A copy of any reply submission shall be provided to the other competent authority by the date on which the reply submission was due.

- c) The arbitration panel shall select as its decision one of the proposed resolutions for the case submitted by the competent authorities with respect to each issue and any threshold questions, and shall not include a rationale or any other explanation of the decision. The arbitration decision will be adopted by a simple majority of the panel members. The arbitration panel shall deliver its decision in writing to the competent authorities of the Contracting Jurisdictions. The arbitration decision shall have no precedential value.

2. For the purpose of applying this Article with respect to its Covered Tax Agreements, a Party may reserve the right for paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements. In such a case, except to the extent that the competent authorities of the Contracting Jurisdictions mutually agree on different rules, the following rules shall apply with respect to an arbitration proceeding:

- a) After a case is submitted to arbitration, the competent authority of each Contracting Jurisdiction shall provide any information that may be necessary for the arbitration decision to all panel members without undue delay. Unless the competent authorities of the Contracting Jurisdictions agree otherwise, any information that was not available to both competent authorities before the request for arbitration was received by both of them shall not be taken into account for purposes of the decision.
- b) The arbitration panel shall decide the issues submitted to arbitration in accordance with the applicable provisions of the Covered Tax Agreement and, subject to these provisions, of those of the domestic laws of the Contracting Jurisdictions. The panel members shall also consider any other sources which the competent authorities of the Contracting Jurisdictions may by mutual agreement expressly identify.
- c) The arbitration decision shall be delivered to the competent authorities of the Contracting Jurisdictions in writing and shall indicate the sources of law relied upon and the reasoning which led to its result. The arbitration decision shall be adopted by a simple majority of the panel members. The arbitration decision shall have no precedential value.

3. A Party that has not made the reservation described in paragraph 2 may reserve the right for the preceding paragraphs of this Article not to apply with respect to its Covered Tax Agreements with Parties that have made such a reservation. In such a case, the competent authorities of the Contracting Jurisdictions of each such Covered Tax Agreement shall endeavour to reach agreement on the type of arbitration process that shall apply with respect to that Covered Tax Agreement. Until such an agreement is reached, Article 19 (Mandatory Binding Arbitration) shall not apply with respect to such a Covered Tax Agreement.

4. A Party may also choose to apply paragraph 5 with respect to its Covered Tax Agreements and shall notify the Depository accordingly. Paragraph 5 shall apply in relation to two Contracting Jurisdictions with respect to a Covered Tax Agreement where either of the Contracting Jurisdictions has made such a notification.

5. Prior to the beginning of arbitration proceedings, the competent authorities of the Contracting Jurisdictions to a Covered Tax Agreement shall ensure that each person that presented the case and their

advisors agree in writing not to disclose to any other person any information received during the course of the arbitration proceedings from either competent authority or the arbitration panel. The mutual agreement procedure under the Covered Tax Agreement, as well as the arbitration proceeding under this Part, with respect to the case shall terminate if, at any time after a request for arbitration has been made and before the arbitration panel has delivered its decision to the competent authorities of the Contracting Jurisdictions, a person that presented the case or one of that person's advisors materially breaches that agreement.

6. Notwithstanding paragraph 4, a Party that does not choose to apply paragraph 5 may reserve the right for paragraph 5 not to apply with respect to one or more identified Covered Tax Agreements or with respect to all of its Covered Tax Agreements.

7. A Party that chooses to apply paragraph 5 may reserve the right for this Part not to apply with respect to all Covered Tax Agreements for which the other Contracting Jurisdiction makes a reservation pursuant to paragraph 6.

Article 24 – Agreement on a Different Resolution

1. For purposes of applying this Part with respect to its Covered Tax Agreements, a Party may choose to apply paragraph 2 and shall notify the Depository accordingly. Paragraph 2 shall apply in relation to two Contracting Jurisdictions with respect to a Covered Tax Agreement only where both Contracting Jurisdictions have made such a notification.

2. Notwithstanding paragraph 4 of Article 19 (Mandatory Binding Arbitration), an arbitration decision pursuant to this Part shall not be binding on the Contracting Jurisdictions to a Covered Tax Agreement and shall not be implemented if the competent authorities of the Contracting Jurisdictions agree on a different resolution of all unresolved issues within three calendar months after the arbitration decision has been delivered to them.

3. A Party that chooses to apply paragraph 2 may reserve the right for paragraph 2 to apply only with respect to its Covered Tax Agreements for which paragraph 2 of Article 23 (Type of Arbitration Process) applies.

Article 25 – Costs of Arbitration Proceedings

In an arbitration proceeding under this Part, the fees and expenses of the members of the arbitration panel, as well as any costs incurred in connection with the arbitration proceedings by the Contracting Jurisdictions, shall be borne by the Contracting Jurisdictions in a manner to be settled by mutual agreement between the competent authorities of the Contracting Jurisdictions. In the absence of such agreement, each Contracting Jurisdiction shall bear its own expenses and those of its appointed panel member. The cost of the chair of the arbitration panel and other expenses associated with the conduct of the arbitration proceedings shall be borne by the Contracting Jurisdictions in equal shares.

Article 26 – Compatibility

1. Subject to Article 18 (Choice to Apply Part VI), the provisions of this Part shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement that provide for arbitration of unresolved issues

arising from a mutual agreement procedure case. Each Party that chooses to apply this Part shall notify the Depositary of whether each of its Covered Tax Agreements, other than those that are within the scope of a reservation under paragraph 4, contains such a provision, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Where two Contracting Jurisdictions have made a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the provisions of this Part as between those Contracting Jurisdictions.

2. Any unresolved issue arising from a mutual agreement procedure case otherwise within the scope of the arbitration process provided for in this Part shall not be submitted to arbitration if the issue falls within the scope of a case with respect to which an arbitration panel or similar body has previously been set up in accordance with a bilateral or multilateral convention that provides for mandatory binding arbitration of unresolved issues arising from a mutual agreement procedure case.

3. Subject to paragraph 1, nothing in this Part shall affect the fulfilment of wider obligations with respect to the arbitration of unresolved issues arising in the context of a mutual agreement procedure resulting from other conventions to which the Contracting Jurisdictions are or will become parties.

4. A Party may reserve the right for this Part not to apply with respect to one or more identified Covered Tax Agreements (or to all of its Covered Tax Agreements) that already provide for mandatory binding arbitration of unresolved issues arising from a mutual agreement procedure case.

PART VII.
FINAL PROVISIONS

Article 27 – Signature and Ratification, Acceptance or Approval

1. As of 31 December 2016, this Convention shall be open for signature by:
 - a) all States;
 - b) Guernsey (the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); Isle of Man (the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); Jersey (the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); and
 - c) any other jurisdiction authorised to become a Party by means of a decision by consensus of the Parties and Signatories.
2. This Convention is subject to ratification, acceptance or approval.

Article 28 – Reservations

1. Subject to paragraph 2, no reservations may be made to this Convention except those expressly permitted by:
 - a) Paragraph 5 of Article 3 (Transparent Entities);
 - b) Paragraph 3 of Article 4 (Dual Resident Entities);
 - c) Paragraphs 8 and 9 of Article 5 (Application of Methods for Elimination of Double Taxation);
 - d) Paragraph 4 of Article 6 (Purpose of a Covered Tax Agreement);
 - e) Paragraphs 15 and 16 of Article 7 (Prevention of Treaty Abuse);
 - f) Paragraph 3 of Article 8 (Dividend Transfer Transactions);
 - g) Paragraph 6 of Article 9 (Capital Gains from Alienation of Shares or Interests of Entities Deriving their Value Principally from Immovable Property);
 - h) Paragraph 5 of Article 10 (Anti-abuse Rule for Permanent Establishments Situated in Third Jurisdictions);
 - i) Paragraph 3 of Article 11 (Application of Tax Agreements to Restrict a Party's Right to Tax its Own Residents);
 - j) Paragraph 4 of Article 12 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through Commissionnaire Arrangements and Similar Strategies);
 - k) Paragraph 6 of Article 13 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through the Specific Activity Exemptions);

- l) Paragraph 3 of Article 14 (Splitting-up of Contracts);
 - m) Paragraph 2 of Article 15 (Definition of a Person Closely Related to an Enterprise);
 - n) Paragraph 5 of Article 16 (Mutual Agreement Procedure);
 - o) Paragraph 3 of Article 17 (Corresponding Adjustments);
 - p) Paragraphs 11 and 12 of Article 19 (Mandatory Binding Arbitration);
 - q) Paragraphs 2, 3, 6, and 7 of Article 23 (Type of Arbitration Process);
 - r) Paragraph 3 of Article 24 (Agreement on a Different Resolution);
 - s) Paragraph 4 of Article 26 (Compatibility);
 - t) Paragraphs 6 and 7 of Article 35 (Entry into Effect); and
 - u) Paragraph 2 of Article 36 (Entry into Effect of Part VI).
2. a) Notwithstanding paragraph 1, a Party that chooses under Article 18 (Choice to Apply Part VI) to apply Part VI (Arbitration) may formulate one or more reservations with respect to the scope of cases that shall be eligible for arbitration under the provisions of Part VI (Arbitration). For a Party which chooses under Article 18 (Choice to Apply Part VI) to apply Part VI (Arbitration) after it has become a Party to this Convention, reservations pursuant to this subparagraph shall be made at the same time as that Party's notification to the Depository pursuant to Article 18 (Choice to Apply Part VI).
- b) Reservations made under subparagraph a) are subject to acceptance. A reservation made under subparagraph a) shall be considered to have been accepted by a Party if it has not notified the Depository that it objects to the reservation by the end of a period of twelve calendar months beginning on the date of notification of the reservation by the Depository or by the date on which it deposits its instrument of ratification, acceptance, or approval, whichever is later. For a Party which chooses under Article 18 (Choice to Apply Part VI) to apply Part VI (Arbitration) after it has become a Party to this Convention, objections to prior reservations made by other Parties pursuant to subparagraph a) can be made at the time of the first-mentioned Party's notification to the Depository pursuant to Article 18 (Choice to Apply Part VI). Where a Party raises an objection to a reservation made under subparagraph a), the entirety of Part VI (Arbitration) shall not apply as between the objecting Party and the reserving Party.
3. Unless explicitly provided otherwise in the relevant provisions of this Convention, a reservation made in accordance with paragraph 1 or 2 shall:
- a) modify for the reserving Party in its relations with another Party the provisions of this Convention to which the reservation relates to the extent of the reservation; and
 - b) modify those provisions to the same extent for the other Party in its relations with the reserving Party.
4. Reservations applicable to Covered Tax Agreements entered into by or on behalf of a jurisdiction or territory for whose international relations a Party is responsible, where that jurisdiction or territory is not a

Party to the Convention pursuant to subparagraph b) or c) of paragraph 1 of Article 27 (Signature and Ratification, Acceptance or Approval), shall be made by the responsible Party and can be different from the reservations made by that Party for its own Covered Tax Agreements.

5. Reservations shall be made at the time of signature or when depositing the instrument of ratification, acceptance or approval, subject to the provisions of paragraphs 2, 6 and 9 of this Article, and paragraph 5 of Article 29 (Notifications). However, for a Party which chooses under Article 18 (Choice to Apply Part VI) to apply Part VI (Arbitration) after it has become a Party to this Convention, reservations described in subparagraphs p), q), r) and s) of paragraph 1 of this Article shall be made at the same time as that Party's notification to the Depository pursuant to Article 18 (Choice to Apply Part VI).

6. If reservations are made at the time of signature, they shall be confirmed upon deposit of the instrument of ratification, acceptance or approval, unless the document containing the reservations explicitly specifies that it is to be considered definitive, subject to the provisions of paragraphs 2, 5 and 9 of this Article, and paragraph 5 of Article 29 (Notifications).

7. If reservations are not made at the time of signature, a provisional list of expected reservations shall be provided to the Depository at that time.

8. For reservations made pursuant to each of the following provisions, a list of agreements notified pursuant to clause ii) of subparagraph a) of paragraph 1 of Article 2 (Interpretation of Terms) that are within the scope of the reservation as defined in the relevant provision (and, in the case of a reservation under any of the following provisions other than those listed in subparagraphs c), d) and n), the article and paragraph number of each relevant provision) must be provided when such reservations are made:

- a) Subparagraphs b), c), d), e) and g) of paragraph 5 of Article 3 (Transparent Entities);
- b) Subparagraphs b), c) and d) of paragraph 3 of Article 4 (Dual Resident Entities);
- c) Paragraphs 8 and 9 of Article 5 (Application of Methods for Elimination of Double Taxation);
- d) Paragraph 4 of Article 6 (Purpose of a Covered Tax Agreement);
- e) Subparagraphs b) and c) of paragraph 15 of Article 7 (Prevention of Treaty Abuse);
- f) Clauses i), ii), and iii) of subparagraph b) of paragraph 3 of Article 8 (Dividend Transfer Transactions);
- g) Subparagraphs d), e) and f) of paragraph 6 of Article 9 (Capital Gains from Alienation of Shares or Interests of Entities Deriving their Value Principally from Immovable Property);
- h) Subparagraphs b) and c) of paragraph 5 of Article 10 (Anti-abuse Rule for Permanent Establishments Situated in Third Jurisdictions);
- i) Subparagraph b) of paragraph 3 of Article 11 (Application of Tax Agreements to Restrict a Party's Right to Tax its Own Residents);
- j) Subparagraph b) of paragraph 6 of Article 13 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through the Specific Activity Exemptions);
- k) Subparagraph b) of paragraph 3 of Article 14 (Splitting-up of Contracts);

- l) Subparagraph b) of paragraph 5 of Article 16 (Mutual Agreement Procedure);
- m) Subparagraph a) of paragraph 3 of Article 17 (Corresponding Adjustments);
- n) Paragraph 6 of Article 23 (Type of Arbitration Process); and
- o) Paragraph 4 of Article 26 (Compatibility).

The reservations described in subparagraphs a) through o) above shall not apply to any Covered Tax Agreement that is not included on the list described in this paragraph.

9. Any Party which has made a reservation in accordance with paragraph 1 or 2 may at any time withdraw it or replace it with a more limited reservation by means of a notification addressed to the Depository. Such Party shall make any additional notifications pursuant to paragraph 6 of Article 29 (Notifications) which may be required as a result of the withdrawal or replacement of the reservation. Subject to paragraph 7 of Article 35 (Entry into Effect), the withdrawal or replacement shall take effect:

- a) with respect to a Covered Tax Agreement solely with States or jurisdictions that are Parties to the Convention when the notification of withdrawal or replacement of the reservation is received by the Depository:
 - i) for reservations in respect of provisions relating to taxes withheld at source, where the event giving rise to such taxes occurs on or after 1 January of the year next following the expiration of a period of six calendar months beginning on the date of the communication by the Depository of the notification of withdrawal or replacement of the reservation; and
 - ii) for reservations in respect of all other provisions, for taxes levied with respect to taxable periods beginning on or after 1 January of the year next following the expiration of a period of six calendar months beginning on the date of the communication by the Depository of the notification of withdrawal or replacement of the reservation; and
- b) with respect to a Covered Tax Agreement for which one or more Contracting Jurisdictions becomes a Party to this Convention after the date of receipt by the Depository of the notification of withdrawal or replacement: on the latest of the dates on which the Convention enters into force for those Contracting Jurisdictions.

Article 29 – Notifications

1. Subject to paragraphs 5 and 6 of this Article, and paragraph 7 of Article 35 (Entry into Effect), notifications pursuant to the following provisions shall be made at the time of signature or when depositing the instrument of ratification, acceptance or approval:

- a) Clause ii) of subparagraph a) of paragraph 1 of Article 2 (Interpretation of Terms);
- b) Paragraph 6 of Article 3 (Transparent Entities);
- c) Paragraph 4 of Article 4 (Dual Resident Entities);
- d) Paragraph 10 of Article 5 (Application of Methods for Elimination of Double Taxation);

- c) Paragraphs 5 and 6 of Article 6 (Purpose of a Covered Tax Agreement);
- f) Paragraph 17 of Article 7 (Prevention of Treaty Abuse);
- g) Paragraph 4 of Article 8 (Dividend Transfer Transactions);
- h) Paragraphs 7 and 8 of Article 9 (Capital Gains from Alienation of Shares or Interests of Entities Deriving their Value Principally from Immovable Property);
- i) Paragraph 6 of Article 10 (Anti-abuse Rule for Permanent Establishments Situated in Third Jurisdictions);
- j) Paragraph 4 of Article 11 (Application of Tax Agreements to Restrict a Party's Right to Tax its Own Residents);
- k) Paragraphs 5 and 6 of Article 12 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through Commissionnaire Arrangements and Similar Strategies);
- l) Paragraphs 7 and 8 of Article 13 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through the Specific Activity Exemptions);
- m) Paragraph 4 of Article 14 (Splitting-up of Contracts);
- n) Paragraph 6 of Article 16 (Mutual Agreement Procedure);
- o) Paragraph 4 of Article 17 (Corresponding Adjustments);
- p) Article 18 (Choice to Apply Part VI);
- q) Paragraph 4 of Article 23 (Type of Arbitration Process);
- r) Paragraph 1 of Article 24 (Agreement on a Different Resolution);
- s) Paragraph 1 of Article 26 (Compatibility); and
- t) Paragraphs 1, 2, 3, 5 and 7 of Article 35 (Entry into Effect).

2. Notifications in respect of Covered Tax Agreements entered into by or on behalf of a jurisdiction or territory for whose international relations a Party is responsible, where that jurisdiction or territory is not a Party to the Convention pursuant to subparagraph b) or c) of paragraph 1 of Article 27 (Signature and Ratification, Acceptance or Approval), shall be made by the responsible Party and can be different from the notifications made by that Party for its own Covered Tax Agreements.

3. If notifications are made at the time of signature, they shall be confirmed upon deposit of the instrument of ratification, acceptance or approval, unless the document containing the notifications explicitly specifies that it is to be considered definitive, subject to the provisions of paragraphs 5 and 6 of this Article, and paragraph 7 of Article 35 (Entry into Effect).

4. If notifications are not made at the time of signature, a provisional list of expected notifications shall be provided at that time.

5. A Party may extend at any time the list of agreements notified under clause ii) of subparagraph a) of paragraph 1 of Article 2 (Interpretation of Terms) by means of a notification addressed to the Depositary. The Party shall specify in this notification whether the agreement falls within the scope of any of the reservations made by the Party which are listed in paragraph 8 of Article 28 (Reservations). The Party may also make a new reservation described in paragraph 8 of Article 28 (Reservations) if the additional agreement would be the first to fall within the scope of such a reservation. The Party shall also specify any additional notifications that may be required under subparagraphs b) through s) of paragraph 1 to reflect the inclusion of the additional agreements. In addition, if the extension results for the first time in the inclusion of a tax agreement entered into by or on behalf of a jurisdiction or territory for whose international relations a Party is responsible, the Party shall specify any reservations (pursuant to paragraph 4 of Article 28 (Reservations)) or notifications (pursuant to paragraph 2 of this Article) applicable to Covered Tax Agreements entered into by or on behalf of that jurisdiction or territory. On the date on which the added agreement(s) notified under clause ii) of subparagraph a) of paragraph 1 of Article 2 (Interpretation of Terms) become Covered Tax Agreements, the provisions of Article 35 (Entry into Effect) shall govern the date on which the modifications to the Covered Tax Agreement shall have effect.

6. A Party may make additional notifications pursuant to subparagraphs b) through s) of paragraph 1 by means of a notification addressed to the Depositary. These notifications shall take effect:

- a) with respect to Covered Tax Agreements solely with States or jurisdictions that are Parties to the Convention when the additional notification is received by the Depositary:
 - i) for notifications in respect of provisions relating to taxes withheld at source, where the event giving rise to such taxes occurs on or after 1 January of the year next following the expiration of a period of six calendar months beginning on the date of the communication by the Depositary of the additional notification; and
 - ii) for notifications in respect of all other provisions, for taxes levied with respect to taxable periods beginning on or after 1 January of the year next following the expiration of a period of six calendar months beginning on the date of the communication by the Depositary of the additional notification; and
- b) with respect to a Covered Tax Agreement for which one or more Contracting Jurisdictions becomes a Party to this Convention after the date of receipt by the Depositary of the additional notification: on the latest of the dates on which the Convention enters into force for those Contracting Jurisdictions.

Article 30 – Subsequent Modifications of Covered Tax Agreements

The provisions in this Convention are without prejudice to subsequent modifications to a Covered Tax Agreement which may be agreed between the Contracting Jurisdictions of the Covered Tax Agreement.

Article 31 – Conference of the Parties

1. The Parties may convene a Conference of the Parties for the purposes of taking any decisions or exercising any functions as may be required or appropriate under the provisions of this Convention.
2. The Conference of the Parties shall be served by the Depositary.

3. Any Party may request a Conference of the Parties by communicating a request to the Depository. The Depository shall inform all Parties of any request. Thereafter, the Depository shall convene a Conference of the Parties, provided that the request is supported by one-third of the Parties within six calendar months of the communication by the Depository of the request.

Article 32 – Interpretation and Implementation

1. Any question arising as to the interpretation or implementation of provisions of a Covered Tax Agreement as they are modified by this Convention shall be determined in accordance with the provision(s) of the Covered Tax Agreement relating to the resolution by mutual agreement of questions of interpretation or application of the Covered Tax Agreement (as those provisions may be modified by this Convention).

2. Any question arising as to the interpretation or implementation of this Convention may be addressed by a Conference of the Parties convened in accordance with paragraph 3 of Article 31 (Conference of the Parties).

Article 33 – Amendment

1. Any Party may propose an amendment to this Convention by submitting the proposed amendment to the Depository.

2. A Conference of the Parties may be convened to consider the proposed amendment in accordance with paragraph 3 of Article 31 (Conference of the Parties).

Article 34 – Entry into Force

1. This Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three calendar months beginning on the date of deposit of the fifth instrument of ratification, acceptance or approval.

2. For each Signatory ratifying, accepting, or approving this Convention after the deposit of the fifth instrument of ratification, acceptance or approval, the Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three calendar months beginning on the date of the deposit by such Signatory of its instrument of ratification, acceptance or approval.

Article 35 – Entry into Effect

1. The provisions of this Convention shall have effect in each Contracting Jurisdiction with respect to a Covered Tax Agreement:

- a) with respect to taxes withheld at source on amounts paid or credited to non-residents, where the event giving rise to such taxes occurs on or after the first day of the next calendar year that

begins on or after the latest of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement; and

- b) with respect to all other taxes levied by that Contracting Jurisdiction, for taxes levied with respect to taxable periods beginning on or after the expiration of a period of six calendar months (or a shorter period, if all Contracting Jurisdictions notify the Depository that they intend to apply such shorter period) from the latest of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement.

2. Solely for the purpose of its own application of subparagraph a) of paragraph 1 and subparagraph a) of paragraph 5, a Party may choose to substitute “taxable period” for “calendar year”, and shall notify the Depository accordingly.

3. Solely for the purpose of its own application of subparagraph b) of paragraph 1 and subparagraph b) of paragraph 5, a Party may choose to replace the reference to “taxable periods beginning on or after the expiration of a period” with a reference to “taxable periods beginning on or after 1 January of the next year beginning on or after the expiration of a period”, and shall notify the Depository accordingly.

4. Notwithstanding the preceding provisions of this Article, Article 16 (Mutual Agreement Procedure) shall have effect with respect to a Covered Tax Agreement for a case presented to the competent authority of a Contracting Jurisdiction on or after the latest of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement, except for cases that were not eligible to be presented as of that date under the Covered Tax Agreement prior to its modification by the Convention, without regard to the taxable period to which the case relates.

5. For a new Covered Tax Agreement resulting from an extension pursuant to paragraph 5 of Article 29 (Notifications) of the list of agreements notified under clause ii) of subparagraph a) of paragraph 1 of Article 2 (Interpretation of Terms), the provisions of this Convention shall have effect in each Contracting Jurisdiction:

- a) with respect to taxes withheld at source on amounts paid or credited to non-residents, where the event giving rise to such taxes occurs on or after the first day of the next calendar year that begins on or after 30 days after the date of the communication by the Depository of the notification of the extension of the list of agreements; and
- b) with respect to all other taxes levied by that Contracting Jurisdiction, for taxes levied with respect to taxable periods beginning on or after the expiration of a period of nine calendar months (or a shorter period, if all Contracting Jurisdictions notify the Depository that they intend to apply such shorter period) from the date of the communication by the Depository of the notification of the extension of the list of agreements.

6. A Party may reserve the right for paragraph 4 not to apply with respect to its Covered Tax Agreements.

7. a) A Party may reserve the right to replace:

- i) the references in paragraphs 1 and 4 to “the latest of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement”; and
- ii) the references in paragraph 5 to “the date of the communication by the Depository of the notification of the extension of the list of agreements”;

with references to “30 days after the date of receipt by the Depository of the latest notification by each Contracting Jurisdiction making the reservation described in paragraph 7 of Article 35 (Entry into Effect) that it has completed its internal procedures for the entry into effect of the provisions of this Convention with respect to that specific Covered Tax Agreement”;

- iii) the references in subparagraph a) of paragraph 9 of Article 28 (Reservations) to “on the date of the communication by the Depository of the notification of withdrawal or replacement of the reservation”; and
- iv) the reference in subparagraph b) of paragraph 9 of Article 28 (Reservations) to “on the latest of the dates on which the Convention enters into force for those Contracting Jurisdictions”;

with references to “30 days after the date of receipt by the Depository of the latest notification by each Contracting Jurisdiction making the reservation described in paragraph 7 of Article 35 (Entry into Effect) that it has completed its internal procedures for the entry into effect of the withdrawal or replacement of the reservation with respect to that specific Covered Tax Agreement”;

- v) the references in subparagraph a) of paragraph 6 of Article 29 (Notifications) to “on the date of the communication by the Depository of the additional notification”; and
- vi) the reference in subparagraph b) of paragraph 6 of Article 29 (Notifications) to “on the latest of the dates on which the Convention enters into force for those Contracting Jurisdictions”;

with references to “30 days after the date of receipt by the Depository of the latest notification by each Contracting Jurisdiction making the reservation described in paragraph 7 of Article 35 (Entry into Effect) that it has completed its internal procedures for the entry into effect of the additional notification with respect to that specific Covered Tax Agreement”;

- vii) the references in paragraphs 1 and 2 of Article 36 (Entry into Effect of Part VI) to “the later of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement”;

with references to “30 days after the date of receipt by the Depository of the latest notification by each Contracting Jurisdiction making the reservation described in paragraph 7 of Article 35 (Entry into Effect) that it has completed its internal procedures for the entry into effect of the provisions of this Convention with respect to that specific Covered Tax Agreement”; and

- viii) the reference in paragraph 3 of Article 36 (Entry into Effect of Part VI) to “the date of the communication by the Depository of the notification of the extension of the list of agreements”;
- ix) the references in paragraph 4 of Article 36 (Entry into Effect of Part VI) to “the date of the communication by the Depository of the notification of withdrawal of the reservation”, “the date of the communication by the Depository of the notification of replacement of the reservation” and “the date of the communication by the Depository of the notification of withdrawal of the objection to the reservation”; and
- x) the reference in paragraph 5 of Article 36 (Entry into Effect of Part VI) to “the date of the communication by the Depository of the additional notification”;

with references to “30 days after the date of receipt by the Depository of the latest notification by each Contracting Jurisdiction making the reservation described in paragraph 7 of Article 35 (Entry into Effect) that it has completed its internal procedures for the entry into effect of the provisions of Part VI (Arbitration) with respect to that specific Covered Tax Agreement”.

- b) A Party making a reservation in accordance with subparagraph a) shall notify the confirmation of the completion of its internal procedures simultaneously to the Depository and the other Contracting Jurisdiction(s).
- c) If one or more Contracting Jurisdictions to a Covered Tax Agreement makes a reservation under this paragraph, the date of entry into effect of the provisions of the Convention, of the withdrawal or replacement of a reservation, of an additional notification with respect to that Covered Tax Agreement, or of Part VI (Arbitration) shall be governed by this paragraph for all Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement.

Article 36 – Entry into Effect of Part VI

1. Notwithstanding paragraph 9 of Article 28 (Reservations), paragraph 6 of Article 29 (Notifications), and paragraphs 1 through 6 of Article 35 (Entry into Effect), with respect to two Contracting Jurisdictions to a Covered Tax Agreement, the provisions of Part VI (Arbitration) shall have effect:

- a) with respect to cases presented to the competent authority of a Contracting Jurisdiction (as described in subparagraph a) of paragraph 1 of Article 19 (Mandatory Binding Arbitration)), on or after the later of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement; and
- b) with respect to cases presented to the competent authority of a Contracting Jurisdiction prior to the later of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement, on the date when both Contracting Jurisdictions have notified the Depository that they have reached mutual agreement pursuant to paragraph 10 of Article 19 (Mandatory Binding Arbitration), along with information regarding the date or dates on which such cases shall be considered to have been presented to the competent authority of a Contracting Jurisdiction (as described in subparagraph a) of paragraph 1 of Article 19 (Mandatory Binding Arbitration)) according to the terms of that mutual agreement.

2. A Party may reserve the right for Part VI (Arbitration) to apply to a case presented to the competent authority of a Contracting Jurisdiction prior to the later of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement only to the extent that the competent authorities of both Contracting Jurisdictions agree that it will apply to that specific case.

3. In the case of a new Covered Tax Agreement resulting from an extension pursuant to paragraph 5 of Article 29 (Notifications) of the list of agreements notified under clause ii) of subparagraph a) of paragraph 1 of Article 2 (Interpretation of Terms), the references in paragraphs 1 and 2 of this Article to “the later of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement” shall be replaced with references to “the date of the communication by the Depository of the notification of the extension of the list of agreements”.

4. A withdrawal or replacement of a reservation made under paragraph 4 of Article 26 (Compatibility) pursuant to paragraph 9 of Article 28 (Reservations), or the withdrawal of an objection to a reservation made under paragraph 2 of Article 28 (Reservations) which results in the application of Part VI

(Arbitration) between two Contracting Jurisdictions to a Covered Tax Agreement, shall have effect according to subparagraphs a) and b) of paragraph 1 of this Article, except that the references to “the later of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement” shall be replaced with references to “the date of the communication by the Depository of the notification of withdrawal of the reservation”, “the date of the communication by the Depository of the notification of replacement of the reservation” or “the date of the communication by the Depository of the notification of withdrawal of the objection to the reservation”, respectively.

5. An additional notification made pursuant to subparagraph p) of paragraph 1 of Article 29 (Notifications) shall have effect according to subparagraphs a) and b) of paragraph 1, except that the references in paragraphs 1 and 2 of this Article to “the later of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement” shall be replaced with references to “the date of the communication by the Depository of the additional notification”.

Article 37 - Withdrawal

1. Any Party may, at any time, withdraw from this Convention by means of a notification addressed to the Depository.
2. Withdrawal pursuant to paragraph 1 shall become effective on the date of receipt of the notification by the Depository. In cases where this Convention has entered into force with respect to all Contracting Jurisdictions to a Covered Tax Agreement before the date on which a Party’s withdrawal becomes effective, that Covered Tax Agreement shall remain as modified by this Convention.

Article 38 – Relation with Protocols

1. This Convention may be supplemented by one or more protocols.
2. In order to become a party to a protocol, a State or jurisdiction must also be a Party to this Convention.
3. A Party to this Convention is not bound by a protocol unless it becomes a party to the protocol in accordance with its provisions.

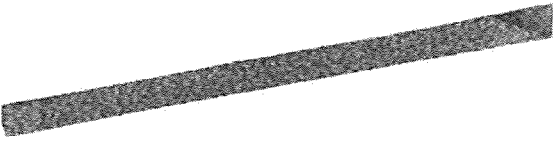
Article 39 – Depository

1. The Secretary-General of the Organisation for Economic Co-operation and Development shall be the Depository of this Convention and any protocols pursuant to Article 38 (Relation with Protocols).
2. The Depository shall notify the Parties and Signatories within one calendar month of:
 - a) any signature pursuant to Article 27 (Signature and Ratification, Acceptance or Approval);
 - b) the deposit of any instrument of ratification, acceptance or approval pursuant to Article 27 (Signature and Ratification, Acceptance or Approval);

- c) any reservation or withdrawal or replacement of a reservation pursuant to Article 28 (Reservations);
 - d) any notification or additional notification pursuant to Article 29 (Notifications);
 - e) any proposed amendment to this Convention pursuant to Article 33 (Amendment);
 - f) any withdrawal from this Convention pursuant to Article 37 (Withdrawal); and
 - g) any other communication related to this Convention.
3. The Depositary shall maintain publicly available lists of:
- a) Covered Tax Agreements;
 - b) reservations made by the Parties; and
 - c) notifications made by the Parties.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Convention.

Done at Paris, the 24th day of November 2016, in English and French, both texts being equally authentic, in a single copy which shall be deposited in the archives of the Organisation for Economic Co-operation and Development.

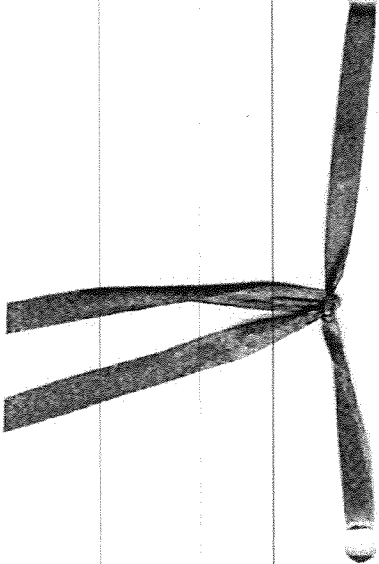


верна:

ДИРЕКТОР
ПРАВОВОГО ДЕПАРТАМЕНТА
МИД РОССИИ



Е. ЗАГАЙНОВ





ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 8 февраля 2019 г. № 95

МОСКВА

О внесении на ратификацию многосторонней Конвенции по выполнению мер, относящихся к налоговым соглашениям, в целях противодействия размыванию налоговой базы и выводу прибыли из-под налогообложения

В соответствии со статьей 16 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" Правительство Российской Федерации **п о с т а н о в л я е т :**

1. Одобрить многостороннюю Конвенцию по выполнению мер, относящихся к налоговым соглашениям, в целях противодействия размыванию налоговой базы и выводу прибыли из-под налогообложения от 24 ноября 2016 г., подписанную от имени Российской Федерации в г. Париже 7 июня 2017 г.

2. Внести в Государственную Думу Федерального Собрания Российской Федерации проект федерального закона "О ратификации многосторонней Конвенции по выполнению мер, относящихся к налоговым соглашениям, в целях противодействия размыванию налоговой базы и выводу прибыли из-под налогообложения".

3. Назначить заместителя Министра финансов Российской Федерации Трунина Илью Вячеславовича официальным представителем Правительства Российской Федерации при рассмотрении палатами

Федерального Собрания Российской Федерации вопроса о ратификации многосторонней Конвенции, указанной в пункте 1 настоящего постановления.

Председатель Правительства
Российской Федерации



Д.Медведев